

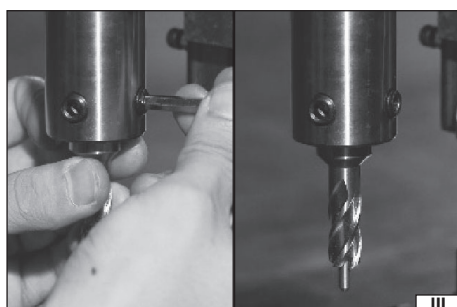
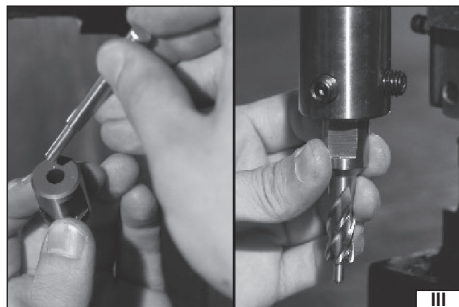
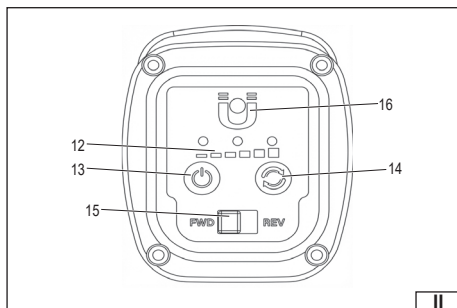
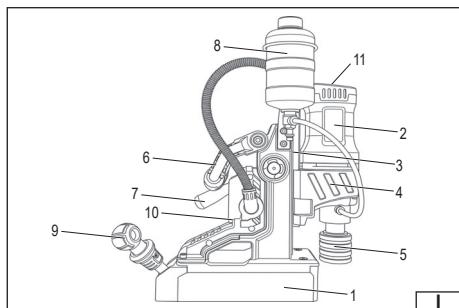
YATO



PL AKUMULATOROWA WIERTARKA MAGNETYCZNA
EN CORDLESS MAGNETIC DRILL
DE AKKU-MAGNETBOHRMASCHINE
RU АККУМУЛЯТОРНЫЙ МАГНИТНЫЙ СВЕРЛИЛЬНЫЙ СТАНОК
UA АККУМУЛЯТОРНИЙ ДРИЛЬ НА МАГНІТНІЙ СТАНИНІ
LT AKUMULIATORINIS MAGNETINIS GRĘŽTUVAS
LV AKUMULATORA MAGNĒTISKĀ URBĶMAŠĪNA
CZ AKUMULÁTOROVÁ MAGNETICKÁ VRTAČKA
SK AKUMULÁTOROVÁ MAGNETICKÁ VŔTAČKA
HU AKKUMULÁTOROS MÁGNESES FÚRÓGÉP
RO MAȘINĂ DE GĂURIT MAGNETICĂ FĂRĂ ACUMULATOR
ES TALADRO MAGNÉTICO A BATERÍA
FR PERCEUSE MAGNÉTIQUE SANS-FIL
IT TRAPANO MAGNETICO A BATTERIA
NL ACCU-MAGNEETKERNBOORMACHINE
GR ΜΑΓΝΗΤΙΚΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
BG АККУМУЛЯТОРНА МАГНИТНА БОРМАШИНА
PT BERBEQUIM MAGNÉTICO SEM FIO
HR AKUMULATORSKA MAGNETNA BUŠILICA
AR منقَاب مغناطيسي لاسلكي

YT-820507





PL

1. stopa magnetyczna
2. korpus silnika
3. prowadnica pionowa
4. wózek prowadzący
5. uchwyt narzędziowy
6. uchwyt ręczny
7. dźwignia posuwu wrzeciona
8. zbiornik chłodziwa
9. przełącznik magnesu
10. gniazdo akumulatora
11. panel sterowania
12. wskaźnik naładowania akumulatora
13. Włącznik
14. przełącznik prędkości obrotowej
15. przełącznik kierunku
16. kontrolka magnesu

EN

1. magnetic foot
2. engine housing
3. vertical guide
4. guide carriage
5. tool holder
6. hand grip
7. spindle feed lever
8. coolant tank
9. magnet switch
10. battery socket
11. control panel
12. battery charge indicator
13. Switch
14. speed switch
15. direction switch
16. magnet indicator light

DE

1. Magnetfuß
2. Motorgehäuse
3. Vertikale Führung
4. Führungswagen
5. Werkzeughalter
6. Handgriff
7. Spindelvorschubhebel
8. Kühlmittelbehälter
9. Magnetschalter
10. Batteriebuchse
11. Bedienfeld
12. Batterieladeanzeige
13. Schalter
14. Geschwindigkeitsschalter
15. Richtungsschalter
16. Magnetanzeigeleuchte

RU

1. магнитная нога
2. Корпус двигателя
3. вертикальная направляющая
4. направляющая каретка
5. держатель инструмента
6. рукоятка
7. Рычаг подачи шпинделя
8. расширительный бачок системы охлаждения
9. магнитный переключатель
10. гнездо для батареи
11. Панель управления
12. Индикатор заряда батареи
13. Переключатель
14. переключатель скорости
15. переключатель направления
16. Индикаторная лампочка магнита

UA

1. магнітна ніжка
2. корпус двигуна
3. вертикальна напрямна
4. направляюча каретка
5. тримач інструменту
6. рукоятка
7. важіль подачі шпинделя
8. резервуар для охолоджувальної рідини
9. магнітний вимикач
10. гніздо для акумулятора
11. панель керування
12. індикатор заряду акумулятора
13. Перемикач
14. перемикач швидкостей
15. перемикач напрямку
16. індикатор магніту

LT

1. magnetinė pėdelė
2. variklio korpusas
3. vertikalus kreiptuvas
4. krepjamasis vežimėlis
5. įrankių laikiklis
6. rankena
7. veleno padavimo svirtis
8. aušinimo skysčio bakas
9. magnetinis jungiklis
10. akumuliatoriaus lizdas
11. valdymo pultas
12. Bateriajos įkrovos indikatorius
13. Perjungti
14. greičio jungiklis
15. krypties jungiklis
16. magneto indikatoriaus lemputė

LV

1. magnētiskā pēda
2. motora korpusus
3. vertikālā vadotne
4. vadotnes ratņi
5. instrumentu turētājs
6. rokas satvēriens
7. vārpstas padeves svira
8. dzesēšanas šķidruma tvertne
9. magnēta slēdzis
10. akumulatora ligzda
11. vadības panelis
12. akumulatora uzlādes indikatora
13. Slēdzis
14. ātruma slēdzis
15. virziena slēdzis
16. magnēta indikatora lampa

CZ

1. magnetická noha
2. skříň motoru
3. vertikální vodítko
4. vodící vozík
5. držák nástroje
6. rukojeť
7. páka posuvu vřetena
8. nádržka chladicí kapaliny
9. magnetický spínač
10. zásuvka pro baterii
11. ovládací panel
12. indikátor nabití baterie
13. Přepínač
14. přepínač rychlosti
15. přepínač směru
16. kontrolka magnetu

SK

1. magnetická noha
2. kryt motora
3. vertikálne vedenie
4. vodiaci vozík
5. držiak nástroja
6. rukoväť
7. páka posuvu vretena
8. nádržka na chladiacu kvapalinu
9. magnetický spínač
10. zásuvka pre batériu
11. ovládací panel
12. indikátor nabitia batérie
13. Prepínač
14. prepínač rýchlosti
15. prepínač smeru
16. kontrolka magnetu

FR

1. Pied magnétique
2. carter moteur
3. guide vertical
4. chariot de guidage
5. porte-outil
6. poignée
7. Levier d'avance de la broche
8. Réservoir de liquide de refroidissement
9. interrupteur magnétique
10. Prise de batterie
11. panneau de commande
12. Indicateur de charge de la batterie
13. Interrupteur
14. interrupteur de vitesse
15. inverseur de direction
16. Voyant magnétique

BG

1. магнитно краче
2. корпус на двигателя
3. вертикален водач
4. водеща каретка
5. държач за инструменти
6. ръкохватка
7. лост за подаване на шпиндела
8. резервоар за охлаждаща течност
9. магнитен превключвател
10. гнездо за батерията
11. контролен панел
12. индикатор за зареждане на батерията
13. Превключвател
14. превключвател на скоростта
15. превключвател на посоката
16. индикаторна светлина за магнит

HU

1. mágneses láb
2. motorház
3. függőleges vezető
4. vezető kocsi
5. szerszámtartó
6. kézfogás
7. orsóadagoló kar
8. hűtőfolyadék tartály
9. mágneskapcsoló
10. akkumulátorfoglalat
11. kezelőpanel
12. akkumulátor töltőszélgélző
13. Kapcsoló
14. sebességkapcsoló
15. irányváltó kapcsoló
16. mágnes jelzőfény

IT

1. piede magnetico
2. alloggiamento del motore
3. guida verticale
4. carrello guida
5. portautensili
6. impugnatura
7. leva di avanzamento del mandrino
8. serbatoio del liquido di raffreddamento
9. interruttore magnetico
10. presa della batteria
11. pannello di controllo
12. indicatore di carica della batteria
13. Cambia
14. interruttore di velocità
15. interruttore di direzione
16. spia luminosa del magnete

PT

1. pé magnético
2. carroçaria do motor
3. guia vertical
4. eléctrico-guia
5. suporte de ferramentas
6. pega da mão
7. alavanca de alimentação do fuso
8. depósito de líquido de arrefecimento
9. interruptor magnético
10. soquete da bateria
11. painel de controlo
12. indicador de carga da bateria
13. troca
14. interruptor de velocidade
15. interruptor de direção
16. luz indicadora do íman

RO

1. picior magnetic
2. carcasa motorului
3. ghidaj vertical
4. cărucior de ghidare
5. suport pentru scule
6. mâner
7. manetă de avans a axului
8. rezervor de lichid de răcire
9. comutator magnetic
10. soclu pentru baterie
11. panou de control
12. indicator de încărcare a bateriei
13. Comutator
14. comutator de viteză
15. comutator de direcție
16. indicator luminos magnet

NL

1. magnetische voet
2. Motorbehuizing
3. verticale geleider
4. geleidewagen
5. gereedschapshouder
6. handgreep
7. Spindelvoedingshendel
8. koelvloeistofreservoir
9. magneetschakelaar
10. Batterijaansluiting
11. bedieningspaneel
12. Batterijaadindicator
13. Schakelaar
14. snelheidshakelaar
15. richtingschakelaar
16. magneet indicatielampje

HR

1. magnetska noga
2. kućište motora
3. vertikalni vodič
4. vodilica
5. držač alata
6. stisak ruke
7. poluga za pomicanje vretena
8. spremnik rashladne tekućine
9. magnetski prekidač
10. utičnica za bateriju
11. upravljačka ploča
12. indikator napunjenosti baterije
13. Prekidač
14. prekidač brzine
15. prekidač smjera
16. indikatorska lampica magneta

ES

1. pie magnético
2. carcasa del motor
3. guía vertical
4. carro guía
5. portaherramientas
6. agarre de la mano
7. palanca de alimentación del husillo
8. tanque de refrigerante
9. interruptor magnético
10. Toma de batería
11. panel de control
12. Indicador de carga de la batería
13. Cambiar
14. interruptor de velocidad
15. interruptor de dirección
16. luz indicadora de ímán

GR

1. μαγνητικό πόδι
2. περιβλήμα κινητήρα
3. κατακόρυφος οδηγός
4. άμαξα οδηγού
5. θήκη εργαλείων
6. χειροαράχ
7. μολχός τροφοδοσίας άξονα
8. δεξαμενή ψυκτικού υγρού
9. διακόπτης μαγνήτη
10. υποδοχή μπαταρίας
11. πίνακας ελέγχου
12. ένδειξη φόρτισης μπαταρίας
13. Διακόπτης
14. διακόπτης ταχύτητας
15. διακόπτης κατεύθυνσης
16. ενδεικτική λυχνία μαγνήτη

AR

١. قاعدة مغناطيسية
٢. غطاء المحرك
٣. دليل عمودي
٤. عربة التوجيه
٥. حامل الأدوات
٦. قبضة اليد
٧. ذراع تغذية المغزل
٨. خزان سائل التبريد
٩. مفتاح مغناطيسي
١٠. مقبس البطارية
١١. لوحة التحكم
١٢. مؤشر شحن البطارية
١٣. التبديل
١٤. مفتاح السرعة
١٥. مفتاح الاتجاه
١٦. ضوء مؤشر المغناطيس



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaltyti instrukciją
Jálása instrukciójú
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečítajte príručník
اقرأ الدليل



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Koristujтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebun!tează antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωτοπρόβλες
Используйте средства за защита на слуха
Use protecção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
قم بارتداء واقى السمع



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schulzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Используйте защитни ръкавици
Use luvas de proteção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Stosować buty ochronne
Wear protective shoes
Verwendung der Schutzhuhe
Использование защитной обуви
Використання захисного взуття
Naudokite apsauginius batus
Izmantojiet aizsardzības kurpes
Používejte ochranné boty
Používajte ochranné topánky
A védő cipő
Utilizați pantofi de protecție
Use los zapatos de protección
Mette les chaussures de protection
Utilizzare le scarpe antinfortunistiche
Draag beschermende schoenen
Χρησιμοποιήστε υποδημάτια προστασίας
Носите предпазни обувки
Usar calçado de proteção
Koristite zaštitne cipele
ارتداء الأحذية الواقية



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartoti apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebun!tează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Ostrzeżenie!
Warning!
Warnung!
Внимание!
Увага!
İspijimas!
Bridinėjimas!
Upozornění!
Varovanie!
Figyelmeztetés!
Avertizare!
¡Advertencia!
Avertissement
Avvertenza!
Waarschuwing!
Προειδοποίηση!
Внимание!
Aviso!
Upozorenje!
تحذير



Ryzyko skaleczeń. Nie zbliżać palców do ostrza
Risk of cuts. Do not place fingers near the blade
Verletzungsgefahr. Finger nicht in die Nähe der Klinge bringen
Опасность порезов. Не приближайте пальцы к лезвию
Небезпека порізів. Не наближайте пальці до леза
Sužeidimo pavojus. Nelieskite asmenų pirštams
Traumu risks. Nepietuovotes pirktus asmenim
Riziko pořezání. Nedávejte prsty k čepeli
Riziko porezania. Nedávajte prsty k čepeľi
Vágásveszély. Ne tegye az ujjait a penge közelébe
Risc de tăieturi. Nu apropiati degetele de lamă
Riesgo de cortes. No acerque los dedos a la cuchilla
Risque de coupures. Ne pas approcher les doigts de la lame
Rischio di tagli. Non avvicinare le dita alla lama
Risiko op snijwonden. Houd uw vingers uit de buurt van het mes
Κίνδυνος κοψιμάτων. Μην πλησιάζετε τα δάχτυλα στη λεπίδα
Опасност от порязывания. Не приближайте пръстите до острието
Risco de cortes. Não aproxime os dedos da lâmina
Opasnost od posjekotina. Ne približavajte prste ostrici
خطر الجروح عدم تقرب الأصابع من النصل



Zachować odległość o obracających się części.
Keep away from rotating parts.
Halten Sie den Abstand von rotierenden Teilen.
Соблюдать расстояние от вращающихся частей.
Тримайте дистанцію від деталей, що обертаються.
Laikykitės atokiau nuo besisukančių dalių.
Ievērojiet atbilstošu attālumu no rotējošām daļām.
Udržujte odstup od rotirajućih časti.
Udrživajte bezpečnú vzdialenosť od rotujúcich častí.
Tartsd kellő távolságot a forgó alkatrészekről.
Ferjti corpal de componentele rotative.
Manténgase alejado de las partes giratorias.
Garder la distance des pièces en rotation.
Mantenere la distanza dalle parti rotanti.
Houd afstand tot draaiende onderdelen.
Κρατήστε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
Спазвайте дистанция от въртящи се части.
Mantenha a distância das peças rotativas.
Budite na udaljenosti od rotirajućih dijelova.
تواظبوا على مسافة من اجزاء متدافعة



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое вывешивание опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudoata įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekų ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkio vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar parduovju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojē pārstādri ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ievērtoto bīstamo atvārdāvaldu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojē izmantošanas ar reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojē pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvju vai pārdevēju.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsék és a hulladék menhelyiségenek, valamint a recyklinges erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efecte adverse asupra mediului. Gospodăria joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een fysico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بامت التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Wiertarka magnetyczna jest akumulatorowym elektronarzędziem przeznaczonym do wykonywania otworów w elementach stałowych, w szczególności w dużych konstrukcjach oraz podczas prac montażowych w terenie. Zasilanie akumulatorowe umożliwia pracę w miejscach bez dostępu do sieci elektrycznej i ułatwia wykonywanie zadań na budowie oraz poza warsztatem. Magnetyczna podstawa umożliwia stabilne zamocowanie do ferromagnetycznej powierzchni obrabianego elementu, co pozwala prowadzić prace na powierzchniach poziomych oraz pionowych. Prowadnica z ręcznym posuwem zapewnia precyzyjne prowadzenie narzędzia i umożliwia uzyskanie powtarzalnych wyników obróbki. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga montażu opisanego w dalszej części instrukcji.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-820507
Napięcie robocze	[V d.c.]	18
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	0-540
Typ i rozmiar uchwytu	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Maks. średnica wiertła krętego	[mm]	13
Maks. średnica frezów trepanacyjnych	[mm]	35
Siła magnesu	[N]	11000
Skok roboczy	[mm]	120
Maks. głębokość wiercenia	[mm]	50
Masa	[kg]	12
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne $L_{pa} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- moc akustyczna $L_{wa} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Poziom drgań	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Rodzaj akumulatora		Li-Ion

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań i emisja hałasu podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas, kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciągać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę, jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowanie narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamien-nych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

Nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Użytkowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

Ładować wyłącznie ładowarką określoną przez producenta. Ładowarka odpowiednia do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku użycia z innym akumulatorem.

Używać narzędzia wyłącznie z wyznaczonymi akumulatorami. Użycie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.

Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów (np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub), które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków może spowodować oparzenia lub pożar.

W warunkach przeciążenia akumulatora może nastąpić wyciek elektrolitu; unikać kontaktu. W przypadku kontaktu ze skórą spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. Elektrolit może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Nie używać uszkodzonego ani modyfikowanego akumulatora i narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, powodując ryzyko pożaru, eksplozji lub obrażeń.

Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia do działania ognia ani nadmiernej temperatury. Temperatura powyżej 130 °C może spowodować eksplozję.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania oraz nie ładować akumulatorów ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WIERTAREK

Podczas wiercenia należy stosować ochronę oczu, a w zależności od warunków pracy także ochronniki słuchu. Odpryski oraz hałas mogą spowodować urazy.

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy narzędzie skrawające jest prawidłowo zamocowane i nieuszkodzone. Polu-zowane lub pęknięte narzędzie może zostać wyrzucone.

Nie wolno dotykać elementów obracających się ani zbliżać dłoni do strefy wiercenia. Może to spowodować wciągnięcie i obrażenia ciała.

Nigdy nie pracuj przy wyższej prędkości obrotowej niż maksymalna prędkość obrotowa wiertła. Przy wyższej prędkości wiertło prawdopodobnie się wygnie, jeżeli dopuści się do swobodnego obrotu bez kontaktu z obrabianym materiałem, powodując obrażenia ciała.

Przed wymianą narzędzia, regulacją lub usuwaniem wiórów należy wyłączyć maszynę i odłączyć ją od zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

Stosuj docisk tylko w kierunku osi wiertła i nie stosuj nadmiernej docisku. Wiertło może się zgąć powodując pęknięcie lub utratę kontroli, powodując obrażenia ciała.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy korpus silnika oraz gniazdo akumulatora nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy.

Uwaga! Wszystkie czynności związane z mocowaniem i wymianą narzędzi roboczych, montażem osłon i przewodnic, regulacją itp. należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: **Wyjąć aku-mulator z narzędzia!**

Montaż narzędzia (III)

Jeżeli używane narzędzie wymaga trzpienia prowadzącego, umieścić go w narzędziu przed montażem. Narzędzie wsunąć do uchwytu wrzeciona, a następnie unieruchomić przez dokręcenie śrub dociskowych do wyczuwalnego oporu.

Po zamocowaniu sprawdzić, czy narzędzie jest osadzone pewnie i nie ma luzu. Przed uruchomieniem usunąć klucze oraz narzędzia montażowe ze strefy pracy.

Montaż maszyny do powierzchni

Przed montażem do powierzchni zaleca się zamontować akumulator w gnieździe akumulatora w celu korzystania z kontrolki mag-nesu oraz wskaźnika naładowania akumulatora. Narzędzie robocze zamontować w uchwycie narzędziowym przed przyłożeniem stopy magnetycznej do podłoża.

Maszynę mocować wyłącznie do stabilnej, ferromagnetycznej powierzchni o odpowiedniej sztywności. Powierzchnię styku stopy magnetycznej oczyścić z wiórów, pyłu, oleju, farby oraz luźnej rdzy. Przyczepność stopy magnetycznej zależy od grubości mate-riału. Zaleca się mocowanie do stali ferromagnetycznej o grubości większej niż 20 mm. Nie wolno mocować maszyny do cienkiej

blachy. Jeżeli podłoże jest zbyt cienkie lub pole przylegania jest zbyt małe, zastosować dodatkową stalową płytę o odpowiedniej sztywności, zwiększającą grubość miejsca przylegania co najmniej do 15 mm.

Podczas pracy na wysokości oraz w położeniu pochyłym, pionowym lub odwróconym zastosować dodatkowe zabezpieczenie przed upadkiem, na przykład linkę lub łańcuch zamocowany do stabilnego punktu. Następnie przyłożyć stopę magnetyczną do podłoża, wyrównać położenie maszyny względem miejsca obróbki i przełączyć przełącznik magnesu do położenia przyciągania. Po przełączeniu magnesu kontrolka magnesu zaświeci się. Sprawdzić stabilność mocowania przez próbę poruszenia maszyny bez użycia nadmiernej siły. Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy stopa magnetyczna przylega pewnie do podłoża. Jeżeli stopa magnetyczna nie trzyma pewnie, przełączyć przełącznik magnesu do położenia zwolnienia, odsunąć maszynę od podłoża i ponownie oczyścić powierzchnię styku, a następnie sprawdzić grubość oraz wielkość pola przylegania. W razie potrzeby zastosować dodatkową stalową płytę o odpowiedniej sztywności i ponownie wykonać próbę stabilności. Jeżeli problem powtarza się, nie wolno rozpoczynać pracy i należy sprawdzić stan maszyny oraz mocowanie, a w razie stwierdzenia nieprawidłowości przekazać maszynę do serwisu.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Pracę można rozpocząć po wykonaniu czynności przygotowawczych opisanych we wcześniejszej sekcji. Należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo zamocowane w uchwycie narzędziowym, maszyna jest stabilnie ustawiona, a stopa magnetyczna zapewnia pewne utrzymanie na elemencie obrabianym.

Jeżeli stosowane jest chłodzenie, należy sprawdzić przygotowanie chłodziwa oraz szczelność i drożność układu, a strefę pracy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.

Uwaga! W przypadku zaobserwowania podejrzanych hałasów, trzasków, podejzranego zapachu itp. natychmiast wyłączyć wiertarkę i wyjąć akumulator z gniazda.

Prowadzenie wiercenia

Po zamocowaniu maszyny sprawdzić, czy stopa magnetyczna przylega pewnie do podłoża i czy maszyna nie ma możliwości przemieszczenia. Przed uruchomieniem obrotów sprawdzić, czy narzędzie nie styka się z elementem obrabianym. Przełącznik kierunku ustawić w położeniu – „FWD”. Wiercenie prowadzić wyłącznie w położeniu – „FWD”. Położenie – „REV” stosować wyłącznie pomocniczo w celu uwolnienia narzędzia, jeżeli dojdzie do zakleszczenia w otworze.

Wiercenie uruchomić przyciskiem włącznika. Po uruchomieniu ustawić wymaganą prędkość obrotową przyciskiem przełącznika prędkości obrotowej, który przełącza kolejne ustawienia w cyklu. Zmianę prędkości dobierać na podstawie obserwacji pracy narzędzia oraz zmiany dźwięku silnika. W razie potrzeby naciskać przycisk pojedynczo do uzyskania właściwego efektu.

Sprawdzić, czy narzędzie obraca się swobodnie, nie ociera o element obrabiany i czy oś wiercenia jest prostopadła do powierzchni. Wiercenie rozpocząć przy niewielkim posuwie, stopniowo doprowadzając narzędzie do kontaktu z materiałem. Podczas wiercenia prowadzić posuw dźwignią posuwu wrzeczona w sposób płynny i utrzymywać stałe, umiarkowane obciążenie narzędzia, bez szarpnięć i bez nadmiernego docisku. Większy docisk nie poprawia wydajności skrawania, a może skracać trwałość narzędzia i silnika. Jeżeli jest to wymagane, stosować chłodzenie zgodnie z przeznaczeniem zbiornika chłodziwa.

W razie wystąpienia nietypowych drgań, hałasu lub wyczuwalnego luzu natychmiast przerwać wiercenie, naciskając przycisk włącznika, i odczekać aż wrzeczono całkowicie się zatrzyma. Po zatrzymaniu sprawdzić stabilność mocowania, stan narzędzia oraz czystość powierzchni przylegania stopy magnetycznej. Zmianę położenia przełącznika kierunku wykonywać wyłącznie po całkowitym zatrzymaniu wrzeczona. Po wykonaniu otworu zmniejszyć posuw i płynnie wycofać narzędzie z materiału, następnie zatrzymać obrót przyciskiem włącznika i odczekać aż narzędzie całkowicie się zatrzyma. Dopiero po zatrzymaniu przełączyć magnes do położenia zwolnienia i zdjąć maszynę z elementu obrabianego.

Chłodzenie i odprowadzanie wiórów

Jeżeli wiercenie jest wykonywane z użyciem chłodziwa, przed rozpoczęciem pracy napełnić zbiornik chłodziwa płynem do obróbki. Zawór zbiornika pozostawić zamknięty podczas napełniania, a następnie sprawdzić, czy przewód doprowadzający jest drożny i prawidłowo podłączony do zbiornika chłodziwa oraz do przyłącza w korpusie.

Przed wierceniem otworzyć zawór do położenia pośredniego w celu zapewnienia dopływu chłodziwa. Jeżeli stosowane jest wiercenie wiertłem trepanacyjnym, sprawdzić dopływ chłodziwa przez naciśnięcie trzpienia prowadzącego i w razie potrzeby skorygować ustawienie zaworu. Zawór chłodziwa utrzymywać zamknięty, gdy chłodzenie nie jest używane. Podczas stosowania chłodziwa unikaj jego spływania na obudowę i elementy elektryczne maszyny. Przy wierceniu w położeniu pochyłym, pionowym lub odwróconym zaleca się stosować pastę lub spray tnący nakładany bezpośrednio na narzędzie i element obrabiany, w celu ograniczenia ryzyka przedostania się cieczy do wnętrza maszyny. Jeżeli w trakcie wiercenia dopływ chłodziwa ustanie lub zbiornik chłodziwa opróżni się, przerwać pracę i przed uzupełnieniem wyłączyć maszynę.

Wióry oraz rdzeń po wierceniu mogą być bardzo gorące, dlatego usuwać je wyłącznie po zatrzymaniu narzędzia i wyłączeniu silnika, stosując narzędzia pomocnicze, na przykład szczotkę. Strefę pracy należy utrzymywać w czystości, a po zakończeniu pracy usunąć wióry także ze stopy magnetycznej i z powierzchni przylegania, ponieważ zanieczyszczenia osłabiają siłę mocowania.

Regulacja docisku wózka do prowadnicy

W razie wystąpienia zacięć w ruchu wózka prowadzącego lub wyczuwalnego luzu wyregulować docisk wózka prowadzącego do

przewodnicy pionowej za pomocą śrub regulacyjnych znajdujących się z boku korpusu silnika. Przed regulacją upewnić się, że maszyna jest wyłączona i wyjąć akumulator z gniazda. Położenie śrub regulacyjnych korygować małymi krokami i równomiernie, jednocześnie sprawdzając płynność ruchu wózka prowadzącego dźwignię posuwu wrzeciona, tak aby nie występował luz i jednocześnie nie występowało zacinanie w całym zakresie ruchu. Po uzyskaniu prawidłowego prowadzenia ponownie dokręcić nakrętki kontrujące w celu zabezpieczenia nastawy.

Regulację wykonywać wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne, ponieważ fabrycznie docisk jest ustawiony prawidłowo, a korekta jest zalecana dopiero po dłuższym użytkowaniu lub po silnych wstrząsach.

Uwagi dodatkowe

W czasie pracy stosować przerwy. Nie prowadzić pracy ciągłej powyżej 3 godzin, w celu ograniczenia ryzyka przegrzania. Po dłuższym cyklu pracy przerwać wiercenie i pozostawić maszynę wyłączoną do czasu ostygnięcia. Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru z zamontowanym akumulatorem, a po zakończeniu pracy zatrzymać wiercenie i wyjąć akumulator z gniazda akumulatora. Wióry, rdzeń po wierceniu, wykonany otwór oraz narzędzie mogą pozostawać gorące, dlatego nie dotykać ich gołą skórą bezpośrednio po pracy. Przed czyszczeniem, oględzinami, konserwacją i przechowywaniem wyjąć akumulator i odczekać aż wszystkie nagrzane elementy ostygną. Podczas pracy w położeniu odwróconym zwracać uwagę, aby wióry nie przedostawały się do otworów wentylacyjnych korpusu silnika.

Należy pamiętać, że przy silnym nacisku możliwe jest przesunięcie maszyny mimo zablokowanej stopy magnetycznej, dlatego nie wolno opierać się o maszynę ani wywierać na nią siły bocznej w sposób mogący spowodować jej przemieszczenie.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA. Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć akumulator z gniazda akumulatora. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny maszyny poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu silnika, akumulatora oraz gniazda akumulatora, działania włącznika oraz przełącznika magnesu, przełącznika kierunku oraz przełącznika prędkości obrotowej, drożności szczelin wentylacyjnych, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Okresowo sprawdzić, nasmarować i w razie potrzeby wyregulować elementy ślizgowe przewodnicy pionowej w celu wyeliminowania luzu i zapewnienia płynnego ruchu wózka prowadzącego. Stopę magnetyczną skontrolować pod kątem uszkodzeń powierzchni magnetycznej oraz uszkodzeń warstwy ochronnej, a w przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy do czasu usunięcia nieprawidłowości.

Po zakończeniu pracy obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki i stopę magnetyczną należy oczyścić na przykład strumieniem powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa, pędzlem lub suchą szmatką, bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

Maszynę należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła, wilgoci oraz substancji korozyjnych. Miejsce przechowywania powinno być zabezpieczone przed dostępem dzieci i osób nieupoważnionych. Przed przechowywaniem należy wyłączyć maszynę, wyjąć akumulator z gniazda akumulatora oraz oczyścić obudowę, szczeliny wentylacyjne i stopę magnetyczną. Narzędzia skrawające należy wyjąć z uchwytu narzędziowego i przechowywać oddzielnie w celu uniknięcia uszkodzeń oraz przypadkowego skaleczenia. Maszynę należy przechowywać w pozycji stabilnej, zabezpieczonej przed przewróceniem i uderzeniami. Akumulator należy przechowywać oddzielnie w sposób zabezpieczający przed uszkodzeniem i przypadkowym zwarciem styków.

TOOL CHARACTERISTICS

A magnetic drill is a cordless power tool designed for drilling holes in steel elements, particularly in large structures and during field assembly work. The battery power allows for operation in locations without access to a power grid and facilitates tasks on construction sites and outside the workshop. The magnetic base allows for stable attachment to the ferromagnetic surface of the workpiece, allowing for work on both horizontal and vertical surfaces. A manual feed guide ensures precise tool guidance and allows for repeatable machining results. Correct, reliable, and safe operation of the tool depends on proper operation, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered complete but requires assembly as described later in the manual.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-820507
Operating voltage	[V d.c.]	18
Rated speed	[min ⁻¹]	0-540
Handle type and size	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Max. twist drill diameter	[mm]	13
Max. diameter of trepanning cutters	[mm]	35
The power of a magnet	[N]	11000
Working stroke	[mm]	120
Max drilling depth	[mm]	50
Mass	[kg]	12
Noise level		
- sound pressure $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- sound power $L_{wA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Vibration level	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Battery type		Li-Ion

The declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared noise emission value can be used in a preliminary exposure assessment.

The declared vibration total value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared vibration total value can be used in a preliminary exposure assessment.

Note: Vibration and noise emissions during tool operation may differ from the declared value depending on how the tool is used.

Note: Safety measures to protect the operator must be established and are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the operating cycle, such as times when the tool is switched off or idling, and activation times).

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Warning! Read all safety warnings, illustrations, and specifications provided with this power tool . Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool" used in the warnings refers to all electric power tools, both corded and cordless.

Workplace safety

Keep your work area well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or fumes.

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away from your work area. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The power cord's plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with grounded power tools. An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to precipitation or moisture. Water or moisture entering a power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull, or unplug the power plug from the wall outlet.

Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

When working outdoors, use extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If using a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against supply voltage. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Even a moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Using personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection reduces the risk of serious personal injury.

Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or energizing a power tool that has the switch in the on position may result in serious injury.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in serious injury.

Do not overreach or overextend. Maintain proper posture and balance at all times. This will allow you to better control the power tool in unexpected situations while working.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If equipment is equipped to be connected to dust extraction or collection systems, ensure they are connected and used properly. Using dust extraction reduces the risk of dust-related hazards.

Don't let experience gained from frequent tool use cause you to become careless and ignore safety rules. Careless actions can cause serious injuries in a split second.

Use and care of power tools

Do not overload a power tool. Use the correct power tool for the intended application. The correct power tool will perform the job better and safer when used at its designed capacity.

Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and should be repaired.

Disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions will prevent the power tool from being switched on accidentally.

Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with power tools or these instructions to operate the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. Repair any damage before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools clean and sharp. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control during operation.

Use power tools, accessories, and attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. Using tools for work other than those intended may create a hazardous situation.

Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the tool in hazardous situations.

Repairs

Have your power tool repaired only by authorized repair shops using only original spare parts. This will ensure the proper operation of the power tool.

Do not service damaged batteries. Battery servicing should only be performed by the manufacturer or authorized service centers.

Using and maintaining a cordless tool

Charge only with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Use the tool only with the specified batteries. Using other batteries may present a risk of injury and fire.

When the battery is not in use, keep it away from metal objects (e.g., paper clips, coins, keys, nails, screws) that can cause a connection between the terminals. Shorting the terminals together may cause burns or a fire.

Battery overload conditions may cause electrolyte leakage; avoid contact. In case of skin contact, rinse with water. In case of eye contact, seek immediate medical attention. Electrolyte may cause irritation or burns.

Do not use a damaged or modified battery or tool. Damaged or modified batteries may behave unpredictably, creating a risk

of fire, explosion, or injury.

Do not expose the battery or tool to fire or excessive heat. Temperatures above 130 °C may cause an explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions. Improper charging or charging outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.

DRILL SAFETY WARNINGS

When drilling, wear eye protection and, depending on the working conditions, also hearing protection. Splinters and noise can cause injuries.

Before starting, check that the cutting tool is properly secured and undamaged. A loose or broken tool may be thrown away. **Do not touch rotating parts or place your hands near the drilling area.** This could result in entanglement and personal injury.

Never operate at a speed higher than the maximum speed of the drill bit. At higher speeds, the drill bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, causing personal injury.

Before changing tools, making adjustments, or removing chips, turn off the machine and disconnect it from the power supply. Accidental start-up may result in injury.

Apply pressure only in the direction of the drill bit's axis, and do not apply excessive pressure. The drill bit may bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

PREPARING FOR WORK

Before starting work, check the motor housing and battery compartment for damage. If any damage is found, do not continue working. Note! All activities related to mounting and replacing working tools, mounting covers and guides, adjustments, etc. must be carried out with the supply voltage switched off, therefore before starting these activities: **Remove the battery from the tool!**

Tool assembly (III)

If your tool requires a guide pin, insert it into the tool before mounting. Insert the tool into the spindle holder and then secure it by tightening the set screws until resistance is felt.

After mounting, check that the tool is securely seated and there is no play. Before starting, remove any wrenches or assembly tools from the work area.

Mounting the machine to the surface

Before mounting to a surface, it is recommended to install the battery into the battery slot to use the magnet indicator and battery charge indicator. Install the working tool into the tool holder before placing the magnetic base on the surface.

Only attach the machine to a stable, ferromagnetic surface with adequate rigidity. Clean the magnetic base contact surface of any chips, dust, oil, paint, or loose rust. The magnetic base's adhesion depends on the material's thickness. It is recommended to attach it to ferromagnetic steel thicker than 20 mm. Do not attach the machine to thin sheet metal. If the substrate is too thin or the contact area is too small, use an additional steel plate of adequate rigidity to increase the contact area to at least 15 mm.

When working at heights or in inclined, vertical, or inverted positions, use additional fall protection, such as a rope or chain attached to a stable point. Then, place the magnetic base on the ground, align the machine with the work area, and switch the magnet switch to the attract position. After switching the magnet, the magnet indicator light will illuminate. Check the stability of the mounting by attempting to move the machine without using excessive force. Before starting work, check that the magnetic base is firmly in contact with the ground. If the magnetic foot is not holding securely, set the magnet switch to the release position, move the machine away from the ground, and clean the contact surface again. Then, check the thickness and size of the contact area. If necessary, use an additional steel plate of sufficient stiffness and repeat the stability test. If the problem persists, do not start work. Inspect the machine and its mounting. If any abnormalities are found, return the machine for servicing.

USING THE TOOL

You can begin work after completing the preparations described in the previous section. Ensure that the tool is properly secured in the tool holder, the machine is positioned stably, and the magnetic base is securely held on the workpiece.

If cooling is used, the preparation of the coolant and the tightness and permeability of the system should be checked, and the work area should be protected from access by unauthorized persons.

Caution! If you notice any unusual noises, crackling sounds, unusual odors, etc., immediately turn off the drill and remove the battery from the socket.

Drilling

After securing the machine, check that the magnetic base is securely in place and that the machine cannot move. Before starting rotation, check that the tool is not in contact with the workpiece. Set the direction switch to the „FWD“ position. Drill only in the „FWD“ position. Use the „REV“ position only as a guide to free the tool if it becomes jammed in the hole.

Start drilling with the power button. Once activated, set the desired speed using the speed selector button, which cycles through the settings. Adjust the speed based on observing the tool's operation and the changes in the motor's sound. If necessary, press the button one at a time until the desired effect is achieved.

Check that the tool rotates freely, does not rub against the workpiece, and that the drilling axis is perpendicular to the surface. Start drilling at a low feed rate, gradually bringing the tool into contact with the material. During drilling, feed the spindle feed lever smoothly and maintain a constant, moderate load on the tool, without jerking or excessive pressure. Higher pressure does not improve cutting performance and may shorten the life of the tool and motor. If necessary, use cooling according to the coolant tank's specifications. If unusual vibrations, noise, or noticeable play occur, immediately stop drilling by pressing the switch and wait for the spindle to come to a complete stop. After stopping, check the stability of the mounting, the condition of the tool, and the cleanliness of the magnetic base contact surface. Change the direction switch only after the spindle has come to a complete stop. After drilling, reduce the feed rate and smoothly withdraw the tool from the material. Then, stop the rotation by pressing the switch and wait for the tool to come to a complete stop. Only after stopping should the magnet be moved to the release position and the machine be removed from the workpiece.

Cooling and chip removal

If drilling with coolant, fill the coolant tank with cutting fluid before starting work. Leave the tank valve closed while filling, then check that the supply line is unobstructed and properly connected to the coolant tank and the port on the body.

Before drilling, open the valve to an intermediate position to ensure coolant flow. If using a trepanning drill, check the coolant supply by pressing the guide pin and adjust the valve setting if necessary. Keep the coolant valve closed when not in use. When using coolant, avoid allowing it to run onto the machine's housing and electrical components. When drilling in an inclined, vertical, or inverted position, it is recommended to apply cutting paste or spray directly to the tool and workpiece to reduce the risk of fluid entering the machine. If the coolant supply stops during drilling or the coolant reservoir runs dry, stop drilling and turn off the machine before refilling.

Drilling chips and core can be very hot, so remove them only after stopping the tool and switching off the motor, using auxiliary tools such as a brush. Keep the work area clean, and after finishing work, remove chips from the magnetic base and contact surfaces, as contamination weakens the clamping force.

Adjusting the pressure of the carriage against the guide

If the guide carriage is jammed or if play is noticeable, adjust the pressure of the guide carriage against the vertical guide using the adjustment screws located on the side of the motor housing. Before adjusting, ensure the machine is turned off and remove the battery from the housing. Adjust the adjustment screws in small, even increments, while simultaneously checking the smooth movement of the guide carriage using the spindle feed lever to ensure there is no play and no binding throughout the entire range of motion. Once the correct alignment is achieved, retighten the lock nuts to secure the adjustment.

Adjust only when necessary, as the pressure is set correctly at the factory and correction is only recommended after prolonged use or after severe shocks.

Additional notes

Take breaks during operation. Do not operate continuously for more than 3 hours to reduce the risk of overheating. After prolonged use, stop drilling and leave the machine unplugged until it cools down. Do not leave the machine unattended with the battery installed. When finished, stop drilling and remove the battery from the battery compartment.

Chips, the drill core, the drilled hole, and the tool may remain hot, so do not touch them with bare skin immediately after use. Before cleaning, inspection, maintenance, or storage, remove the battery and wait for all hot components to cool. When working in an upside-down position, ensure that chips do not enter the engine housing's ventilation openings.

Please note that strong pressure may cause the machine to move even with the magnetic foot locked, so do not lean on the machine or exert any lateral force on it in a way that could cause it to move.

MAINTENANCE AND STORAGE

CAUTION: Before performing any adjustments, service, or maintenance, remove the battery from the battery compartment. After completing work, check the machine's technical condition by visually inspecting the engine housing, battery, and battery compartment; the operation of the on/off switch and magnet switch; the direction switch and speed switch; the patency of the ventilation slots; the noise level of the bearings and gears; and the start-up and smooth operation. Any irregularities observed during inspection or operation should be considered a sign that repairs should be carried out at a service center.

Periodically check, lubricate, and if necessary adjust the sliding elements of the vertical guide to eliminate play and ensure smooth movement of the guide carriage. Inspect the magnetic foot for damage to the magnetic surface and the protective layer. If damage is found, do not continue operation until the fault is rectified.

After completing work, clean the housing, ventilation slots, switches, and magnetic base, for example, with an air jet at a pressure of no more than 0.3 MPa, a brush, or a dry cloth, without using chemicals or cleaning fluids. Clean tools and handles with a dry, clean cloth. The machine should be stored in a dry, enclosed space, away from heat sources, moisture, and corrosive substances. The storage area should be protected from access by children and unauthorized persons. Before storage, turn off the machine, remove the battery from the battery compartment, and clean the housing, ventilation slots, and magnetic base. Cutting tools should be removed from the tool holder and stored separately to prevent damage and accidental injury. The machine should be stored in a stable position, protected from tipping and impacts. The battery should be stored separately to prevent damage and accidental short circuiting.

WERKZEUGMERKMALE

Eine Magnetbohrmaschine ist ein akkubetriebenes Elektrowerkzeug zum Bohren von Löchern in Stahlbauteilen, insbesondere in großen Konstruktionen und bei Montagearbeiten vor Ort. Der Akku ermöglicht den Einsatz an Orten ohne Stromanschluss und erleichtert Arbeiten auf Baustellen und außerhalb der Werkstatt. Der Magnetfuß sorgt für sicheren Halt auf der ferromagnetischen Oberfläche des Werkstücks und ermöglicht so das Arbeiten auf horizontalen und vertikalen Flächen. Eine manuelle Vorschubführung gewährleistet präzise Werkzeugführung und reproduzierbare Bearbeitungsergebnisse. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Werkzeugs setzt die richtige Bedienung voraus.

Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, muss aber, wie später im Handbuch beschrieben, montiert werden.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-820507
Betriebsspannung	[V d.c.]	18
Nenngeschwindigkeit	[min ⁻¹]	0-540
Griffart und -größe	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Maximaler Spiralbohrerdurchmesser	[mm]	13
Maximaler Durchmesser der Trepanierschneidplatten	[mm]	35
Die Kraft eines Magneten	[N]	11000
Arbeitstakt	[mm]	120
Maximale Bohrtiefe	[mm]	50
Masse	[kg]	12
Geräuschpegel		
- Schalldruck $L_{pA} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- Schalleistung $L_{WA} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Vibrationsniveau	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Akku-Typ		Li-Ion

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Der angegebene Gesamtvibrationswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Hinweis: Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des Werkzeugbetriebs können je nach Art der Werkzeugverwendung von den angegebenen Werten abweichen.

Hinweis: Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden. Diese basieren auf einer Gefährdungsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Betriebszyklus, z. B. Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder im Leerlauf ist, und Aktivierungszeiten).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle elektrischen Werkzeuge, sowohl kabelgebundene als auch kabellose.

Arbeitssicherheit

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und Umstehende vom Arbeitsbereich fern. Konzentrationsverlust kann zu Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Netzkabels muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unveränderter Stecker, der zur Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags.

Vermeiden Sie den direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung des Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Elektrowerkzeuge dürfen weder Niederschlag noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes oder verheddertes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Ist der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zum Schutz vor Überspannung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Verhindern Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter kann zu schweren Verletzungen führen.

Entfernen Sie jegliche Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance. So können Sie das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen während der Arbeit besser kontrollieren.

Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen. **Wenn Geräte für den Anschluss an Staubabsaugungs- oder -sammelsysteme ausgelegt sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubabsaugung verringert das Risiko staubbedingter Gefahren.

Lassen Sie sich durch die Erfahrung im häufigen Umgang mit Werkzeugen nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln. Unachtsames Handeln kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie Elektrowerkzeuge nicht. Verwenden Sie für den jeweiligen Anwendungszweck das richtige Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer, wenn es mit seiner vorgesehenen Leistung betrieben wird.

Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten.

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit Elektrowerkzeugen oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Werkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Prüfen Sie das Werkzeug auf Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, Beschädigungen und alle anderen Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Schneidwerkzeuge müssen sauber und scharf sein. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verklemmen sich seltener und lassen sich während des Betriebs leichter kontrollieren.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Aufsätze etc. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und der Bedingungen der Arbeit. Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.

Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein. Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in Gefahrensituationen.

Reparaturen

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisierten Fachbetrieben mit Originalersatzteilen reparieren. So gewährleisten Sie die einwandfreie Funktion Ihres Elektrowerkzeugs.

Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Reparaturen an Batterien dürfen nur vom Hersteller oder autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.

Verwendung und Wartung eines Akku-Werkzeugs

Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr darstellen.

Verwenden Sie das Gerät nur mit den angegebenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.

Wenn die Batterie nicht verwendet wird, halten Sie sie von Metallgegenständen (z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben) fern, da diese einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen können. Ein Kurzschluss der Pole kann Verbrennungen oder einen Brand zur Folge haben.

Bei Überlastung der Batterie kann Elektrolyt austreten; Kontakt vermeiden. Bei Hautkontakt mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt sofort einen Arzt aufsuchen. Elektrolyt kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und dadurch Brand-, Explosions- oder Verletzungsgefahr bergen.

Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug weder Feuer noch übermäßiger Hitze aus. Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.

Beachten Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie Akku und Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BOHRMASCHINEN

Beim Bohren ist eine Schutzbrille und, je nach Arbeitsbedingungen, auch ein Gehörschutz zu tragen. Splitter und Lärm können Verletzungen verursachen.

Vor Beginn der Arbeiten prüfen Sie, ob das Schneidwerkzeug fest sitzt und unbeschädigt ist. Ein loses oder defektes Werkzeug kann entsorgt werden.

Berühren Sie keine rotierenden Teile und halten Sie Ihre Hände nicht in die Nähe des Bohrbereichs. Dies könnte zu Verwicklungen und Verletzungen führen.

Die Drehzahl darf die maximale Drehzahl des Bohrers niemals überschreiten. Bei höheren Drehzahlen besteht die Gefahr, dass sich der Bohrer verbiegt, wenn er sich frei dreht, ohne das Werkstück zu berühren. Dies kann zu Verletzungen führen.

Vor dem Werkzeugwechsel, der Durchführung von Einstellungen oder dem Entfernen von Spänen muss die Maschine ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden. Ein versehentliches Einschalten kann zu Verletzungen führen.

Üben Sie Druck nur in Richtung der Bohrerachse aus und vermeiden Sie übermäßigen Druck. Der Bohrer kann sich verbiegen, was zu Bruch oder Kontrollverlust und somit zu Verletzungen führen kann.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn das Motorgehäuse und das Batteriefach auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie die Arbeiten nicht fort.

Achtung! Sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Montage und dem Austausch von Arbeitswerkzeugen, der Montage von Abdeckungen und Führungen, Justierungen usw. müssen bei abgeschalteter Versorgungsspannung durchgeführt werden. Daher vor Beginn dieser Arbeiten: **Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug!**

Werkzeugmontage (III)

Falls Ihr Werkzeug einen Führungsstift benötigt, setzen Sie diesen vor der Montage in das Werkzeug ein. Setzen Sie das Werkzeug in die Spindelhalterung ein und fixieren Sie es anschließend durch Anziehen der Stellschrauben, bis ein Widerstand spürbar ist.

Prüfen Sie nach der Montage, ob das Werkzeug fest sitzt und kein Spiel hat. Entfernen Sie vor Beginn der Arbeiten alle Schraubenschlüssel und Montagewerkzeuge aus dem Arbeitsbereich.

Montage der Maschine an der Oberfläche

Vor der Montage auf einer Oberfläche empfiehlt es sich, den Akku in das Akkufach einzusetzen, um die Magnetanzeige und die Akkuladeanzeige nutzen zu können. Setzen Sie das Arbeitswerkzeug in die Werkzeughalterung ein, bevor Sie die Magnetbasis auf die Oberfläche aufsetzen.

Befestigen Sie das Gerät nur auf einer stabilen, ferromagnetischen Oberfläche mit ausreichender Steifigkeit. Reinigen Sie die Kontaktfläche der Magnetbasis gründlich von Spänen, Staub, Öl, Farbe und losem Rost. Die Haftung der Magnetbasis hängt von der Materialstärke ab. Es wird empfohlen, sie auf ferromagnetischem Stahl mit einer Stärke von mehr als 20 mm zu befestigen.

Befestigen Sie das Gerät nicht auf dünnem Blech. Ist der Untergrund zu dünn oder die Kontaktfläche zu klein, verwenden Sie eine zusätzliche Stahlplatte mit ausreichender Steifigkeit, um die Kontaktfläche auf mindestens 15 mm zu vergrößern. Bei Arbeiten in der Höhe oder in geneigter, vertikaler oder über Kopfhöhe angebrachter Position ist zusätzliche Absturzsicherung, z. B. ein Seil oder eine Kette, die an einem festen Punkt befestigt ist, zu verwenden. Stellen Sie anschließend den Magnetfuß auf den Boden, richten Sie die Maschine auf den Arbeitsbereich aus und schalten Sie den Magnetschalter in die Anziehungsposition. Nach dem Einschalten des Magneten leuchtet die Magnetanzeige auf. Prüfen Sie die Stabilität der Befestigung, indem Sie versuchen, die Maschine ohne übermäßigen Kraftaufwand zu bewegen. Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass der Magnetfuß festen Bodenkontakt hat.

Wenn der Magnetfuß nicht sicher hält, stellen Sie den Magnetschalter auf die Auslöseposition, heben Sie die Maschine vom Boden an und reinigen Sie die Kontaktfläche erneut. Überprüfen Sie anschließend Dicke und Größe der Kontaktfläche. Verwenden Sie gegebenenfalls eine zusätzliche, ausreichend steife Stahlplatte und wiederholen Sie den Stabilitätstest. Sollte das Problem weiterhin bestehen, nehmen Sie die Arbeit nicht auf. Überprüfen Sie die Maschine und ihre Befestigung. Sollten Sie Mängel feststellen, senden Sie die Maschine zur Reparatur ein.

VERWENDUNG DES WERKZEUGS

Sie können mit der Arbeit beginnen, nachdem Sie die im vorherigen Abschnitt beschriebenen Vorbereitungen abgeschlossen haben. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ordnungsgemäß im Werkzeughalter befestigt ist, die Maschine stabil steht und der Magnetfuß fest auf dem Werkstück aufliegt.

Wird eine Kühlung eingesetzt, müssen die Zubereitung des Kühlmittels sowie die Dichtheit und Durchlässigkeit des Systems überprüft und der Arbeitsbereich vor dem Zutritt unbefugter Personen geschützt werden.

Vorsicht! Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Knistergeräusche, ungewöhnliche Gerüche usw. bemerken, schalten Sie die Bohrmaschine sofort aus und entfernen Sie den Akku aus der Steckdose.

Bohren

Nachdem Sie die Maschine gesichert haben, prüfen Sie, ob der Magnetfuß fest sitzt und die Maschine sich nicht bewegen kann. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Rotation, dass das Werkzeug das Werkstück nicht berührt. Stellen Sie den Drehrichtungsschalter auf „FWD“. Bohren Sie ausschließlich in „FWD“-Position. Verwenden Sie die Position „REV“ nur als Führung, um das Werkzeug zu lösen, falls es sich im Bohrloch verklemmt.

Starten Sie den Bohrvorgang mit dem Ein-/Ausschalter. Stellen Sie nach der Aktivierung die gewünschte Drehzahl mit dem Drehzahlwahlschalter ein, der durch die verschiedenen Einstellungen navigiert. Passen Sie die Drehzahl an, indem Sie die Betriebsweise des Werkzeugs und die Veränderungen des Motorgeräusches beobachten. Drücken Sie gegebenenfalls die Tasten nacheinander, bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist.

Prüfen Sie, ob sich das Werkzeug frei dreht, nicht am Werkstück schleift und die Bohrachse senkrecht zur Oberfläche steht. Beginnen Sie mit einem geringen Vorschub und bringen Sie das Werkzeug allmählich in Kontakt mit dem Material. Bewegen Sie während des Bohrens den Spindelvorschubhebel gleichmäßig und halten Sie eine konstante, moderate Belastung des Werkzeugs aufrecht, ohne Rucke oder übermäßigen Druck. Höherer Druck verbessert die Schnittleistung nicht und kann die Lebensdauer von Werkzeug und Motor verkürzen. Verwenden Sie gegebenenfalls Kühlung gemäß den Angaben im Kühlmittelbehälter. Bei ungewöhnlichen Vibrationen, Geräuschen oder spürbarem Spiel den Bohrvorgang sofort durch Drücken des Schalters stoppen und warten, bis die Spindel vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nach dem Stoppen die Stabilität der Halterung, den Zustand des Werkzeugs und die Sauberkeit der Kontaktfläche des Magnetfußes prüfen. Den Richtungsschalter erst betätigen, wenn die Spindel vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nach dem Bohren den Vorschub reduzieren und das Werkzeug gleichmäßig aus dem Material ziehen. Anschließend die Rotation durch Drücken des Schalters stoppen und warten, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst nach dem Stillstand den Magneten in die Auslöseposition bringen und die Maschine vom Werkstück entfernen.

Kühlung und Spanabfuhr

Beim Bohren mit Kühlmittel füllen Sie den Kühlmittelbehälter vor Arbeitsbeginn mit Schneidflüssigkeit. Lassen Sie das Ventil des Behälters beim Befüllen geschlossen und prüfen Sie anschließend, ob die Zuleitung frei ist und ordnungsgemäß an den Kühlmittelbehälter und den Anschluss am Bohrkörper angeschlossen ist.

Öffnen Sie vor dem Bohren das Ventil in eine mittlere Position, um den Kühlmittelfluss sicherzustellen. Prüfen Sie bei Verwendung eines Trepanbohrers die Kühlmittelzufuhr durch Drücken des Führungsstifts und passen Sie die Ventileinstellung gegebenenfalls an. Halten Sie das Kühlmittelventil geschlossen, wenn es nicht verwendet wird. Achten Sie beim Umgang mit Kühlmittel darauf, dass es nicht auf das Maschinengehäuse und die elektrischen Bauteile gelangt. Beim Bohren in geneigter, vertikaler oder über Kopfhöhe empfiehlt es sich, Schneidpaste oder -spray direkt auf Werkzeug und Werkstück aufzutragen, um das Eindringen von Kühlmittel in die Maschine zu verhindern. Sollte die Kühlmittelzufuhr während des Bohrens unterbrochen werden oder der Kühlmittelbehälter leer sein, stoppen Sie den Bohrvorgang und schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie Kühlmittel nachfüllen. Bohrspäne und Bohrkern können sehr heiß sein. Entfernen Sie diese daher erst nach dem Anhalten des Werkzeugs und dem Abschalten des Motors mit Hilfsmitteln wie einer Bürste. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und entfernen Sie nach Abschluss der Arbeiten die Späne von der Magnetbasis und den Kontaktflächen, da Verunreinigungen die Spannkraft verringern.

Den Druck des Schlittens gegen die Führung anpassen

Wenn der Führungswagen klemmt oder Spiel aufweist, justieren Sie den Anpressdruck des Führungswagens an die vertikale Führung mithilfe der Stellschrauben an der Seite des Motorgehäuses. Stellen Sie vor der Justierung sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist und der Akku entnommen wurde. Justieren Sie die Stellschrauben in kleinen, gleichmäßigen Schritten und prüfen Sie gleichzeitig die Leichtgängigkeit des Führungswagens mithilfe des Spindelvorschubhebels, um sicherzustellen, dass über den gesamten Bewegungsbereich kein Spiel und keine Blockierung vorhanden ist. Sobald die korrekte Ausrichtung erreicht ist, ziehen Sie die Kontermuttern wieder fest, um die Justierung zu fixieren.

Eine Anpassung ist nur bei Bedarf erforderlich, da der Druck im Werk korrekt eingestellt ist und eine Korrektur nur nach längerem Gebrauch oder nach starken Stößen empfohlen wird.

Zusätzliche Anmerkungen

Legen Sie während des Betriebs Pausen ein. Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 3 Stunden ununterbrochen, um eine Überhitzung zu vermeiden. Nach längerem Arbeiten schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vom Stromnetz getrennt, bis es abgekühlt ist. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt mit eingesetztem Akku. Nach dem Bohren schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku aus dem Akkufach.

Späne, Bohrkern, Bohrloch und Werkzeug können heiß bleiben. Berühren Sie diese daher nicht unmittelbar nach Gebrauch mit bloßer Haut. Vor Reinigung, Inspektion, Wartung oder Lagerung den Akku entfernen und warten, bis alle heißen Teile abgekühlt sind. Achten Sie bei Arbeiten in Überkopfposition darauf, dass keine Späne in die Lüftungsöffnungen des Motorgehäuses gelangen. Bitte beachten Sie, dass starker Druck dazu führen kann, dass sich die Maschine bewegt, selbst wenn der Magnetfuß arretiert ist. Lehnen Sie sich daher nicht auf die Maschine und üben Sie keine seitliche Kraft auf sie aus, die eine Bewegung verursachen könnte.

WARTUNG UND LAGERUNG

VORSICHT: Vor jeglichen Einstellungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten muss die Batterie aus dem Batteriefach entnommen werden. Nach Abschluss der Arbeiten ist der technische Zustand der Maschine zu überprüfen. Dazu sind das Motorgehäuse, die Batterie und das Batteriefach visuell zu inspizieren; die Funktion des Ein-/Ausschalters und des Magnetschalters; des Richtungs- und Geschwindigkeitsschalters; die Durchgängigkeit der Lüftungsschlitze; der Geräuschpegel der Lager und Getriebe; sowie das Anlaufen und der reibungslose Lauf zu prüfen. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Inspektion oder im Betrieb festgestellt werden, sind ein Hinweis darauf, dass eine Reparatur in einer Werkstatt durchgeführt werden sollte.

Die Gleitelemente der Vertikalführung sind regelmäßig zu prüfen, zu schmieren und gegebenenfalls einzustellen, um Spiel zu beseitigen und einen reibungslosen Lauf des Führungswagens zu gewährleisten. Der Magnetfuß ist auf Beschädigungen der Magnetoberfläche und der Schutzschicht zu untersuchen. Bei Feststellung einer Beschädigung darf der Betrieb erst nach Behebung des Fehlers fortgesetzt werden.

Reinigen Sie nach Abschluss der Arbeiten Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter und Magnetfuß beispielsweise mit Druckluft (maximal 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch. Verwenden Sie dabei keine Chemikalien oder Reinigungsflüssigkeiten. Reinigen Sie Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen, sauberen Tuch.

Die Maschine sollte in einem trockenen, geschlossenen Raum fern von Wärmequellen, Feuchtigkeit und korrosiven Substanzen gelagert werden. Der Lagerraum muss für Kinder und Unbefugte unzugänglich sein. Vor der Lagerung schalten Sie die Maschine aus, entnehmen Sie den Akku aus dem Akkufach und reinigen Sie das Gehäuse, die Lüftungsschlitze und den Magnetfuß. Schneidwerkzeuge sollten aus der Werkzeugaufnahme entnommen und separat aufbewahrt werden, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden. Die Maschine sollte stabil und kipp- sowie stoßfest gelagert werden. Der Akku sollte separat aufbewahrt werden, um Beschädigungen und Kurzschlüsse zu verhindern.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Магнитная дрель — это беспроводной электроинструмент, предназначенный для сверления отверстий в стальных элементах, особенно в крупных конструкциях и при монтажных работах на объекте. Питание от аккумулятора позволяет работать в местах без доступа к электросети и облегчает выполнение задач на строительных площадках и вне мастерской. Магнитное основание обеспечивает надежное крепление к ферромагнитной поверхности заготовки, что позволяет работать как на горизонтальных, так и на вертикальных поверхностях. Ручная направляющая обеспечивает точное направление инструмента и позволяет получать повторяемые результаты обработки. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в собранном виде, но требует сборки, как описано далее в инструкции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		УТ-820507
Рабочее напряжение	[В постоянного тока]	18
Номинальная скорость	[мин ⁻¹]	0-540
Тип и размер ручки	[° / мм]	Узлонд 3/4 / 19
Максимальный диаметр сверла	[мм]	13
Максимальный диаметр трепанационных резцов	[мм]	35
Сила магнита	[Н]	11000
Рабочий ход	[мм]	120
Максимальная глубина бурения	[мм]	50
Масса	[кг]	12
Уровень шума		
- звуковое давление $L_{\text{дБ}}$ + K	[дБ (A)]	86,0 ± 3,0
- звуковая мощность $L_{\text{мд}}$ + K	[дБ (A)]	99,0 ± 3,0
Уровень вибрации	[м/с ²]	6,5 ± 1,5
Тип батареи		Литий-ионный

Заявленное значение уровня шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного прибора с другим. Заявленное значение уровня шума может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Заявленное суммарное значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное суммарное значение вибрации может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Примечание: Вибрация и уровень шума во время работы инструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа его использования.

Примечание: Необходимо разработать меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или простоя инструмента, а также время включения).

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем электрическим электроинструментам, как проводным, так и аккумуляторным.

Безопасность на рабочем месте

Поддерживайте рабочее место в хорошо освещенном и чистом состоянии. Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или паров. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары. Держите детей и посторонних подальше от вашей рабочей зоны. Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилка сетевого шнура должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не допускайте попадания осадков или влаги на электроинструменты. Попадание воды или влаги в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

Не перегружайте сетевой шнур. Не используйте сетевой шнур для переноски, выдергивания или отсоединения вилки от розетки. Держите сетевой шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде неизбежно, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от перенапряжения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевые маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты слуха, снижает риск серьезных травм.

Предотвратите случайное включение. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как брать в руки или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «включено» может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечные ключи. Ключ или гаечный ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к серьезным травмам. **Не вытягивайте руки слишком сильно и не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие.** Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях во время работы.

Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

Если оборудование оборудовано для подключения к системам пылеудаления или сбора пыли, убедитесь, что оно подключено и используется правильно. Использование систем пылеудаления снижает риск возникновения опасностей, связанных с пылью.

Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструментов, привести к небрежности и игнорированию правил техники безопасности. Неосторожные действия могут в мгновение ока привести к серьезным травмам.

Использование и уход за электроинструментами

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для предполагаемой задачи. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее при использовании на своей расчетной мощности.

Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумуляторный блок (если он съемный) из электроинструмента. Эти меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.

Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментами или данной инструкцией, работать с инструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте инструмент на наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Устраняйте любые повреждения перед использованием электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструментов.

Содержите режущие инструменты в чистоте и остроте. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками режут заедая и легче контролируются во время работы.

Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание тип и условия работы. Использование инструментов для работы, не предназначенной для этих целей, может создать опасную ситуацию.

Рукоятки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности для захвата препятствуют безопасному использованию и контролю инструмента в опасных ситуациях.

Ремонт

Ремонт электроинструмента следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит надлежащую работу электроинструмента.

Не ремонтируйте поврежденные батареи. Ремонт батарей должен производиться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

Использование и обслуживание беспроводного инструмента

Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может представлять опасность возгорания при использовании с другим типом аккумуляторов.

Используйте инструмент только с указанными батареями. Использование других батарей может представлять опасность получения травм и возгорания.

Когда батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов (например, скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов), которые могут вызвать замыкание между клеммами. Короткое замыкание клемм может привести к ожогам или пожару.

Перегрузка батареи может привести к утечке электролита; избегайте контакта. При попадании на кожу промойте водой. При попадании в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Электролит может вызвать раздражение или ожоги.

Не используйте поврежденные или модифицированные батареи или инструменты. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, создавая риск возгорания, взрыва или травмы.

Не допускайте воздействия огня или чрезмерного нагрева на аккумулятор или инструмент. Температура выше 130 °C может привести к взрыву.

Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск возгорания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ СТРОИТЕЛЬСТВЕ

При бурении необходимо использовать защитные очки, а в зависимости от условий работы — также и средства защиты слуха. Осколки и шум могут стать причиной травм.

Перед началом работы убедитесь, что режущий инструмент надежно закреплен и не поврежден. Незакрепленный или сломанный инструмент можно выбросить.

Не прикасайтесь к вращающимся частям и не подносите руки к зоне бурения. Это может привести к запутыванию и травмам.

Никогда не работайте на скорости, превышающей максимальную скорость сверла. При высоких скоростях сверло может деформироваться, если ему позволить свободно вращаться, не касаясь заготовки, что может привести к травмам.

Перед сменой инструмента, регулировкой или удалением стружки выключите станок и отсоедините его от источника питания. Случайный запуск может привести к травме.

Прикладывайте усилие только в направлении оси сверла и не прилагайте чрезмерного усилия. Сверло может погнуться, что приведет к поломке или потере контроля, а следовательно, и к травме.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы проверьте корпус двигателя и батарейный отсек на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не продолжайте работу.

Внимание! Все работы, связанные с установкой и заменой рабочих инструментов, монтажом защитных кожухов и направляющих, регулировкой и т. д., должны выполняться при отключенном напряжении питания. Поэтому перед началом этих работ: извлеките аккумулятор из инструмента!

Сборка инструмента (III)

Если для вашего инструмента требуется направляющий штифт, вставьте его в инструмент перед установкой. Вставьте инструмент в держатель шпинделя, а затем закрепите его, затянув установочные винты до тех пор, пока не почувствуете

сопротивление.

После установки убедитесь, что инструмент надежно зафиксирован и не имеет люфта. Перед началом работы уберите все гаечные ключи или сборочные инструменты с рабочей зоны.

Крепление машины к поверхности

Перед установкой на поверхность рекомендуется вставить батарею в батарейный отсек, чтобы использовать магнитный индикатор и индикатор заряда батареи. Установите рабочий инструмент в держатель инструмента, прежде чем устанавливать магнитное основание на поверхность.

Прикрепляйте устройство только к устойчивой, ферромагнитной поверхности достаточной жесткости. Очистите контактную поверхность магнитного основания от стружки, пыли, масла, краски или рыхлой ржавчины. Адгезия магнитного основания зависит от толщины материала. Рекомендуется прикреплять его к ферромагнитной стали толщиной более 20 мм. Не прикрепляйте устройство к тонкому листовому металлу. Если подложка слишком тонкая или площадь контакта слишком мала, используйте дополнительную стальную пластину достаточной жесткости, чтобы увеличить площадь контакта как минимум до 15 мм.

При работе на высоте или в наклонном, вертикальном или перевернутом положении используйте дополнительную защиту от падения, например, веревку или цепь, прикрепленные к устойчивой точке. Затем установите магнитное основание на землю, выровняйте устройство относительно рабочей зоны и переведите переключатель магнита в положение притяжения. После переключения магнита загорится индикаторная лампочка магнита. Проверьте устойчивость крепления, попытавшись переместить устройство, не прилагая чрезмерных усилий. Перед началом работы убедитесь, что магнитное основание надежно прилегает к земле.

Если магнитная опора не держится надежно, установите переключатель магнита в положение разблокировки, отодвиньте станок от пола и снова очистите контактную поверхность. Затем проверьте толщину и размер контактной зоны. При необходимости используйте дополнительную стальную пластину достаточной жесткости и повторите проверку устойчивости. Если проблема сохраняется, не начинайте работу. Осмотрите станок и его крепление. При обнаружении каких-либо неисправностей верните станок на обслуживание.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Приступать к работе можно после завершения подготовительных работ, описанных в предыдущем разделе. Убедитесь, что инструмент надежно закреплен в держателе инструмента, станок устойчиво расположен, а магнитное основание надежно удерживается на заготовке.

При использовании системы охлаждения необходимо проверить подготовку охлаждающей жидкости, а также герметичность и проницаемость системы, и обеспечить защиту рабочей зоны от доступа посторонних лиц.

Внимание! Если вы заметите какие-либо необычные шумы, потрескивания, запахи и т. д., немедленно выключите дрель и извлеките аккумулятор из розетки.

Бурение

После закрепления станка убедитесь, что магнитное основание надежно зафиксировано и станок не может двигаться. Перед началом вращения убедитесь, что инструмент не соприкасается с заготовкой. Установите переключатель направления в положение «Вперед». Сверлите только в положении «Вперед». Используйте положение «Назад» только в качестве направляющей для освобождения инструмента, если он застрянет в отверстии.

Начните сверление, нажав кнопку питания. После включения установите желаемую скорость с помощью кнопки выбора скорости, которая переключает режимы. Регулируйте скорость, наблюдая за работой инструмента и изменениями в звуке двигателя. При необходимости нажимайте кнопку по очереди, пока не будет достигнут желаемый эффект.

Убедитесь, что инструмент свободно вращается, не трется о заготовку и что ось сверления перпендикулярна поверхности. Начинать сверление с низкой скоростью подачи, постепенно приводя инструмент в контакт с материалом. Во время сверления плавно перемещайте рычаг подачи шпинделя и поддерживайте постоянную умеренную нагрузку на инструмент, без рывков или чрезмерного давления. Более высокое давление не улучшает качество резки и может сократить срок службы инструмента и двигателя. При необходимости используйте охлаждение в соответствии со спецификациями охлаждающей жидкости в баке.

При появлении необычных вибраций, шума или заметного люфта немедленно остановите сверление, нажав переключатель, и дождитесь полной остановки шпинделя. После остановки проверьте устойчивость крепления, состояние инструмента и чистоту контактной поверхности магнитного основания. Меняйте направление вращения только после полной остановки шпинделя. После сверления уменьшите скорость подачи и плавно извлеките инструмент из обрабатываемого материала. Затем остановите вращение, нажав переключатель, и дождитесь полной остановки инструмента. Только после остановки магнит следует перевести в положение освобождения и снять станок с заготовки.

Охлаждение и удаление стружки

При сверлении с использованием охлаждающей жидкости, перед началом работы заполните бак охлаждающей жидкости смазочно-охлаждающей жидкостью. Во время заправки оставьте вентиль бака закрытым, затем убедитесь, что подающая

магистраль не засорена и правильно подсоединена к баку охлаждающей жидкости и патрубку на корпусе. Перед сверлением откройте клапан в промежуточное положение, чтобы обеспечить циркуляцию охлаждающей жидкости. При использовании сверла для сверления проверьте подачу охлаждающей жидкости, нажав на направляющий штифт, и при необходимости отрегулируйте положение клапана. Держите клапан подачи охлаждающей жидкости закрытым, когда сверло не используется. При использовании охлаждающей жидкости избегайте попадания ее на корпус станка и электрические компоненты. При сверлении в наклонном, вертикальном или перевернутом положении рекомендуется наносить на инструмент и заготовку паста или спрей для снижения риска попадания жидкости в станок. Если подача охлаждающей жидкости прекращается во время сверления или резервуар с охлаждающей жидкостью опустошается, остановите сверление и выключите станок перед заправкой. Сверленая стружка и стержень могут сильно нагреваться, поэтому удаляйте их только после остановки инструмента и выключения двигателя, используя вспомогательные инструменты, такие как щетка. Поддерживайте чистоту рабочей зоны, а после завершения работы удаляйте стружку с магнитного основания и контактных поверхностей, так как загрязнение ослабляет усилие зажима.

Регулировка давления каретки на направляющую

Если направляющая каретка заклинила или замечен люфт, отрегулируйте прижим направляющей каретки к вертикальной направляющей с помощью регулировочных винтов, расположенных сбоку корпуса двигателя. Перед регулировкой убедитесь, что станок выключен, и извлеките батарею из корпуса. Регулируйте регулировочные винты небольшими, равномерными шагами, одновременно проверяя плавность движения направляющей каретки с помощью рычага подачи шпинделя, чтобы убедиться в отсутствии люфта и заедания во всем диапазоне движения. После достижения правильного выравнивания затяните контргайки для фиксации регулировки. Регулировать следует только при необходимости, поскольку давление устанавливается правильно на заводе, и корректировка рекомендуется только после длительного использования или после сильных ударных нагрузок.

Дополнительные примечания

Делайте перерывы во время работы. Не работайте непрерывно более 3 часов, чтобы снизить риск перегрева. После длительного использования прекратите сверление и отключите инструмент от сети до полного остывания. Не оставляйте инструмент без присмотра с установленным аккумулятором. После завершения работы прекратите сверление и извлеките аккумулятор из батарейного отсека.

Стружка, сверло, просверленное отверстие и инструмент могут оставаться горячими, поэтому не прикасайтесь к ним голой кожей сразу после использования. Перед чисткой, осмотром, техническим обслуживанием или хранением извлеките аккумулятор и подождите, пока все горячие компоненты остынут. При работе в перевернутом положении убедитесь, что стружка не попадает в вентиляционные отверстия корпуса двигателя.

Обратите внимание, что сильное давление может привести к перемещению аппарата даже при заблокированной магнитной опоре, поэтому не опирайтесь на аппарат и не прилагайте к нему боковых усилий, которые могут вызвать его смещение.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта извлеките аккумулятор из аккумуляторного отсека. После завершения работ проверьте техническое состояние машины, визуально осмотрев корпус двигателя, аккумулятор и аккумуляторный отсек; работоспособность выключателя и магнитного выключателя; переключатель направления и переключатель скорости; проходимость вентиляционных отверстий; уровень шума подшипников и шестерен; а также запуск и плавную работу. Любые обнаруженные во время осмотра или эксплуатации неисправности следует рассматривать как признак того, что ремонт необходимо провести в сервисном центре.

Периодически проверяйте, смазывайте и при необходимости регулируйте скользящие элементы вертикальной направляющей, чтобы устранить люфт и обеспечить плавное перемещение направляющей каретки. Осмотрите магнитную опору на наличие повреждений магнитной поверхности и защитного слоя. При обнаружении повреждений не продолжайте работу до устранения неисправности.

После завершения работы очистите корпус, вентиляционные отверстия, переключатели и магнитное основание, например, струей воздуха под давлением не более 0,3 МПа, щеткой или сухой тканью, не используя химикаты или чистящие средства. Инструменты и рукоятки очистите сухой чистой тканью.

Станок следует хранить в сухом, закрытом помещении, вдали от источников тепла, влаги и коррозионных веществ. Место хранения должно быть защищено от доступа детей и посторонних лиц. Перед хранением выключите станок, извлеките батарею из батарейного отсека и очистите корпус, вентиляционные отверстия и магнитное основание. Режущие инструменты следует извлекать из держателя инструмента и хранить отдельно, чтобы предотвратить повреждения и случайные травмы. Станок следует хранить в устойчивом положении, защищенном от опрокидывания и ударов. Батарею следует хранить отдельно, чтобы предотвратить повреждения и случайное короткое замыкание.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ІНСТРУМЕНТУ

Магнітний дріль – це бездротовий електроінструмент, призначений для свердління отворів у сталевих елементах, зокрема у великих конструкціях та під час польових монтажних робіт. Живлення від акумулятора дозволяє працювати в місцях без доступу до електромережі та полегшує виконання завдань на будівельних майданчиках та поза майстернею. Магнітна основа забезпечує стабільне кріплення до феромагнітної поверхні заготовки, що дозволяє працювати як на горизонтальних, так і на вертикальних поверхнях. Ручна напрямна подачі забезпечує точне ведення інструменту та дозволяє отримувати повторювані результати обробки. Правильна, надійна та безпечна робота інструменту залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

Виріб постачається укомплектованим, але потребує складання, як описано далі в інструкції.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		УТ-820507
Робоча напруга	[В постійного струму]	18
Номінальна швидкість	[хв ⁻¹]	0-540
Тип і розмір ручки	[” / мм]	Велдон 3/4 / 19
Макс. діаметр спірального свердла	[мм]	13
Макс. діаметр трепанаційних фрез	[мм]	35
Сила магніту	[Пн]	11000
Робочий хід	[мм]	120
Максимальна глибина свердління	[мм]	50
Маса	[кг]	12
Рівень шуму		
- звуковий тиск $L_{\text{вн}}$ + К	[дБ (А)]	86,0 ± 3,0
- звукова потужність $L_{\text{ва}}$ + К	[дБ (А)]	99,0 ± 3,0
Рівень вібрації	[м/с ²]	6,5 ± 1,5
Тип батареї		Літій-іонний

Заявлене значення шумового випромінювання було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення шумового випромінювання може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Заявлене загальне значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Примітка: Вібрація та шум під час роботи інструменту можуть відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструменту.

Примітка: Заходи безпеки для захисту оператора повинні бути встановлені та базуватися на оцінці впливу за фактичних умов використання (включаючи всі частини робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено або працює на холостому ходу, та час активації).

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

Увага! Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом . Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, стосується всіх електроінструментів, як дротових, так і бездротових.

Безпека на робочому місці

Тримайте своє робоче місце добре освітленим і чистим. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків. Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у присутності легкого-

ймистих рідин, газів або випарів. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від робочої зони. Втрата концентрації може призвести до втрати контролю.

Електробезпека

Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери для штекерів із заземленими електроінструментами. Немодифікована вилка, що відповідає розетці, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не піддавайте електроінструменту впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або відключення вилки від розетки. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі неминуче, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення. Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть мить неухважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби захисту очей. Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, нековзне захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм.

Запобігайте випадковому запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або ввімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться у вимкненому положенні, може призвести до серйозних травм.

Вийміть будь-який регулювальний ключ або гайковий ключ перед увімкненням електроінструменту. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до серйозних травм.

Не перенапружуйтеся та не розгинайте руки. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях під час роботи.

Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

Якщо обладнання обладнане для підключення до систем пиловловлення або збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пиловловлювача знижує ризик небезпек, пов'язаних із пилом.

Не дозволяйте досвіду, набутому в результаті частого використання інструментів, призвести до необережності та ігнорування правил безпеки. Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частку секунди.

Використання та догляд за електроінструментами

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для цільового застосування. Правильний електроінструмент виконуватиме роботу краще та безпечніше, якщо використовувати його з розрахунковою потужністю.

Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вмикає його. Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

Від'єднайте штепсельну вилку від розетки та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, з електроінструменту, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати аксесуари або зберігати електроінструменти. Ці запобіжні заходи запобігатимуть випадковому ввімкненню електроінструменту.

Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментами або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися інструментом. Електроінструменти небезпечні в руках не підготовлених користувачів.

Обслуговуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте інструмент на наявність перекосу або заклинювання рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Усуньте будь-які пошкодження перед використанням електроінструмента. Багато нещасних випадків спричинені погано обслуговуваними електроінструментами.

Тримайте ріжучі інструменти чистими та гострими. Ріжучі інструменти з гострими краями, які належним чином доглядають, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати під час роботи.

Використовуйте електроінструменти, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи тип та

умови роботи. Використання інструментів для роботи, не призначеної для них, може створити небезпечну ситуацію. **Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила.** Слизькі ручки та поверхні для захоплення перешкоджають безпечній роботі та контролю інструменту в небезпечних ситуаціях.

Ремонт

Ремонтуйте свій електроінструмент лише в авторизованих ремонтних майстернях, використовуючи лише оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну роботу електроінструменту.

Не обслуговуйте пошкоджені акумулятори. Обслуговування акумуляторів має виконуватися лише виробником або авторизованими сервісними центрами.

Використання та обслуговування акумуляторного інструменту

Заряджайте лише зарядним пристроєм, зазначеним виробником. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумулятора, може створити ризик пожежі під час використання з іншим акумулятором.

Використовуйте інструмент лише з зазначеними батареями. Використання інших батарей може становити ризик травмування та пожежі.

Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів (наприклад, скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів), які можуть спричинити замикання між клемми. Замикання клем може призвести до опіків або пожежі.

Перевантаження акумулятора може призвести до витоку електроліту; уникайте контакту. У разі потрапляння на шкіру промийте водою. У разі потрапляння в очі негайно зверніться за медичною допомогою. Електроліт може викликати подразнення або опіки.

Не використовуйте пошкоджені або модифікований акумулятор чи інструмент. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано, створюючи ризик пожежі, вибуху або травмування.

Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи надмірного тепла. Температура вище 130 °C може спричинити вибух.

Дотримуйтесь усіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумулятор чи інструмент за температури, що перевищує зазначену в інструкціях. Неправильне заряджання або заряджання за температурою, що перевищує зазначену в інструкціях, може пошкодити акумулятор та збільшити ризик пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТАННІ СВЕРИЛЬНИХ БУДИНКІВ

Під час свердління використовуйте засоби захисту очей та, залежно від умов роботи, також засоби захисту слуху. Уламки та шум можуть спричинити травми.

Перед початком роботи перевірте, чи ріжучий інструмент належним чином закріплений та не пошкоджений. Нещільно закріплений або зламаний інструмент може бути викинутий.

Не торкайтеся обертових частин і не підносьте руки поблизу зони свердління. Це може призвести до заплутування та травмування.

Ніколи не працюйте на швидкості, що перевищує максимальну швидкість свердла. На вищих швидкостях свердло може зігнути, якщо йому дозволити вільно обертатися, не торкаючись заготовки, що може призвести до травмування.

Перед зміною інструментів, регулюванням або видаленням стружки вимкніть машину та від'єднайте її від джерела живлення. Випадковий запуск може призвести до травмування.

Тиск слід застосовувати лише у напрямку осі свердла, не застосовуйте надмірного тиску. Свердло може зігнути, що призведе до його поломки або втрати контролю, що, у свою чергу, може призвести до травмування.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи перевірте корпус двигуна та відсік для акумулятора на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не продовжуйте роботу.

Примітка! Усі дії, пов'язані з монтажем та заміною робочих інструментів, монтажем кришок та напрямних, регулюванням тощо, необхідно виконувати при вимкненій напрузі живлення, тому перед початком цих робіт: **Вийміть акумулятор з інструменту!**

Збірка інструменту (III)

Якщо для вашого інструменту потрібен напрямний штифт, вставте його в інструмент перед встановленням. Вставте інструмент у тримач шпинделя, а потім закріпіть його, затягуючи стопорні гвинти, доки не відчуєте опір.

Після встановлення перевірте, чи надійно закріплений інструмент і чи немає люфту. Перед початком роботи видаліть з робочої зони всі гайкові ключі або монтажні інструменти.

Кріплення машини на поверхню

Перед кріпленням на поверхню рекомендується встановити акумулятор у гніздо для акумулятора, щоб використовувати магнітний індикатор та індикатор заряду акумулятора. Встановіть робочий інструмент у тримач інструменту, перш ніж

розміщувати магнітну основу на поверхні.

Кріпіть пристрій лише до стабільної феромагнітної поверхні з достатньою жорсткістю. Очистіть контактну поверхню магнітної основи від будь-яких стружок, пилу, олії, фарби або пухкої іржі. Адезія магнітної основи залежить від товщини матеріалу. Рекомендується кріпити її до феромагнітної сталі товщиною понад 20 мм. Не кріпіть пристрій до тонкого листового металу. Якщо основа занадто тонка або площа контакту занадто мала, використовуйте додаткову сталеву пластину достатньої жорсткості, щоб збільшити площу контакту щонайменше до 15 мм.

Під час роботи на висоті або в похилому, вертикальному або перевернутому положенні використовуйте додатковий захист від падіння, такий як мотузка або ланцюг, прикріплені до стійкої точки. Потім помістіть магнітну основу на землю, вирівняйте машину з робочою зоною та перемкніть магнітний перемикач у положення притягування. Після перемикання магніту засвітиться індикатор магніту. Перевірте стійкість кріплення, спробувавши перемістити машину, не докладаючи надмірних зусиль. Перед початком роботи переконайтеся, що магнітна основа міцно прилягає до землі.

Якщо магнітна ніжка не тримається надійно, встановіть магнітний перемикач у положення відпускання, відсуньте машину від землі та знову очистіть контактну поверхню. Потім перевірте товщину та розмір контактної поверхні. За необхідності використовуйте додаткову сталеву пластину достатньої жорсткості та повторіть випробування на стійкість. Якщо проблема не зникає, не починайте роботу. Перевірте машину та її кріплення. Якщо виявлено будь-які відхилення, поверніть машину для обслуговування.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Ви можете розпочати роботу після завершення підготовчих робіт, описаних у попередньому розділі. Переконайтеся, що інструмент належним чином закріплений у тримачі, машина розташована стабільно, а магнітна основа надійно закріплена на заготовці.

Якщо використовується охолодження, слід перевірити підготовку охолоджувальної рідини та герметичність і проникність системи, а робочу зону слід захистити від доступу сторонніх осіб.

Увага! Якщо ви помітили будь-які незвичайні звуки, потіскування, незвичайні запахи тощо, негайно вимкніть дріль та вийміть акумулятор з гнізда.

Буріння

Після закріплення верстата перевірте, чи надійно закріплена магнітна основа та чи не може він рухатися. Перед початком обертання переконайтеся, що інструмент не торкається заготовки. Встановіть перемикач напрямку в положення «Вперед». Свердліть лише в положенні «Вперед». Використовуйте положення «Назад» лише як орієнтир для звільнення інструменту, якщо він заклинить в отворі.

Почніть свердлити кнопкою живлення. Після активації встановіть потрібну швидкість за допомогою кнопки вибору швидкості, яка циклічно перемикається між налаштуваннями. Відрегулюйте швидкість, спостерігаючи за роботою інструменту та змінами звуку двигуна. За потреби натискайте кнопку по черзі, доки не буде досягнуто бажаного ефекту.

Переконайтеся, що інструмент обертається вільно, не третється об заготовку, а вісь свердління перпендикулярна до поверхні. Почніть свердління з низькою швидкістю подачі, поступово приводячи інструмент у контакт з матеріалом. Під час свердління плавно подавайте важіль подачі шпинделя та підтримуйте постійне, помірне навантаження на інструмент, без ривків або надмірного тиску. Вищий тиск не покращує продуктивність різання та може скоротити термін служби інструмента та двигуна. За необхідності використовуйте охолодження відповідно до специфікацій бака з охолоджувальною рідиною. Якщо виникнуть незвичайні вібрації, шум або помітний люфт, негайно зупиніть свердління, натиснувши перемикач, і зачекайте повної зупинки шпинделя. Після зупинки перевірте стійкість кріплення, стан інструменту та чистоту контактної поверхні магнітної основи. Перемикач напрямку обертання змінійте лише після повної зупинки шпинделя. Після свердління зменшіть швидкість подачі та плавно витягніть інструмент з матеріалу. Потім зупиніть обертання, натиснувши перемикач, і зачекайте повної зупинки інструменту. Тільки після зупинки слід перевести магніт у положення відпускання та зняти верстат із заготовки.

Охолодження та видалення стружки

Якщо ви свердлите з охолоджувальною рідиною, заповніть резервуар для охолоджувальної рідини рідиною для різання перед початком роботи. Залиште клапан резервуара закритим під час заповнення, потім перевірте, чи не засмічена лінія подачі та чи правильно підключена вона до резервуара для охолоджувальної рідини та порту на корпусі.

Перед свердлінням відкриті клапан у проміжне положення, щоб забезпечити потік охолоджувальної рідини. Якщо використовується трепанацийний свердло, перевірте подачу охолоджувальної рідини, натиснувши на напрямний штифт, і за потреби відрегулюйте налаштування клапана. Тримайте клапан охолоджувальної рідини закритим, коли він не використовується. Під час використання охолоджувальної рідини уникайте її потрапляння на корпус верстата та електричні компоненти. Під час свердління в похилому, вертикальному або перевернутому положенні рекомендується наносити ріжучу пасту або спрей безпосередньо на інструмент та заготовку, щоб зменшити ризик потрапляння рідини в верстат. Якщо подача охолоджувальної рідини припиняється під час свердління або резервуар для охолоджувальної рідини вичерпується, припиніть свердління та вимкніть верстат перед заповненням резервуара.

Стружка та керн від свердління можуть бути дуже гарячими, тому видаляйте їх лише після зупинки інструменту та вимкнення двигуна, використовуючи допоміжні інструменти, такі як щітка. Робочу зону слід тримати в чистоті, а після завершення

роботи видаляйте стружку з магнітної основи та контактних поверхонь, оскільки забруднення послаблює силу затиску.

Регулювання тиску каретки до напрямної

Якщо напрямна каретка заклинила або помітний люфт, відрегулюйте тиск напрямної каретки до вертикальної напрямної за допомогою регулювальних гвинтів, розташованих збоку корпусу двигуна. Перед регулюванням переконайтеся, що машина вимкнена, і вийміть акумулятор з корпусу. Регулюйте регулювальні гвинти невеликими, рівномірними кроками, одночасно перевіряючи плавність руху напрямної каретки за допомогою важеля подачі шпінделя, щоб переконатися у відсутності люфту та заклинювання в усьому діапазоні руху. Після досягнення правильного вирівнювання знову затягніть контргайки, щоб закріпити регулювання.

Регулюйте лише за необхідності, оскільки тиск правильно встановлено на заводі, і корекція рекомендується лише після тривалого використання або сильних ударів.

Додаткові примітки

Робіть перерви під час роботи. Не працюйте безперервно більше 3 годин, щоб зменшити ризик перегріву. Після тривалого робочого циклу зупиніть свердління та залиште інструмент відключеним від мережі, доки він не охолоне. Не залишайте інструмент без нагляду з встановленим акумулятором. Після завершення свердління зупиніть свердління та вийміть акумулятор з акумуляторного відсіку.

Стружка, керн свердла, просвердлений отвір та інструмент можуть залишатися гарячими, тому не торкайтеся їх голою шкірою одразу після використання. Перед очищенням, перевіркою, технічним обслуговуванням або зберіганням вийміть акумулятор і зачекайте, поки всі гарячі компоненти охолонуть. Під час роботи в перевернутому положенні переконайтеся, що стружка не потрапила у вентиляційні отвори корпусу двигуна.

Зверніть увагу, що сильний тиск може призвести до руху машини, навіть якщо магнітна ніжка заблокована, тому не спирайтеся на машину та не застосовуйте на неї жодної бічної сили, яка може призвести до її руху.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА: Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту вийміть акумулятор з акумуляторного відсіку. Після завершення роботи перевірте технічний стан машини, візуально оглянувши корпус двигуна, акумулятор та акумуляторний відсік; роботу вимикача вмикання/вимикання та магнітного вимикача; перемикач напрямку та перемикач швидкості; прохідність вентиляційних отворів; рівень шуму підшипників та шестерень; а також запуск та плавність роботи. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, слід розглядати як ознаку того, що ремонт слід виконати в сервісному центрі.

Періодично перевіряйте, змащуйте та за потреби регулюйте ковзні елементи вертикальної напрямної, щоб усунути люфт та забезпечити плавний рух каретки напрямної. Перевірте магнітну ніжку на наявність пошкоджень магнітної поверхні та захисного шару. Якщо пошкодження виявлено, не продовжуйте роботу, доки несправність не буде усунена.

Після завершення роботи очистіть корпус, вентиляційні отвори, перемикачі та магнітну основу, наприклад, струменем повітря під тиском не більше 0,3 МПа, щіткою або сухою ганчіркою, без використання хімікатів або миючих засобів. Інструменти та ручки очистіть сухою чистою ганчіркою.

Інструмент слід зберігати в сухому, закритому приміщенні, подалі від джерел тепла, вологи та агресивних речовин. Місце зберігання має бути захищене від доступу дітей та сторонніх осіб. Перед зберіганням вимкніть інструмент, вийміть акумулятор з акумуляторного відсіку та очистіть корпус, вентиляційні отвори та магнітну основу. Ріжучі інструменти слід вийняти з тримача інструменту та зберігати окремо, щоб запобігти пошкодженням та випадковим травмам. Інструмент слід зберігати в стійкому положенні, захищеному від перекидання та ударів. Акумулятор слід зберігати окремо, щоб запобігти пошкодженням та випадковому короткому замиканню.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKOS

Magnetinis gręžtuvas yra belaidis elektrinis įrankis, skirtas skylėms plieniniuose elementuose gręžti, ypač didelėse konstrukcijose ir atliekant surinkimo darbus lauke. Baterijos energija leidžia dirbti vietose, kuriose nėra prieigos prie elektros tinklo, ir palengvina užduotis statybvietėse bei už dirbtuvių ribų. Magnetinis pagrindas leidžia stabiliai pritvirtinti prie ruošinio feromagnetinio paviršiaus, todėl galima dirbti tiek su horizontaliais, tiek su vertikaliais paviršiais. Rankinis padavimo kreiptuvas užtikrina tikslų įrankio valdymą ir leidžia gauti pasikartojančius apdirbimo rezultatus. Teisingas, patikimas ir saugus įrankio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau jį reikia surinkti, kaip aprašyta toliau vadove.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-820507
Darbinė įtampa	[V d.c.]	18
Nominalus greitis	[min ⁻¹]	0-540
Rankenos tipas ir dydis	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Maks. spiralinio grąžo skersmuo	[mm]	13
Maksimalus trepanavimo įjaustytuvų skersmuo	[mm]	35
Magneto galia	[N]	11000
Darbinis smūgis	[mm]	120
Maksimalus gręžimo gylis	[mm]	50
Mišios	[kg]	12
Triukšmo lygis		
- garso slėgis $L_{pa} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- garso galia $L_{wa} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Vibracijos lygis	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Baterijos tipas		Li-Ion

Deklaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą triukšmo emisijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą bendrą vibracijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Pastaba: Vibracijos ir triukšmo lygis įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotos vertės, priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas.

Pastaba: Turi būti nustatytos operatoriaus apsaugos saugos priemonės, kurios yra pagrįstos poveikio vertinimu realiomis naudojimo sąlygomis (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis yra išjungtas arba veikia tuščiaja eiga, ir įjungimo laiką).

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sunkų sužalojimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektrinius įrankius, tiek su laidiniais, tiek su akumuliatoriais.

Darbo vietos sauga

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Nenaudokite elektrinių įrankių sprogojie aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar garų. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

Laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau nuo savo darbo zonos. Dėl susikaupimo praradimo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių kištuko adapterių su žemintais elektriniais įrankiais. Nemodifikuotas, bet prie lizdo tinkantis kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai ir šaldytuvai. Kūno įžeminimas padidina

elektros smūgio riziką.

Saugokite elektrinius įrankius nuo kritulių ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką. **Neperkraukite maitinimo laido.** Nenaudokite maitinimo laido maitinimo kištukui nešti, traukti ar atjungti nuo sieninio lizdo. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgintuvus. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net ir akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Naudojant asmenines apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, neslystantys apsauginiai batai, apsauginiai šalmai ir klausos apsaugos priemonės, sumažėja sunkių kūno sužalojimų rizika.

Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, įjungimas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite bet koki reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Nebersitępkite ir nebersitępkite. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą. Tai leis jums geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose dirbant.

Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

Jei įranga yra prijungiamą prie dulkių ištraukimo ar surinkimo sistemų, įsitikinkite, kad jos yra prijungtos ir tinkamai naudojamos. Dulkių ištraukimo naudojimas sumažina su dulkelėmis susijusio pavojaus riziką.

Neleiskite, kad dažno įrankių naudojimo patirtis jus paskatintų tapti neatsargiais ir ignoruoti saugos taisykles. Neatsargūs veiksmai gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalį.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį numatytam darbui. Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau, kai bus naudojamas numatytu pajėgumu.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet kuris įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.

Prieš atlikdami bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami jį sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jį galima nuimti. Šios atsargumo priemonės padės išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios įrankio dalys nėra tinkamai sulaukusios ar strigusios, ar nėra sulūžusių dalių ir ar nėra kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokius pažeidimus. Daugeliu nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

Pjovimo įrankiu laikykite švarius ir aštrius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau stringa ir juos lengviau valdyti darbo metu.

Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įtaisus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo tipą ir sąlygas. Įrankių naudojimas kitiems, nei numatyta, darbams gali sukelti pavojingą situaciją.

Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai trukdo saugiai valdyti įrankį ir jį valdyti pavojingose situacijose.

Remontas

Elektrinį įrankį remontuokite tik įgaliotose remonto dirbtuvėse, naudodamos tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą elektrinio įrankio veikimą.

Neremontuokite pažeistų akumuliatorių. Akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

Akumulatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Vieno tipo akumulatoriui tinkamas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kito tipo akumulatoriumi.

Įrankį naudokite tik su nurodytomis baterijomis. Naudojant kitas baterijas, gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.

Kai baterija nenaudojama, laikykite ją atokiau nuo metalinių daiktų (pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų), kurie gali sukelti jungtį tarp gnybtų. Trumpasis jungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.

Dėl akumuliatoriaus perkrovos gali nutekėti elektrolitas; venkite sąlyčio. Patekus ant odos, nuplaukite vandeniu. Patekus į akis, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. Elektrolitas gali sukelti dirginimą arba nudegimus.

Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio. Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali elgtis nenuspėjamai ir sukelti gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojų.

Saugokite akumuliatorių ar įrankį nuo ugnies ar per didelio karščio. Aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą. Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio už instrukcijoje nurodyto temperatūros diapazono ribų. Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už nurodyto temperatūros diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

GRĘŽTUVO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Gręžiant dėvėkite akių apsaugos priemones ir, priklausomai nuo darbo sąlygų, klausos apsaugos priemones. Skeveldros ir triukšmas gali sukelti sužalojimų.

Prieš pradėdami patikrinkite, ar įkrovimo įrankis tinkamai pritvirtintas ir nepažeistas. Atsilaisvinęs arba sulūžęs įrankis gali būti išmestas.

Nelieskite besisukančių dalių ir nelaikykite rankų šalia gręžimo vietos. Tai gali sukelti įspainiojimą ir sužalojimą.

Niekada nedirbkite didesniu nei maksimalus grąžto greitis. Didesniu greičiu grąžtas gali sulinkti, jei jam bus leista laisvai sukstis noliečiant ruošinio, ir sužaloti žmones.

Prieš keisdami įrankius, atlikdami reguliavimą ar šalinami drožles, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Atsitiktinis paleidimas gali sukelti sužalojimą.

Spauskite tik grąžto ašies kryptimi ir nespauskite per stipriai. Grąžtas gali sulinkti, sulūžti arba prarasti kontrolę ir susižaloti.

PASIRUOŠIMAS DARBU

Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar variklio korpusas ir akumuliatoriaus skyrius nėra pažeisti. Jei pastebėsite kokių nors pažeidimų, nebedirbkite.

Pastaba! Visi darbai, susiję su darbo įrankių montavimu ir keitimu, dangčių ir kreipiklių montavimu, reguliavimu ir kt., turi būti atliekami išjungus maitinimo įtampą, todėl prieš pradedant šiuos darbus: **Išimkite bateriją iš įrankio!**

Įrankių surinkimas (III)

Jei jūsų įrankiui reikalingas kreipiamasis kaištis, prieš montuodami įstatykite jį į įrankį. Įstatykite įrankį į veleno laikiklį ir pritvirtinkite jį priverždami fiksavimo varžtus, kol pajusite pasipriešinimą.

Sumontavus patikrinkite, ar įrankis tvirtai pritvirtintas ir ar nėra laisvumo. Prieš pradėdami, iš darbo vietos pašalinkite visus veržliarakčius ar surinkimo įrankius.

Mašinos montavimas ant paviršiaus

Prieš tvirtinant prie paviršiaus, rekomenduojama įdėti bateriją į baterijos lizdą, kad būtų galima naudoti magneto ir baterijos įkrovos indikatorius. Įdėkite darbo įrankį į įrankių laikiklį prieš padėdami magnetinį pagrindą ant paviršiaus.

Įrenginį tvirtinkite tik prie stabilaus, pakankamai tvirto feromagnetinio paviršiaus. Nuvalykite magnetinio pagrindo kontaktinį paviršių nuo bet kokių drožlių, dulkių, alyvos, dažų ar atsilaisvinsusių rūdžių. Magnetinio pagrindo sukibimas priklauso nuo medžiagos storio. Rekomenduojama jį tvirtinti prie storesnio nei 20 mm feromagnetinio plieno. Netvirtinkite įrenginio prie plonos skardos. Jei pagrindas per plonas arba kontaktinis plotas per mažas, naudokite papildomą pakankamai tvirtą plieninę plokštę, kad kontaktinis plotas padidėtų bent iki 15 mm.

Dirbant aukštyje arba pasvirusioje, vertikaloje ar apverstoje padėtyje, naudokite papildomą apsaugą nuo kritimo, pavyzdžiui, virvę ar grandinę, pritvirtintą prie stabilaus taško. Tada padėkite magnetinį pagrindą ant žemės, sulygiuokite įrenginį su darbo vieta ir perjunkite magneto jungiklį į pritraukimo padėtį. Įjungus magnetą, užsidegs magneto indikatorius lemputė. Patikrinkite tvirtinimo stabilumą, bandydami pajudinti įrenginį nenaudodami per didelės jėgos. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar magnetinis pagrindas tvirtai liečiasi su žeme.

Jei magnetinė pėdelė tvirtai nelaiko, nustatykite magneto jungiklį į atleidimo padėtį, atitraukite įrenginį nuo žemės ir dar kartą nuvalykite kontaktinį paviršių. Tada patikrinkite kontaktinio ploto storį ir dydį. Jei reikia, naudokite papildomą pakankamai tvirtą plieninę plokštę ir pakartokite stabilumo bandymą. Jei problema išlieka, nepadėkite darbo. Patikrinkite įrenginį ir jo tvirtinimą. Jei aptinkama kokių nors nukrypimų, grąžinkite įrenginį techninei priežiūrai.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Baigę ankstesniame skyriuje aprašytus parengiamuosius darbus, galite pradėti darbą. Įsitikinkite, kad įrankis tinkamai pritvirtintas įrankių laikiklyje, mašina stabiliai pastatyta, o magnetinis pagrindas tvirtai laikosi ant ruošinio.

Jei naudojamas aušinimas, reikia patikrinti aušinimo skysčio paruošimą, sistemos sandarumą ir pralaidumą, o darbo vieta turi būti

apsaugota nuo neįgaliotų asmenų prieigos.

Dėmesio! Jei pastebite neįprastų garsų, traškesių, neįprastų kvapų ir pan., nedelsdami išjunkite gręžtuvą ir ištraukite akumuliatorių iš lizdo.

Gręžimas

Pritvirtinę įrenginį, patikrinkite, ar magnetinis pagrindas yra tvirtai pritvirtintas ir ar įrenginys negali pajudėti. Prieš pradėdami sukti, patikrinkite, ar įrankis nelielia ruošinio. Krypties jungiklį nustatykite į padėtį „FWD“. Gręžkite tik „FWD“ padėtyje. Padėtį „REV“ naudokite tik kaip vadovą, kad atlaisvintumėte įrankį, jei jis užstrigtų skylėje.

Pradėkite gręžti paspausdami maitinimo mygtuką. Įjungę, nustatykite norimą greitį naudodami greičio pasirinkimo mygtuką, kuris perjungs nustatymus. Reguliokite greitį stebėdami įrankio veikimą ir variklio garso pokyčius. Jei reikia, spauskite mygtuką po vieną, kol bus pasiektas norimas efektas.

Patikrinkite, ar įrankis sukasi laisvai, nesitrina į ruošinį ir ar gręžimo ašis yra statmena paviršiui. Pradėkite gręžti mažu padavimo greičiu, palaipsniui įrankį liesdami su medžiaga. Gręždami sklandžiai stūmkite veleno padavimo svirtį ir palaikykite pastovią, vidutinę įrankio apkrovą, be trūkčiojimų ar per didelio slėgio. Didelis slėgis nepagerina pjovimo našumo ir gali sutrumpinti įrankio ir variklio tarnavimo laiką. Jei reikia, naudokite aušinimą pagal aušinimo skysčio bako specifikacijas.

Jei atsiranda neįprastų vibracijų, triukšmų arba pastebimas laisvumas, nedelsdami sustabdykite gręžimą paspausdami jungiklį ir palaukite, kol velenas visiškai sustos. Sustabdę patikrinkite tvirtinimo stabilumą, įrankio būklę ir magnetinio pagrindo kontaktinio paviršiaus svorą. Sukimosi krypties jungiklį keiskite tik tada, kai velenas visiškai sustos. Baigę gręžti, sumažinkite padavimo greitį ir sklandžiai ištraukite įrankį iš medžiagos. Tada sustabdykite sukimąsi paspausdami jungiklį ir palaukite, kol įrankis visiškai sustos. Tik sustojus magnetą reikia perkelti į atleidimo padėtį ir nuimti įrenginį nuo ruošinio.

Aušinimas ir drožlių šalinimas

Jei gręžiate su aušinimo skysčiu, prieš pradėdami darbą pripildykite aušinimo skysčio bakelį pjovimo skysčiu. Pildymo metu bako vožtuvą palikite uždarytą, tada patikrinkite, ar tiekimo linija nėra užsikimšusi ir tinkamai prijungta prie aušinimo skysčio bako ir korpuso jungties.

Prieš gręždami, atidarykite vožtuvą į tarpinę padėtį, kad užtikrintumėte aušinimo skysčio tekėjimą. Jei naudojate trepanacinį grąžtą, patikrinkite aušinimo skysčio tiekimą paspausdami kreipiamąjį kaitlį ir, jei reikia, pakoreguokite vožtuvo nustatymą. Kai nenaudojate, laikykite aušinimo skysčio vožtuvą uždarytą. Naudojant aušinimo skystį, neleiskite jam tekėti ant įrenginio korpuso ir elektrinių komponentų. Gręžiant pasvirusioje, vertikaloje arba apverstos padėties sąlygomis, rekomenduojama pjovimo pastą arba puršiklį tepti tiesiai ant įrankio ir ruošinio, kad sumažėtų skysčio patekimo į įrenginį rizika. Jei gręžimo metu nutrūksta aušinimo skysčio tiekimas arba aušinimo skysčio rezervuaras išdžiūsta, prieš pildydami skystį, nustokite gręžti ir išjunkite įrenginį. Gręžimo drožlės ir šerdis gali būti labai karštos, todėl jas pašalinkite tik sustabdydami įrankį ir išjungę variklį, naudodami pagalbinį įrankius, pvz., šepetį. Darbo vieta turi būti švari, o baigus darbą, pašalinkite drožles nuo magnetinio pagrindo ir kontaktinių paviršių, nes užterštumas silpnina prispaudimo jėgą.

Vežimėlio slėgio prie kreiptuvo reguliavimas

Jei kreipiamasis vežimėlis užstringa arba pastebimas laisvumas, sureguliuokite kreipiamojo vežimėlio spaudimą prie vertikalios kreipiamosios, naudodami reguliavimo varžtus, esančius variklio korpuso šone. Prieš reguliuodami įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas, ir išimkite akumuliatorių iš korpuso. Reguliavimo varžtus reguliuokite mažais, tolygiais žingsniais, tuo pačiu metu tikrindami kreipiamojo vežimėlio sklaidų judėjimą, naudodami veleno padavimo svirtį, kad įsitikintumėte, jog nėra laisvumo ir kad jis nestringa visame judesio diapazone. Kai pasieksite teisingą sulgyjimą, vėl priveržkite fiksavimo varžtes, kad įtvirtintumėte reguliavimą.

Slėgį reguliuokite tik prireikus, nes jis tinkamai nustatytas gamykloje ir jį koreguoti rekomenduojama tik po ilgo naudojimo arba po stiprių smūgių.

Papildomos pastabos

Darbo metu darykite pertraukas. Nenaudokite ilgiau nei 3 valandas iš eilės, kad sumažintumėte perkaitimo riziką. Po ilgo naudojimo nustokite gręžti ir palikite įrenginį atjungtą nuo elektros tinklo, kol jis atvės. Nepalikite įrenginio be priežiūros su įdėta baterija. Baigę gręžti, nustokite gręžti ir išimkite bateriją iš akumuliatoriaus skyriaus.

Skaidulos, gręžimo šerdis, išgręžta skylė ir įrankis gali likti karšti, todėl nelieskite jų plika oda iškart po naudojimo. Prieš valydami, tikrindami, atlikdami techninę priežiūrą ar sandėliuodami, išimkite akumuliatorių ir palaukite, kol atvės visos karštos dalys. Dirbdami apversdami įrenginį, įsitinkite, kad drožlės nepatenka į variklio korpuso ventiliacijos angas.

Atkreipkite dėmesį, kad stiprus slėgis gali pajudinti prietaisą net ir užfiksuoju magnetinę kojelę, todėl nesiremkite į prietaisą ir nespauskite jo jokia šonine jėga, kuri galėtų jį pajudinti.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

ATSARGIAI: Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, išimkite akumuliatorių iš akumuliatoriaus skyriaus. Baigę darbus, patikrinkite įrenginio techninę būklę vizualiai apžiūrėdami variklio korpusą, akumuliatorių ir akumuliatoriaus skyrių; įjungimo/išjungimo jungiklio ir magnetinio jungiklio veikimą; krypties jungiklį ir greičio jungiklį; ventiliacijos angų praeinamumą; guolių ir krumpliaračių triukšmo lygį; taip pat užvedimą ir sklaidų veikimą. Bet kokie apžiūros ar eksploataavimo

metu pastebėti pažeidimai turėtų būti laikomi ženklu, kad remontą reikia atlikti techninės priežiūros centre.

Periodiškai tikrinkite, sutepkite ir, jei reikia, sureguliuokite vertikalios kreipiančiosios slankiojančius elementus, kad pašalintumėte laisvumą ir užtikrintumėte sklandų kreipiančiosios vežimėlio judėjimą. Patikrinkite, ar magnetinė pėdelė nepažeista magnetinio paviršiaus ir apsauginio sluoksnio. Jei aptinkama pažeidimų, nenaudokite įrenginio, kol gedimas nebus pašalintas.

Balgę darbą, korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius ir magnetinį pagrindą nuvalykite, pavyzdžiui, ne didesnio kaip 0,3 MPa slėgio oro srove, šepetiu arba sausa šluoste, nenaudodami cheminių medžiagų ar valymo skysčių. Įrankius ir rankenas valykite sausa, švaria šluoste.

Įrenginį reikia laikyti sausoje, uždaroje patalpoje, atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgmės ir koroziją sukeliančių medžiagų. Sandėliavimo vieta turi būti apsaugota nuo vaikų ir neįgaliotų asmenų prieigos. Prieš sandėliuodami, išjunkite įrenginį, išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus skyriaus ir išvalykite korpusą, ventiliacijos angas ir magnetinį pagrindą. Pjovimo įrankius reikia išimti iš įrankių laikiklio ir laikyti atskirai, kad būtų išvengta pažeidimų ir atsitiktinių sužalojimų. Įrenginį reikia laikyti stabilioje padėtyje, apsaugotą nuo apvirtimo ir smūgių. Akumuliatorių reikia laikyti atskirai, kad būtų išvengta pažeidimų ir atsitiktinio trumpojo jungimo.

INSTRUMENTU RAKSTUROJUMS

Magnētiskais urbis ir akumulatora elektroinstrumentis, kas paredzēts caurumu urbšanai tērauda elementos, īpaši lielās konstrukcijās un montāžas darbu laikā. Akumulatora enerģija ļauj strādāt vietās bez piekļuves elektrotīklam un atvieglo darbus būvlaukumos un ārpus darbnīcas. Magnētiskā pamatne nodrošina stabilu stiprinājumu pie sagataves feromagnētiskās virsmas, ļaujot strādāt gan uz horizontālām, gan vertikālām virsmām. Manuāla padeves vadotne nodrošina precīzu instrumenta vadību un ļauj atkārtoti iegūt apstrādes rezultātus. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no pareizas darbības, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektācijā, bet tas ir jāsamontē, kā aprakstīts tālāk rokasgrāmatā.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-820507
Darba spriegums	[V d.c.]	18
Nominālais ātrums	[min ⁻¹]	0-540
Roktura veids un izmērs	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Maks. spirālurbja diametrs	[mm]	13
Trepanācijas griezēju maks. diametrs	[mm]	35
Magnēta spēks	[N]	11000
Darba gājiens	[mm]	120
Maksimālais urbšanas dziļums	[mm]	50
Masa	[kg]	12
Trokšņa līmenis		
- skaņas spiediens $L_{pa} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- skaņas jauda $L_{wa} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Vibrācijas līmenis	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Akumulatora tips		Li-Ion

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Piezīme: Vibrācijas un trokšņa emisijas instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.

Piezīme: Jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, un to pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darbības cikla daļas, piemēram, laikus, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laikus).

VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos lietotais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz visiem elektriskajiem elektroinstrumentiem — gan ar vadu, gan bezvada.

Darba drošība

Uzturiet savu darba zonu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.

Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai izgarojumu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Turiet bērņus un garāmāgājus prom no darba zonas. Koncentrēšanās zudums var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Elektrodrošība

Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus ar iezēmītiem elektroinstrumentiem. Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektris-

kās strāvas trieciena risku.

Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ķermeņa iezemēšana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepakļaujiet elektroinstrumentus nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai nestu, vilktu vai atvienotu kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinies strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātājus, kas piemēroti lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu. RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personīgā drošība

Esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un, strādājot ar elektroinstrumentu, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mīkls neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, neslidošus drošības apavus, cīnās ķiveres un dzirdes aizsargus, samazinās nopietnu miesas bojājumu risku.

Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu strāvas avotam un/vai akumulatoram, paņemiet vai pārnēsājiet to, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroinstrumenta pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. Uzgriežņu atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piespiņināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nepārsniedzieties un nepārstiepieties. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru. Tas ļaus jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālāk no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

Ja iekārta ir aprīkota pievienošanai putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmām, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas. Putekļu nosūkšanas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto apdraudējumu risku.

Neļaujiet pieredzei, kas gūta, bieži lietojot instrumentus, kļūt neuzmanīgam un ignorēt drošības noteikumus. Neuzmanīgā rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

Elektroinstrumentu lietošana un kopšana

Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet paredzētajam darbam pareizo elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstrumentu darbu veiks labāk un drošāk, ja to izmantos paredzētajā jaudā.

Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.

Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet elektroinstrumenta kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru, ja to var noņemt. Šie piesardzības pasākumi novērsīs elektroinstrumenta nejašu ieslēgšanu.

Sargājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet to lietot personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu lietošanu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Uzturēt elektroinstrumentus un piederumus kārtībā. Pārbaudiet, vai instrumenta kustīgās daļas nav nepareizi izlīdzinātas vai nekuras, vai nav salūzušas detaļas un vai nav citu stāvokļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiet visus bojājumus. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.

Griešanas instrumentus uzturiet tīrus un asus. Pareizi uzturēti griezējumi instrumenti ar asām malām retāk iekeras un ir vieglāk kontrolējami darbības laikā.

Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus un stiprinājumus u. c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem, nevis paredzētajiem darbiem var radīt bīstamu situāciju.

Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas apgrūtina instrumenta drošu lietošanu un kontroli bīstamās situācijās.

Remonts

Elektroinstrumentu remontējiet tikai pilnvarotās remontdarbnīcās, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta pareizu darbību.

Neveiciet bojātu akumulatoru apkopi. Akumulatora apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa centri.

Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

Lādējiet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoram, var radīt ugunsgrēka risku, ja

to izmanto ar cita veida akumulatoru.

Lietojiet instrumentu tikai ar norādītajiem akumulatoriem. Citu akumulatoru lietošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku. Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem (piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm), kas var izraisīt savienojumu starp spailēm. Spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku. Akumulatora pārsildzes apstākļi var izraisīt elektrolīta noplūdi; izvairieties no saskares. Ja nokļūst uz ādas, skalot ar ūdeni. Ja nokļūst acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Elektrolīts var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

Nelietojiet bojātu vai modificētu akumulatoru vai instrumentu. Bojāti vai modificēti akumulatori var darboties neparedzami, radot ugunsgrēka, sprādziena vai traumu risku.

Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu ugunij vai pārmērīgam karstumam. Temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu. Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus norādītā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

URŠANAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Urbšanas laikā valkājiet acu aizsargus un atkarībā no darba apstākļiem arī dzirdes aizsargus. Šķembas un troksnis var izraisīt traumas.

Pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai griezējinstrumentis ir pareizi nostiprināts un nav bojāts. Valģis vai salauzts instruments var tikt izmests.

Nepieskarieties rotējošām detaļām un nelieciet rokas urbšanas zonas tuvumā. Tas var izraisīt sapīšanos un miesas bojājumus.

Nekad nedarbiniet ar ātrumu, kas pārsniedz urbja uzgaļa maksimālo ātrumu. Pie lielāka ātruma urbis, visticamāk, salieksies, ja tam ļaus brīvi griezties, nesaskaroties ar sagatavi, izraisot traumas.

Pirms instrumentu maiņas, regulēšanas vai skaidu noņemšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no barošanas avota. Nejauša iedarbināšana var izraisīt traumas.

Spiedienu pielietojiet tikai urbja ass virzienā un nepiemērojiet pārmērīgu spiedienu. Urbja uzgalis var saliekties, izraisot lūzumu vai kontroles zudumu, kā rezultātā var rasties traumas.

GATAVOŠANĀS DARBAM

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai motora korpusa un akumulatora nodalījums nav bojāti. Ja tiek konstatēti bojājumi, neturpiniet darbu.

Piezīme! Visas darbības, kas saistītas ar darba instrumentu uzstādīšanu un nomaiņu, vāku un vadotņu uzstādīšanu, regulēšanu utt., jāveic, kad barošanas spriegums ir izslēgts, tāpēc pirms šo darbību uzsākšanas: **Izņemiet akumulatoru no instrumenta!**

Instrumentu montāža (III)

Ja jūsu instrumentam ir nepieciešama vadotne, ievietojiet to instrumentā pirms montāžas. Ievietojiet instrumentu vārpstas turētājā un pēc tam nostipriniet to, pievelkot fiksācijas skrūves, līdz jūtat pretestību.

Pēc montāžas pārbaudiet, vai instruments ir droši nostiprināts un nav brīvkustības. Pirms darba sākšanas noņemiet no darba zonas visas uzgriežņu atslēgas vai montāžas instrumentus.

Mašīnas piestiprināšana pie virsmas

Pirms montāžas uz virsmas ieteicams ievietot akumulatoru akumulatora slotā, lai izmantotu magnēta indikatoru un akumulatora uzlādes indikatoru. Pirms magnētiskās pamatnes novietošanas uz virsmas ievietojiet darba instrumentu instrumentu turētājā.

Piestipriniet iekārtu tikai pie stabilas, feromagnētiskas virsmas ar atbilstošu stingrību. Notīriet magnētiskās pamatnes saskares virsmu no šķembām, putekļiem, eļļas, krāsas vai īrdenas rūsas. Magnētiskās pamatnes sakere ir atkarīga no materiāla biezuma. Ieteicams to piestiprināt pie feromagnētiska tērauda, kas ir biežāks par 20 mm. Nepiestipriniet iekārtu pie plānas metāla loksnes. Ja pamatne ir pārāk plāna vai saskares laukums ir pārāk mazs, izmantojiet papildu pietiekami stingru tērauda plāksni, lai palielinātu saskares laukumu vismaz līdz 15 mm.

Strādājot augstumā vai slīpās, vertikālās vai apgrieztās pozīcijās, izmantojiet papildu kritiena aizsardzību, piemēram, virvi vai ķēdi, kas piestiprināta pie stabila punkta. Pēc tam novietojiet magnētisko pamatni uz zemes, izlīdziniet ierīci ar darba zonu un pārslēdziet magnēta slēdzi pievilkšanas pozīcijā. Pēc magnēta pārslēgšanas iedegsies magnēta indikatora lampiņa. Pārbaudiet stiprinājuma stabilitāti, mēģinot pārvietot ierīci, neizmantojot pārmērīgu spēku. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai magnētiskā pamatne stingri pieskaras zemei.

Ja magnētiskā pēda neturas droši, iestatiet magnēta slēdzi atlaišanas pozīcijā, pārvietojiet iekārtu prom no zemes un vēlreiz notīriet saskares virsmu. Pēc tam pārbaudiet saskares laukuma biezumu un izmēru. Ja nepieciešams, izmantojiet papildu pietiekami stingru tērauda plāksni un atkārtotiet stabilitātes pārbaudi. Ja problēma joprojām pastāv, neuzsāciet darbu. Pārbaudiet iekārtu un tās stiprinājumu. Ja tiek konstatētas kādas novirzes, nosūtiet iekārtu apkopei.

INSTRUMENTA LIETOŠANA

Pēc iepriekšējā sadaļā aprakstīto sagatavošanās darbu pabeigšanas varat sākt darbu. Pārļiecinieties, vai instruments ir pareizi nostiprināts instrumentu turētājā, iekārta ir novietota stabili un magnētiskā pamatne ir droši nostiprināta uz sagataves. Ja tiek izmantota dzesēšana, jāpārbauda dzesēšanas šķidruma sagatavošana, kā arī sistēmas hermētiskums un caurlaidība, un darba zona jāaizsargā no nepiederošu personu piekļuves.

Uzmanību! Ja pamanāt neparastas skaņas, sprakšķēšanu, neparastas smakas utt., nekavējoties izslēdziet urbi un izņemiet akumulatoru no kontaktligzdas.

Urbšana

Pēc ierīces nostiprināšanas pārbaudiet, vai magnētiskā pamatne ir droši nostiprināta un ierīce nevar kustēties. Pirms rotācijas sākšanas pārbaudiet, vai instruments nesaskaras ar sagatavi. Iestatiet virziena slēdzi pozīcijā „FWD”. Urbjiet tikai pozīcijā „FWD”. Izmantojiet pozīciju „REV” tikai kā vadotni, lai atbrīvotu instrumentu, ja tas iestrēgst urbumā.

Sāciet urbsanu ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Kad tā ir aktivizēta, iestatiet vēlamo ātrumu, izmantojot ātruma izvēles pogu, kas pārslēdz iestatījumus. Pielāgojiet ātrumu, novērojot instrumenta darbību un motora skaņas izmaiņas. Ja nepieciešams, spiediet pogu pa vienai, līdz tiek sasniegti vēlamais efekts.

Pārbaudiet, vai instruments brīvi griežas, neberzējas pret sagatavi un vai urbsanas ass ir perpendikulāra virsmai. Sāciet urbsanu ar mazu padeves ātrumu, pakāpeniski nonākot saskarē ar materiālu. Urbsanas laikā vienmērīgi virziet vārpstas padeves sviru un uzturiet pastāvīgu, mērenu slodzi uz instrumentu bez raustīšanās vai pārmērīga spiediena. Lielāks spiediens neuzlabo griešanas veikspēju un var saīsināt instrumenta un motora kalpošanas laiku. Ja nepieciešams, izmantojiet dzesēšanu saskaņā ar dzesēšanas šķidruma tvertnes specifikācijām.

Ja rodas neparastas vibrācijas, trokšnis vai manāma brīvkustība, nekavējoties pārtrauciet urbsanu, nospiežot slēdzi, un pagaidiet, līdz vārpsta pilnībā apstājas. Pēc apturēšanas pārbaudiet stiprinājuma stabilitāti, instrumenta stāvokli un magnētiskās pamatnes saskares virsmas tīrību. Mainiet virziena slēdzi tikai pēc tam, kad vārpsta ir pilnībā apstājusies. Pēc urbsanas samaziniet padeves ātrumu un vienmērīgi izvelciet instrumentu no materiāla. Pēc tam apturiet griešanos, nospiežot slēdzi, un pagaidiet, līdz instruments pilnībā apstājas. Tikai pēc apturēšanas magnēts jāpārvieto atļaušanas pozīcijā un iekārta jānoņem no sagataves.

Dzesēšana un skaidu noņemšana

Ja urbsana tiek veikta ar dzesēšanas šķidrumu, pirms darba uzsākšanas piepildiet dzesēšanas šķidruma tvertni ar griešanas šķidrumu. Uzplīdes laikā atstājiet tvertnes vārstu aizvērtu, pēc tam pārbaudiet, vai padeves līnija nav aizsprostota un ir pareizi pievienota dzesēšanas šķidruma tvertnei un korpusa atverei.

Pirms urbsanas atveriet vārstu starposmā, lai nodrošinātu dzesēšanas šķidruma plūsmu. Ja izmantojat trepanācijas urbi, pārbaudiet dzesēšanas šķidruma padevi, nospiežot vadotni, un, ja nepieciešams, noregulējiet vārsta iestatījumu. Kad dzesēšanas šķidruma vārstu nelietojat, tam jābūt aizvērtam. Lietojot dzesēšanas šķidrumu, nelaujiet tam notecēt uz mašīnas korpusa un elektriskajām sastāvdaļām. Urbjot slīpā, vertikālā vai apgrieztā stāvoklī, ieteicams uzklāt griešanas pastu vai aerosolu tieši uz instrumenta un sagataves, lai samazinātu šķidruma iekļūšanas risku mašīnā. Ja urbsanas laikā dzesēšanas šķidruma padeve apstājas vai dzesēšanas šķidruma rezervuārs iztukšojas, pārtrauciet urbsanu un izslēdziet mašīnu pirms uzpildīšanas.

Urbsanas skaidas un serde var būt ļoti karsti, tāpēc noņemiet tās tikai pēc instrumenta apturēšanas un motora izslēgšanas, izmantojot palīginstrumentus, piemēram, suku. Uzturiet darba vietu tīru un pēc darba pabeigšanas noņemiet skaidas no magnētiskās pamatnes un saskares virsmām, jo piesārņojums vājina iespīlēšanas spēku.

Ratiņu spiediena regulēšana pret vadotni

Ja vadotnes ratiņi ir iesprūduši vai ir manāma brīvkustība, noregulējiet vadotnes ratiņu spiedienu pret vertikālo vadotni, izmantojot regulēšanas skrūves, kas atrodas motora korpusa sānos. Pirms regulēšanas pārļiecinieties, vai mašīna ir izslēgta, un izņemiet akumulatoru no korpusa. Regulējiet regulēšanas skrūves ar nelieliem, vienmērīgiem soļiem, vienlaikus pārbaudot vadotnes ratiņu vienmērīgu kustību, izmantojot vārpstas padeves sviru, lai pārļiecinātos, ka visā kustības diapazonā nav brīvkustības un iestrēgšanas. Kad ir panākta pareiza izlīdzināšana, pievelciet fiksācijas uzgriežņus, lai nostiprinātu regulēšanu.

Regulējiet tikai nepieciešamības gadījumā, jo spiediens ir pareizi iestatīts rūpnīcā, un korekcija ir ieteicama tikai pēc ilgstošas lietošanas vai spēcīgiem triecieniem.

Papildu piezīmes

Darbības laikā ievērojiet pārtraukumus. Nedarbiniet ierīci nepārtraukti ilgāk par 3 stundām, lai samazinātu pārkaršanas risku. Pēc ilga darba cikla pārtrauciet urbsanu un atstājiet ierīci atvienotu no elektrotīkla, līdz tā atdziest. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības ar uzstādītu akumulatoru. Kad urbsana ir pabeigta, pārtrauciet urbsanu un izņemiet akumulatoru no akumulatora nodalījuma.

Skaidas, urbuma serde, urbtais caurums un instruments var palikt karsti, tāpēc nepieskarieties tiem ar kailu ādu tūlīt pēc lietošanas. Pirms tīrīšanas, pārbaudes, apkopes vai uzglabāšanas izņemiet akumulatoru un pagaidiet, līdz visas karstās detaļas atdziest. Strādājot otrādi apgrieztā stāvoklī, pārļiecinieties, ka skaidas neiekļūst dzinēja korpusa ventilācijas atverēs.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka spēcīgs spiediens var izraisīt ierīces kustību pat ar bloķētu magnētisko pēdu, tāpēc neatbalstieties uz ierīces un nepiemērojiet tai sānu spēku tā, lai tā varētu kustēties.

APKOPE UN GLABĀŠANA

UZMANĪBU: Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai remonta darbu veikšanas izņemiet akumulatoru no akumulatora nodalījuma. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet ierīces tehnisko stāvokli, vizuāli pārbaudot dzinēja korpusu, akumulatoru un akumulatora nodalījumu; ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža un magnēta slēdža darbību; virziena slēdzi un ātruma slēdzi; ventilācijas atveru caurlaidību; gultņu un zobratu trokšņa līmeni; kā arī iedarbināšanu un vienmērīgu darbību. Jebkuras neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai ekspluatācijas laikā, jāuzskata par zīmi, ka remonts jāveic servisa centrā.

Periodiski pārbaudiet, ieeļļojiet un, ja nepieciešams, noregulējiet vertikālās vadotnes bīdāmos elementus, lai novērstu brīvkustību un nodrošinātu vadotnes ratiņu vienmērīgu kustību. Pārbaudiet magnētisko pēdu, vai nav bojāta magnētiskā virsma un aizsargslānis. Ja tiek konstatēti bojājumi, neturpiniet darbu, kamēr kļūme nav novērsta.

Pēc darba pabeigšanas notīriet korpusu, ventilācijas atveres, slēdžus un magnētisko pamatni, piemēram, ar gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa, otu vai sausu drānu, neizmantojot ķīmiskas vielas vai tīrīšanas šķidrumus. Instrumentus un rokturus tīriet ar sausu, tīru drānu.

Iekārta jāuzglabā sausā, slēgtā telpā, prom no siltuma avotiem, mitruma un kodīgām vielām. Uzglabāšanas vietai jābūt aizsargātai no bērnu un neatļautu personu piekļuves. Pirms uzglabāšanas izslēdziet iekārta, izņemiet akumulatoru no akumulatora nodalījuma un notīriet korpusu, ventilācijas atveres un magnētisko pamatni. Griešanas instrumenti jāizņem no instrumentu turētāja un jāuzglabā atsevišķi, lai novērstu bojājumus un nejaušus savainojumus. Iekārta jāuzglabā stabilā stāvoklī, pasargājot to no apgāšanās un triecieniem. Akumulators jāuzglabā atsevišķi, lai novērstu bojājumus un nejaušu īssavienojumu.

CHARAKTERISTIKA NÁSTROJE

Magnetická vrtačka je akumulátorové elektrické nářadí určené k vrtání otvorů do ocelových prvků, zejména do velkých konstrukcí a při montážních pracích v terénu. Napájení z baterie umožňuje provoz v místech bez přístupu k elektrické síti a usnadňuje práci na staveništích i mimo dílnu. Magnetická základna umožňuje stabilní uchycení k feromagnetickému povrchu obrobku, což umožňuje práci na vodorovných i svislých plochách. Ruční podávání zajišťuje přesné vedení nástroje a umožňuje opakovatelné výsledky obrábění. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nástroje závisí na jeho správné obsluze, proto:

Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Produkt je dodáván kompletní, ale vyžaduje montáž, jak je popsáno dále v návodu.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-820507
Provozní napětí	[V d.c.]	18
Jmenovité otáčky	[min ⁻¹]	0-540
Typ a velikost rukojeti	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Max. průměr spirálového vrtáku	[mm]	13
Max. průměr trepanačních fréz	[mm]	35
Síla magnetu	[N]	11000
Pracovní zdvih	[mm]	120
Maximální hloubka vrtání	[mm]	50
Mše	[kg]	12
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{pa} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- akustický výkon $L_{wa} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Úroveň vibrací	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Typ baterie		Li-Ion

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nástrojů. Deklarovanou hodnotu emisí hluku lze použít při předběžném posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít při předběžném posouzení expozice.

Poznámka: Emise vibrací a hluku během provozu nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Poznámka: Bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy musí být stanovena a vycházet z posouzení expozice za skutečných podmínek používání (včetně všech částí provozního cyklu, jako jsou doby, kdy je nástroj vypnutý nebo běží na volnoběh, a doby aktivace).

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Varování! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím. Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Uschovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v těchto varováních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí, a to jak s kabelem, tak i bez něj.

Bezpečnost na pracovišti

Udržujte své pracovní místo dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.

Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů.

Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Udržujte děti a přihlížející mimo pracovní prostor. Ztráta soustředění může vést ke ztrátě kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky.** Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektrické nářadí srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání ani odpojování zástrčky ze zásuvky. Udr-

žijte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je používání elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí. Použití proudového chránič snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přílby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má vypínač v zapnuté poloze, může způsobit vážné zranění.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo maticový klíč. Klíč nebo maticový klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

Nenatahujte se příliš ani se příliš nenatahujte. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích během práce.

Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

Pokud je zařízení vybaveno pro připojení k systémům odsávání nebo sběru prachu, zajištěte, aby byly správně připojeny a používány. Používání odsávací prachu snižuje riziko nebezpečí souvisejících s prachem.

Nenechte se kvůli zkušenostem získaným častým používáním nářadí stát neopatrnými a ignorovat bezpečnostní pravidla. Neopatrné jednání může ve zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

Používání a péče o elektrické nářadí

Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro zamýšlené použití. Správné elektrické nářadí bude při používání s konstrukčním výkonem vykonávat práci lépe a bezpečněji.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a mělo by být opraveno.

Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte z elektrického nářadí baterii, pokud je odnímatelná. Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí. Nedovoľte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem obeznámeny, aby nářadí obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte nářadí, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnané nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození, které by mohlo ovlivnit jeho provoz. Před použitím nářadí opravte veškeré poškození. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

Udržujte řezné nástroje čisté a ostré. Správně udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zadřevávají a během provozu se snáze ovládají.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vytvořit nebezpečnou situaci.

Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopné plochy brání bezpečnému provozu a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

Opravy

Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze v autorizovaných opravárnách a za použití pouze originálních náhradních dílů. Tím zajistíte správný provoz elektrického nářadí.

Neopravujte poškozené baterie. Opravu baterií by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaná servisní střediska.

Používání a údržba akumulátorového nářadí

Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jinou baterií představovat riziko požáru.

Používejte nářadí pouze se specifikovanými bateriemi. Použití jiných baterií může představovat riziko zranění a požáru.

Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah kovových předmětů (např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů), které by mohly způsobit spojení mezi svorkami. Zkratování pólů může způsobit popáleniny nebo požár.

Přetížení baterie může způsobit únik elektrolytu; zabraňte kontaktu. V případě zasažení kůže vypláchněte vodou. V případě zasažení očí vyhleďte okamžitě lékařskou pomoc. Elektrolyt může způsobit podráždění nebo poleptání.

Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii či nářadí. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně a představovat riziko požáru, výbuchu nebo zranění.

Nevystavujte baterii ani nářadí ohni ani nadměrnému teplu. Teploty nad 130 °C mohou způsobit výbuch. Dodržíte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovený teplotní rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO VRTÁKY

Při vrtání používejte ochranu očí a v závislosti na pracovních podmínkách také ochranu sluchu. Třisky a hluk mohou způsobit zranění.

Před zahájením práce zkontrolujte, zda je řezný nástroj řádně zajištěn a nepoškozený. Uvolněný nebo zlomený nástroj může být vyhozen.

Nedotýkejte se rotujících částí ani nepřibližujte ruce k oblasti vrtání. Mohlo by dojít k zachycení a zranění osob.

Nikdy nepracujte s otáčkami vyššími, než jsou maximální otáčky vrtáku. Při vyšších otáčkách se vrták pravděpodobně ohne, pokud se nechá volně otáčet bez kontaktu s obrobkem, a může tak způsobit zranění.

Před výměnou nástrojů, prováděním seřizování nebo odstraňováním třísek vypněte stroj a odpojte jej od napájení. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Tlak aplikujte pouze ve směru osy vrtáku a netlačte nadměrně. Vrták se může ohnout, což může způsobit zlomení nebo ztrátu kontroly a následně zranění.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před zahájením práce zkontrolujte kryt motoru a příhrádku na baterii, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nepokračujte v práci.

Poznámka! Veškeré činnosti související s montáží a výměnou pracovních nástrojů, montáží krytů a vodičků, seřizováním atd. musí být prováděny při vypnutém napájecím napětí, proto před zahájením těchto činností: **Vyjměte z nástroje baterii!**

Sestava nástrojů (III)

Pokud váš nástroj vyžaduje vodič kolík, vložte jej do nástroje před montáží. Vložte nástroj do držáku vřetena a poté jej zajištěte utahováním stavěcích šroubů, dokud neucítíte odpor.

Po montáži zkontrolujte, zda je nástroj bezpečně usazen a zda se v něm nezobrazuje vůle. Před zahájením práce odstraňte z pracovního prostoru všechny klíče nebo montážní nástroje.

Montáž stroje na povrch

Před montáží na povrch se doporučuje vložit baterii do slotu pro baterii, abyste mohli používat indikátor magnetu a indikátor nabití baterie. Před umístěním magnetické základny na povrch nainstalujte pracovní nástroj do držáku nástroje.

Stroj upevněte pouze na stabilní, feromagnetický povrch s dostatečnou tuhostí. Očistěte kontaktní plochu magnetické základny od třísek, prachu, oleje, barvy nebo uvolněné rzi. Přílnavost magnetické základny závisí na tloušťce materiálu. Doporučuje se ji upevnit na feromagnetickou ocel silnější než 20 mm. Neupevňujte stroj na tenký plech. Pokud je podklad příliš tenký nebo je kontaktní plocha příliš malá, použijte další ocelovou desku s dostatečnou tuhostí, abyste zvětšili kontaktní plochu alespoň na 15 mm. Při práci ve výškách nebo v nakloněné, svislé nebo obrácené poloze používejte dodatečnou ochranu proti pádu, například lano nebo řetěz připevněný ke stabilnímu bodu. Poté umístíte magnetickou základnu na zem, srovnajte stroj s pracovní plochou a přepněte magnetický spínač do polohy přitahování. Po přepnutí magnetu se rozsvítí kontrolka magnetu. Zkontrolujte stabilitu uchycení tak, že se pokusíte stroj pohnout bez použití nadměrné síly. Před zahájením práce zkontrolujte, zda je magnetická základna pevně v kontaktu se zemí.

Pokud magnetická patka nedrží bezpečně, nastavte magnetický spínač do polohy uvolnění, odsuňte stroj od země a znovu očistěte kontaktní plochu. Poté zkontrolujte tloušťku a velikost kontaktní plochy. V případě potřeby použijte další ocelovou desku s dostatečnou tuhostí a opakujte test stability. Pokud problém přetrvává, nezačínajte s prací. Zkontrolujte stroj a jeho upevnění. Pokud zjistíte jakékoli abnormality, vraťte stroj k servisu.

POUŽITÍ NÁSTROJE

Po dokončení příprav popsaných v předchozí části můžete začít pracovat. Ujistěte se, že je nástroj řádně upevněn v držáku nástrojů, stroj je stabilně umístěn a magnetická základna je bezpečně uchycena na obrobku.

Pokud se používá chlazení, měla by být zkontrolována příprava chladicí kapaliny a těsnost a propustnost systému a pracovní prostor by měl být chráněn před přístupem neoprávněných osob.

Pozor! Pokud si všimnete jakýchkoli neobvyklých zvuků, praskání, neobvyklých pachů atd., okamžitě vrtáčku vypněte a vyjměte baterii ze zásuvky.

Vrtání

Po zajištění stroje zkontrolujte, zda je magnetická základna bezpečně upevněna a zda se stroj nemůže pohybovat. Před zahájením otáčení zkontrolujte, zda se nástroj nedotýká obrobku. Nastavte přepínač směru otáčení do polohy „Vpřed“. Vrtajte pouze v poloze „Vpřed“. Polohu „Vzad“ používejte pouze jako vodičko k uvolnění nástroje, pokud se zasekne v otvoru.

Začněte vrtat stisknutím tlačítka napájení. Po aktivaci nastavte požadovanou rychlost pomocí tlačítka pro výběr rychlosti, které cyklicky prochází nastaveními. Upravujte rychlost na základě pozorování provozu nástroje a změn zvuku motoru. V případě po-

těby stisknete tlačítko postupně, dokud nedosáhnete požadovaného efektu.

Zkontrolujte, zda se nástroj volně otáčí, netře o obrobek a zda je osa vrtní kolmá k povrchu. Začněte vrtat nízkou rychlostí posuvu a postupně přivádějte nástroj do kontaktu s materiálem. Během vrtní posouvajte páku posuvu vřetena plynule a udržujte konstantní, mírné zatížení nástroje bez trhání nebo nadměrného tlaku. Vyšší tlak nezlepšuje řezný výkon a může zkrátit životnost nástroje a motoru. V případě potřeby použijte chlazení dle specifikací nádrže s chladicí kapalinou.

Pokud se objeví neobvyklé vibrace, hluk nebo znatelné vůle, okamžitě zastavte vrtní stisknutím spínače a počkejte, až se vřeteno úplně zastaví. Po zastavení zkontrolujte stabilitu uchycení, stav nástroje a čistotu kontaktní plochy magnetické základny. Přepínač směru otáčení změňte až po úplném zastavení vřetena. Po vrtní snižte rychlost posuvu a plynule vytáhněte nástroj z materiálu. Poté zastavte otáčení stisknutím spínače a počkejte, až se nástroj úplně zastaví. Teprve po zastavení by měl být magnet přesunut do uvolněné polohy a stroj sejmут z obrobku.

Chlazení a odvod třísek

Pokud vrtáte s chladicí kapalinou, naplňte nádržku na chladicí kapalinu před zahájením práce. Během plnění nechte ventil nádržky zavřený a poté zkontrolujte, zda je přívodní potrubí volné a správně připojeno k nádrži na chladicí kapalinu a otvoru na tělese. Před vrtním otevřete ventil do mezilehlé polohy, abyste zajistili průtok chladicí kapaliny. Pokud používáte trepanační vrták, zkontrolujte přívod chladicí kapaliny stisknutím vodícího kolíku a v případě potřeby upravte nastavení ventilu. Pokud se chladicí kapalina nepoužívá, udržujte ventil chladicí kapaliny zavřený. Při používání chladicí kapaliny se vyvarujte jejího stékání na kryt stroje a elektrické součásti. Při vrtní v nakloněné, svislé nebo obrácené poloze se doporučuje aplikovat řeznou pastu nebo sprej přímo na nástroj a obrobek, aby se snížilo riziko vniknutí kapaliny do stroje. Pokud se během vrtní zastaví přívod chladicí kapaliny nebo se nádržka s chladicí kapalinou vyprázdní, přestaňte vrtat a před doplněním kapaliny stroj vypněte.

Vrtací třísky a jádro mohou být velmi horké, proto je odstraňujte až po zastavení nástroje a vypnutí motoru pomocí pomocných nástrojů, jako je kartáč. Udržujte pracovní prostor čistý a po dokončení práce odstraňte třísky z magnetické základny a kontaktních ploch, protože znečištění oslabuje upínací sílu.

Nastavení tlaku vozíku proti vodítku

Pokud je vodící vozík zablokovaný nebo je-li patrná vůle, seřídte tlak vodícího vozíku proti svislému vodítku pomocí seřizovacích šroubů umístěných na boku skříňového motoru. Před seřizováním se ujistěte, že je stroj vypnutý, a vyjměte baterii z skříň. Seřizovací šrouby seřizujte v malých, rovnoměrných krocích a současně kontrolujte plynulý pohyb vodícího vozíku pomocí páky posuvu vřetena, abyste se ujistili, že v celém rozsahu pohybu není žádná vůle ani zasekávání. Jakmile je dosaženo správného vyrovnání, znovu utáhněte pojistné matice, abyste zajistili seřízení.

Upravujte pouze v případě potřeby, protože tlak je správně nastaven z výroby a korekce se doporučuje pouze po delším používání nebo po silných otřesech.

Další poznámky

Během provozu dělejte přestávky. Nepracujte nepřetržitě déle než 3 hodiny, abyste snížili riziko přehřátí. Po dlouhém pracovním cyklu přestaňte vrtat a nechte stroj odpojený od sítě, dokud nevychladne. Nenechávejte stroj bez dozoru s vloženou baterií. Po dokončení vrtní přestaňte vrtat a vyjměte baterii z přihrádky na baterii.

Třísky, vrtací jádro, vyvrtaný otvor a nástroj mohou zůstat horké, proto se jich bezprostředně po použití nedotýkejte holou kůží. Před čištěním, kontrolou, údržbou nebo skladováním vyjměte baterii a počkejte, až všechny horké součásti vychladnou. Při práci v poloze dnem vzhůru se ujistěte, že se třísky nedostanou do větracích otvorů skříňového motoru.

Upozorňujeme, že silný tlak může způsobit pohyb stroje i se zablokovanou magnetickou nohou, proto se o stroj neopírejte ani na něj nevyvíjejte žádnou boční sílu způsobem, který by mohl způsobit jeho pohyb.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

POZOR: Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby vyjměte baterii z prostoru pro baterii. Po dokončení práce zkontrolujte technický stav stroje vizuální kontrolou skříňového motoru, baterie a prostoru pro baterii; funkci vypínače a magnetického spínače; spínač směru a spínač rychlosti; průchodnost větracích otvorů; hladinu hluku ložisek a převodu; a také rozběh a plynulý chod. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během kontroly nebo provozu by měly být považovány za signál, že by opravy měly být provedeny v servisním středisku.

Pravidelně kontrolujte, promazávejte a v případě potřeby seřizujte posuvné prvky svislého vedení, abyste odstranili vůli a zajistili plynulý pohyb vodícího vozíku. Zkontrolujte magnetickou patku, zda není poškozen magnetický povrch a ochranná vrstva. Pokud zjistíte poškození, nepokračujte v provozu, dokud nebude závada odstraněna.

Po dokončení práce očistěte kryt, větrací otvory, spínače a magnetickou základnu, například proudem vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa, kartáčem nebo suchým hadříkem, bez použití chemikálií nebo čistících tekutin. Nástroje a rukojeti očistěte suchým, čistým hadříkem.

Stroj by měl být skladován v suchém, uzavřeném prostoru, mimo dosah zdrojů tepla, vlhkosti a korozivních látek. Skladovací prostor by měl být chráněn před přístupem dětí a nepovolaných osob. Před uskladněním stroj vypněte, vyjměte baterii z přihrádky na baterii a očistěte kryt, větrací otvory a magnetickou základnu. Řezné nástroje by měly být vyjmuty z držáku nástrojů a uloženy odděleně, aby se zabránilo poškození a náhodnému zranění. Stroj by měl být skladován ve stabilní poloze, chráněn před převrácením a nárazy. Baterie by měla být skladována odděleně, aby se zabránilo poškození a náhodnému zkratu.

CHARAKTERISTIKA NÁSTROJA

Magnetická vŕtačka je akumulátorové elektrické náradie určené na vŕtanie otvorov do oceľových prvkov, najmä do veľkých konštrukcií a počas montážnych prác v teréne. Napájanie z batérie umožňuje prácu na miestach bez prístupu k elektrickej sieti a uľahčuje úlohy na staveniskách a mimo dielne. Magnetická základňa umožňuje stabilné upevnenie na feromagnetickom povrchu obrobku, čo umožňuje prácu na horizontálnych aj vertikálnych povrchoch. Manuálne podávacie vedenie zaisťuje presné vedenie nástroja a umožňuje opakovateľné výsledky obrábania. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka nástroja závisí od správnej obsluhy, preto:

Pred použitím náradia si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní tohto návodu.

VYBAVENIE

Produkt sa dodáva kompletný, ale vyžaduje montáž, ako je popísané ďalej v návode.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-820507
Prevádzkové napätie	[V d.c.]	18
Menovitá rýchlosť	[min ⁻¹]	0-540
Typ a veľkosť rukoväte	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Maximálny priemer špirálového vŕtáka	[mm]	13
Max. priemer trepanočných fréz	[mm]	35
Síla magnetu	[N]	11000
Pracovný zdvih	[mm]	120
Maximálna hĺbka vŕtania	[mm]	50
Hmotnosť	[kg]	12
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{pA} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- akustický výkon $L_{wA} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Úroveň vibrácií	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Typ batérie		Li-Ion

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Poznámka: Emisie vibrácií a hluku počas prevádzky náradia sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu používania náradia.

Poznámka: Bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy musia byť stanovené a sú založené na posúdení expozície za skutočných podmienok používania (vrátane všetkých častí prevádzkového cyklu, ako sú časy, kedy je nástroj vypnutý alebo beží na voľnobeh, a časy aktivácie).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie, s káblom aj bez kábla.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte si pracovný priestor dobre osvetlený a čistý. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.

Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo výparov. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

Udržujte deti a okoloidúcich mimo pracovného priestoru. Strata sústredenia môže viesť k strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravená zástrčka, ktorá je kompatibilná so zásuvkou, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nevystavujte elektrické náradie zrážkam ani vlhkosti. Voda alebo vlhkosť vniknúca do elektrického náradia zvyšuje riziko

úrazu elektrickým prúdom.

Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Uchovávať napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Pri práci vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak sa nedá vyhnúť používaniu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ako ochranu pred napätím v sieti prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Pri obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvilková nepozornosť pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia osôb.

Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapnutie elektrického náradia, ktoré má vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.

Nenaťahuje sa príliš ani sa príliš nenaťahuje. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách počas práce.

Oblečte sa primerane. Noste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

Ak je zariadenie vybavené na pripojenie k systémom odsávania alebo zberu prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu znižuje riziko nebezpečenstiev súvisiacich s prachom.

Nenechajte sa skúsenosťami získanými častým používaním náradia viesť k nedbanlivosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na určený účel. Správne elektrické náradie bude vykonávať prácu lepšie a bezpečnejšie, ak sa bude používať s určeným výkonom.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť. Akékoľvek náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a malo by sa opraviť.

Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte z elektrického náradia batériu, ak je odnímateľná. Tieto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Uchovávať náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.

Udržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte náradie, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené alebo či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť jeho prevádzku. Pred použitím elektrického náradia opravte akékoľvek poškodenie. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnym udržiavaním elektrickým náradím.

Udržiavajte rezné nástroje čisté a ostré. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zaseknú a počas prevádzky sa ľahšie ovládajú.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy typ a podmienky práce. Používanie náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové plochy bránia bezpečnej obsluhu a ovládaniu náradia v nebezpečných situáciách.

Opravy

Nechajte si elektrické náradie opravovať iba v autorizovaných opravovniach a používajte len originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

Neopravujte poškodené batérie. Opravu batérií by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné strediská.

Používanie a údržba akumulátorového náradia

Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri použití s inou batériou spôsobiť riziko požiaru.

Používajte náradie iba so špecifikovanými batერიami. Použitie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia a požiaru.

Keď sa batéria nepoužíva, uchovávať ju mimo kovových predmetov (napr. sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek), ktoré by mohli spôsobiť spojenie medzi pólmi. Skratovanie pólom môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

Preťaženie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu; zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu s pokožkou vypláchnite vodou. V prípade kontaktu s očami okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Elektrolyt môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu alebo nástroj. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo predstavuje riziko požiaru, výbuchu alebo zranenia.

Nevystavujte batériu ani náradie ohňu ani nadmernému teplu. Teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.

Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte batériu ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného teplotného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE VRTKAČKU

Pri vrtaní noste ochranu očí a v závislosti od pracovných podmienok aj ochranu sluchu. Triesky a hluk môžu spôsobiť zranenia.

Pred začatím skontrolujte, či je rezný nástroj správne upevnený a nepoškodený. Uvoľnený alebo zlomený nástroj môže byť vyhodnený.

Nedotýkajte sa rotujúcich častí ani nepribližujte ruky k oblasti vrtania. Mohlo by dôjsť k zachyteniu a zraneniu osôb.

Nikdy nepracujte s rýchlosťou vyššou ako je maximálna rýchlosť vrtáka. Pri vyšších rýchlostiach sa vrták pravdepodobne ohne, ak sa nechá voľne otáčať bez kontaktu s obrobkom, čo môže spôsobiť zranenie.

Pred výmenou nástrojov, nastavovaním alebo odstraňovaním triesok vypnite stroj a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

Tlak vyvíjajte iba v smere osi vrtáka a netlačte nadmerne. Vrták sa môže ohnúť, čo môže spôsobiť zlomenie alebo stratu kontroly a následne zranenie osôb.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Pred začatím práce skontrolujte, či nie je poškodený kryt motora a priestor pre batériu. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepokračujte v práci.

Poznámka! Všetky činnosti súvisiace s montážou a výmenou pracovných nástrojov, montážou krytov a vodičkov, nastavovaním atď. sa musia vykonávať pri vypnutom napájacom napätí, preto pred začatím týchto činností: **Vyberte batériu z nástroja!**

Zostava nástrojov (III)

Ak váš nástroj vyžaduje vodiaci kolík, vložte ho do nástroja pred montážou. Vložte nástroj do držiaka vretena a potom ho zaistite utiahnutím nastavovacích skrutiek, kým nepocítite odpor.

Po montáži skontrolujte, či je nástroj bezpečne upevnený a či nie je žiadna vôľa. Pred začatím odstráňte z pracovného priestoru všetky kľúče alebo montážne nástroje.

Montáž stroja na povrch

Pred montážou na povrch sa odporúča vložiť batériu do slotu pre batériu, aby ste mohli používať indikátor magnetu a indikátor nabitia batérie. Pred umiestnením magnetickej základne na povrch nainštalujte pracovný nástroj do držiaka nástroja.

Stroj pripevňujte iba na stabilný, feromagnetický povrch s dostatočnou pevnosťou. Očistite kontaktnú plochu magnetickej základne od triesok, prachu, oleja, farby alebo uvoľnenej hrdz. Priľnavosť magnetickej základne závisí od hrúbky materiálu. Odporúča sa pripevniť ju na feromagnetickú oceľ hrubšiu ako 20 mm. Nepripevňujte stroj na tenký plech. Ak je podklad príliš tenký alebo kontaktná plocha je príliš malá, použite ďalší ocelový plech s dostatočnou pevnosťou, aby ste zväčšili kontaktnú plochu aspoň na 15 mm.

Pri práci vo výškach alebo v naklonených, zvislých alebo obrátených polohách používajte dodatočnú ochranu proti pádu, napríklad lano alebo reťaz pripevnenú k stabilnému bodu. Potom položte magnetickú základňu na zem, zarovnajte stroj s pracovnou plochou a prepnite magnetický spínač do polohy priťahovania. Po prepnutí magnetu sa rozsvieti kontrolka magnetu. Skontrolujte stabilitu upevnenia tak, že sa pokúsite stroj pohnúť bez použitia nadmernej sily. Pred začatím práce skontrolujte, či je magnetická základňa pevne v kontakte so zemou.

Ak magnetická nožička nedrží bezpečne, nastavte magnetický spínač do uvoľnenej polohy, odsuňte stroj od zeme a znova očistite kontaktnú plochu. Potom skontrolujte hrúbku a veľkosť kontaktnej plochy. V prípade potreby použite ďalšiu ocelovú dosku s dostatočnou tuhosťou a zopakujte test stability. Ak problém pretrváva, nezačínajte pracovať. Skontrolujte stroj a jeho upevnenie. Ak zistíte akékoľvek abnormality, vráťte stroj na servis.

POUŽÍVANIE NÁSTROJA

Po dokončení príprav opísaných v predchádzajúcej časti môžete začať pracovať. Uistite sa, že nástroj je správne upevnený v držiaku nástrojov, stroj je stabilne umiestnený a magnetická základňa je bezpečne upevnená na obrobku.

Ak sa používa chladenie, mala by sa skontrolovať príprava chladiacej kvapaliny a tesnosť a priepustnosť systému a pracovný priestor by mal byť chránený pred prístupom neoprávnených osôb.

Pozor! Ak spozorujete akékoľvek nezvyčajné zvuky, praskanie, nezvyčajné pachy atď., okamžite vypnite vrtáčku a vyberte batériu zo zásuvky.

Vrtanie

Po upevnení stroja skontrolujte, či je magnetická základňa bezpečne upevnená a či sa stroj nemôže pohybovať. Pred spustením otáčania skontrolujte, či sa nástroj nedotýka obrobku. Prepínač smeru vrtania nastavte do polohy „FWD“. Vŕtajte iba v polohe „FWD“. Polohu „REV“ používajte iba ako pomôcku na uvoľnenie nástroja, ak sa zasekne v otvore.

Začnite vrtáť tlačidlom napájania. Po aktivácii nastavte požadovanú rýchlosť pomocou tlačidla voliča rýchlosti, ktorú cyklicky pre-

pína medzi nastaveniami. Upravte rýchlosť na základe pozorovania prevádzky nástroja a zmien zvuku motora. V prípade potreby stlačte tlačidlo jedno po druhom, kým nedosiahnete požadovaný účinok.

Skontrolujte, či sa nástroj voľne otáča, či sa netrie o obrobok a či je os vŕtania kolmá na povrch. Začnite vŕtať nízkou rýchlosťou posuvu a postupne približujte nástroj do kontaktu s materiálom. Počas vŕtania posúvajte páku posuvu vretena plynulo a udržiavajte konštantne, mierne zaťaženie nástroja bez trhania alebo nadmerného tlaku. Vyšší tlak nezlepšuje rezný výkon a môže skrátiť životnosť nástroja a motora. V prípade potreby použite chladenie podľa špecifikácií nádrže s chladiacou kvapalinou.

Ak sa vyskytnú nezvyčajné vibrácie, hluk alebo viditeľná vôľa, okamžite zastavte vŕtanie stlačením spínača a počkajte, kým sa vreteno úplne zastaví. Po zastavení skontrolujte stabilitu uchytenia, stav nástroja a čistotu kontaktnej plochy magnetickej základne. Prepínač smeru otáčania zmeňte až po úplnom zastavení vretena. Po vŕtaní znížte rýchlosť posuvu a plynulo vytiahnite nástroj z materiálu. Potom zastavte otáčanie stlačením spínača a počkajte, kým sa nástroj úplne zastaví. Až po zastavení by sa mal magnet presunúť do uvoľnenej polohy a stroj odstrániť z obrobku.

Chladenie a odstraňovanie triesok

Ak vŕtate s chladiacou kvapalinou, pred začatím práce naplňte nádrž s chladiacou kvapalinou reznou kvapalinou. Počas plnenia nechajte ventil nádrže zatvorený a potom skontrolujte, či je prírodné potrubie voľné a správne pripojené k nádrži s chladiacou kvapalinou a otvoru na telese.

Pred vŕtaním otvorte ventil do medzifahlej polohy, aby ste zabezpečili prietok chladiacej kvapaliny. Ak používate trepanačný vŕták, skontrolujte prívod chladiacej kvapaliny stlačením vodiaceho kolíka a v prípade potreby upravte nastavenie ventilu. Keď sa chladivá kvapalina nepoužíva, udržiavajte ventil chladiacej kvapaliny zatvorený. Pri používaní chladiacej kvapaliny sa vyhňte jej stekaniu na kryt stroja a elektrické komponenty. Pri vŕtaní v naklonenej, zvislej alebo obrátenej polohe sa odporúča naniesť reznú pastu alebo sprej priamo na nástroj a obrobok, aby sa znížilo riziko vniknutia kvapaliny do stroja. Ak sa počas vŕtania prestane prívod chladiacej kvapaliny prestať alebo ak sa nádržka s chladiacou kvapalinou vyprázdni, prestaňte vŕtať a pred doplnením stroj vypnite.

Triesky a jadro z vŕtania môžu byť veľmi horúce, preto ich odstraňujte až po zastavení nástroja a vypnutí motora pomocou pomocných nástrojov, ako je napríklad kefa. Udržiavajte pracovný priestor čistý a po ukončení práce odstráňte triesky z magnetickej základne a kontaktných plôch, pretože znečistenie oslabuje upínaciu silu.

Nastavenie tlaku vozíka voči vodiacej lište

Ak je vodiaci vozík zaseknutý alebo ak je viditeľná vôľa, nastavte tlak vodiaceho vozíka voči vertikálnemu vodidlu pomocou nastavovacích skrutiek umiestnených na boku krytu motora. Pred nastavením sa uistite, že je stroj vypnutý a vyberte batériu z krytu. Nastavovacie skrutky nastavujte v malých, rovnomerných krokoch a súčasne kontrolujte plynulý pohyb vodiaceho vozíka pomocou páky posuvu vretena, aby ste sa uistili, že v celom rozsahu pohybu nie je žiadna vôľa ani zaseknutie. Po dosiahnutí správneho zarovnaní opäť utiahnite poistné matice, aby ste zaistili nastavenie.

Upravujte iba v prípade potreby, pretože tlak je správne nastavený z výroby a korekcia sa odporúča iba po dlhšom používaní alebo po silných nárazoch.

Doplňujúce poznámky

Počas prevádzky robte prestávky. Nepracujte nepretržite dlhšie ako 3 hodiny, aby ste znížili riziko prehriatia. Po dlhšom používaní prestaňte vŕtať a nechajte stroj odpojený od siete, kým nevychladne. Nenechávajte stroj bez dozoru s vloženou batériou. Po dokončení vŕtania prestaňte vŕtať a vyberte batériu z priestoru pre batérie.

Triesky, vŕtané jadro, vyvŕtaný otvor a nástroj môžu zostať horúce, preto sa ich bezprostredne po použití nedotýkajte holou pokožkou. Pred čistením, kontrolou, údržbou alebo skladovaním vyberte batériu a počkajte, kým všetky horúce komponenty vychladnú. Pri práci v polohe hore nohami sa uistite, že triesky sa nedostanú do vetracích otvorov krytu motora.

Upozorňujeme, že silný tlak môže spôsobiť pohyb stroja, aj keď je magnetická nožička zaistená, preto sa o stroj neopierajte ani naň nevyvíjajte žiadnu bočnú silu spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť jeho pohyb.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

UPOZORNENIE: Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, servisu alebo údržby vyberte batériu z priestoru pre batériu. Po dokončení práce skontrolujte technický stav stroja vizuálnou kontrolou krytu motora, batérie a priestoru pre batériu; funkciu vypínača a magnetickeho spínača; prepínač smeru a prepínač rýchlosti; priechodnosť vetracích otvorov; hladinu hluku ložísk a prevodov; a štart a plynulý chod. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo prevádzky by sa mali považovať za signál, že opravy by sa mali vykonať v servisnom stredisku.

Pravidelne kontrolujte, namažte a v prípade potreby nastavte posuvné prvky vertikálneho vedenia, aby ste odstránili vôľu a zabezpečili plynulý pohyb vodiaceho vozíka. Skontrolujte magnetickú pätku, či nie je poškodený magnetický povrch a ochranná vrstva. Ak zistíte poškodenie, nepokračujte v prevádzke, kým sa porucha neodstráni.

Po dokončení práce vyčistite kryt, vetracie otvory, spínače a magnetickú základňu napríklad prúdom vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa, kefou alebo suchou handričkou bez použitia chemikálií alebo čistiacich prostriedkov. Nástroje a rukoväte čistite suchou, čistou handričkou. Stroj by mal byť skladovaný v suchom, uzavretom priestore, mimo dosahu zdrojov tepla, vlhkosti a korozívnych látok. Skladovací priestor by mal byť chránený pred prístupom detí a neoprávnených osôb. Pred skladovaním stroj vypnite, vyberte batériu z priestoru pre batériu a vyčistite kryt, vetracie otvory a magnetickú základňu. Rezné nástroje by mali byť vybrané z držiaka nástrojov a uskladnené oddelene, aby sa predišlo poškodeniu a náhodnému zraneniu. Stroj by mal byť skladovaný v stabilnej polohe, chránený pred prevrátením a nárazmi. Batéria by mala byť skladovaná oddelene, aby sa predišlo poškodeniu a náhodnému skratu.

SZERSZÁM JELLEMZŐI

A mágneses fúró egy akkus szerszám, amelyet acél elemekben lévő furatok fúrására terveztek, különösen nagy szerkezetekben és terepi szerelési munkák során. Az akkumulátoros működés lehetővé teszi a hálózati áramhoz nem tartozó helyeken történő működést, és megkönnyíti az építkezéseken és a műhelyen kívüli feladatokat. A mágneses talp stabil rögzítést biztosít a munkadarab ferromágneses felületéhez, lehetővé téve mind a vízszintes, mind a függőleges felületeken történő munkát. A kézi adagolású vezető biztosítja a pontos szerszámvezetést és az ismételhető megmunkálási eredményeket. A szerszám helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

FELSZERELÉS

A termék komplettan kerül kiszállításra, de a kézikönyvben később leírtak szerint összeszerelést igényel.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-820507
Üzemi feszültség	[V d.c.]	18
Névleges sebesség	[min ⁻¹]	0-540
Fogantyú típusa és mérete	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Max. csigafúró átmérő	[mm]	13
A trepanáló vágók max. átmérője	[mm]	35
A mágnes ereje	[N]	11000
Munkaütem	[mm]	120
Maximális fúrási mélység	[mm]	50
Tömeg	[kg]	12
Zajszint		
- hangnyomás $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- hangteljesítmény $L_{WA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Rezgésszint	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Akkumulátor típusa		Li-Ion

A megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott zajkibocsátási érték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

A megadott rezgési összértéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott rezgési összérték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

Megjegyzés: A szerszám működése közbeni rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott értéktől a szerszám használatának módjától függően.

Megjegyzés: A kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket meg kell határozni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció értékelésén alapulnak (beleértve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolt vagy alapjáraton járó időszakait, valamint az aktiválási időket).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZSZERSZÁMOKHOZ

Figyelem! Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és specifikációt. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztetéseken használt „elektromos szerszám” kifejezés minden elektromos szerszámmra vonatkozik, legyen az vezetékes vagy akkumulátoros.

Munkahelyi biztonság

Tartsa a munkaterületét jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a munkaterületől. A koncentrációvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket földelt elektromos szerszámokkal. A konnektorhoz illeszkedő, módosítatlan csatlako-

zódugó csökkenti az áramütés kockázatát.

Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozó hordozására, húzására vagy a fali aljzatból való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.

Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra tervezett hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben való használata, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a hálózati feszültség elleni védelemként. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyes biztonság

Maradjon figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszét elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat elektromos szerszám használata közben.

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A személyi védőfelszerelések, például porvédő maszkok, csúszásgátló biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujját a kapcsolón van, vagy ha olyan elektromos szerszámot csatlakoztat, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állásban van, súlyos sérülést okozhat.

A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.

Ne nyúljon túl, és ne is nyújtózkodjon túlságosan. Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és az egyensúlyra. Ez lehetővé teszi, hogy munka közben váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát az elektromos szerszám mozgó alkatrészeitől. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

Ha a berendezés porelszívó vagy porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatra kerülnek. A porelszívás használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne hagyja, hogy a gyakori szerszámhasználat során szerzett tapasztalat miatt figyelmetlenné válj és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekedetek másodpercek alatt súlyos sérüléseket okozhatnak.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kívánt feladathoz. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi a munkát, ha a tervezett kapacitásán használja.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha levehető). Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekek elől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámokat vagy ezeket az utasításokat, akik nem ismerik azokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem képzett felhasználók kezében. Karbantartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek hibás beállítására vagy beszorulására, az alkatrészek törésére és minden olyan állapotra vonatkozóan, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javítsa ki a sérüléseket. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és működés közben könnyebben irányíthatók.

Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, feltételeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit. A szerszámok rendeltetésüktől eltérő célú használata veszélyes helyzetet teremthet.

Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megakadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

Javítások

Elektromos szerszámát csak hivatalos szervizben javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő működését.

Ne szervizeljen sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizközpontok végezhetik.

Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása

Kizárólag a gyártó által előírt töltővel töltsé. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használják.

A szerszámot csak a megadott akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat. Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol fémtárgyaktól (pl. gemkapcsok, érmék, kulcsok, szögek, csavarok), amelyek rövidre zárhatják a pólusokat. A pólusok rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Az akkumulátor túlterhelése elektrolit szivárgást okozhat; kerülje az érintkezést. Bőrrel való érintkezés esetén öblítse ki vízzel. Szembe kerülés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Az elektrolit irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tűz-, robbanás- vagy sérülésveszélyt okozhat.

Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túlzott hőhatásnak. A 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat. Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsé az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

FÚRÓBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Fúrás közben viseljen szemvédőt és a munkakörülményektől függően hallásvédőt is. A szilánkok és a zaj sérüléseket okozhatnak. **Kezdés előtt ellenőrizze, hogy a vágószerszám megfelelően rögzítve van-e és sértetlen-e.** A laza vagy törött szerszám kidobódhat. **Ne érintse meg a forgó alkatrészeket, és ne tegye a kezét a fúrási terület közelébe.** Ez beakadáshoz és személyi sérüléshez vezethet. **Soha ne használja a fúrófeje maximális sebességénél nagyobb sebességgel.** Magasabb sebességnél a fúrófeje könnyen meghajolhat, ha szabadon forog anélkül, hogy a munkadarabbal érintkezne, ami személyi sérülést okozhat.

Szerszámcseré, beállítás vagy forgács eltávolítása előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki az áramforrásból. A véletlen beindítás sérülést okozhat.

Kizárólag a fúrófeje tengelyének irányába gyakoroljon nyomást, és ne alkalmazzon túlzott nyomást. A fúrófeje meghajolhat, ami töréshez vagy az irányítás elvesztéséhez vezethet, ami személyi sérülést okozhat.

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

A munka megkezdése előtt ellenőrizze a motorházat és az akkumulátorrekeszt sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést talál, ne folytassa a munkát.

Megjegyzés! A munkaeszközök felszerelésével és cseréjével, a burkolatok és vezetők felszerelésével, a beállításokkal stb. kapcsolatos összes tevékenységet kikapcsolt tápfeszültség mellett kell elvégezni, ezért a tevékenységek megkezdése előtt: **Vegye ki az akkumulátort a szerszámból!**

Szerszámösszeszerelés (III)

Ha a szerszámmal vezetéscsap szükséges, helyezze azt a szerszámba a felszerelés előtt. Helyezze a szerszámot az orsótartóba, majd rögzítse a rögzítőcsavarok meghúzásával, amíg ellenállást nem érez.

Felszerelés után ellenőrizze, hogy a szerszám biztonságosan rögzül-e és nincs-e holtjáték. Kezdés előtt távolítson el minden villáskulcsot és szerelőszerszámot a munkaterületről.

A gép rögzítése a felületre

Felületre szerelés előtt ajánlott az akkumulátort az akkumulátorfoglatba helyezni a mágnesjelző és az akkumulátor töltöttségjelzőjének használatához. Helyezze be a munkaeszközt a szerszámtartóba, mielőtt a mágneses talpat a felületre helyezné.

A gépet csak stabil, megfelelő merevségű, ferromágneses felületre rögzítse. Tisztítsa meg a mágneses talp érintkezőfelületét a forgáscsoktól, portól, olajtól, festéktől és laza rozsdától. A mágneses talp tapadása az anyag vastagságától függ. Ajánlott 20 mm-nél vastagabb ferromágneses acélra rögzíteni. Ne rögzítse a gépet vékony fémlemezre. Ha az aljzat túl vékony, vagy az érintkezőfelület túl kicsi, használjon megfelelő merevségű további acéllemezt az érintkezőfelület legalább 15 mm-re való növelésére. Magasban, ferde, függőleges vagy fordított helyzetben végzett munka esetén használjon kiegészítő esésvédelmet, például egy stabil ponthoz rögzített kötelet vagy láncot. Ezután helyezze a mágneses talpat a talajra, igazítsa a gépet a munkaterülethez, és kapcsolja a mágneskapcsolót vonzó állásba. A mágnes bekapcsolása után a mágnes jelzőfénye világít. Ellenőrizze a rögzítés stabilitását a gép túlzott erőfelfejtése nélküli mozgásával. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a mágneses talp szilárdan érintkezik-e a talajjal. Ha a mágneses talp nem tart biztonságosan, állítsa a mágneskapcsolót kioldott állásba, vegye el a gépet a talajtól, és tisztítsa meg újra az érintkező felületet. Ezután ellenőrizze az érintkező felület vastagságát és méretét. Szükség esetén használjon egy további, megfelelő merevségű acéllemezt, és ismételje meg a stabilitási tesztet. Ha a probléma továbbra is fennáll, ne kezdje el a munkát. Vizsgálja meg a gépet és a rögzítését. Ha bármilyen rendellenességet talál, küldje vissza a gépet szervizelésre.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

Az előző szakaszban leírt előkészületek elvégzése után elkezdheti a munkát. Győződjön meg arról, hogy a szerszám megfelelően rögzítve van a szerszámtartóban, a gép stabilan van elhelyezve, és a mágneses talp biztonságosan rögzül a munkadarabon. Hűtés alkalmazása esetén ellenőrizni kell a hűtőközeg előkészítését, valamint a rendszer tömörségét és áteresztőképességét, és a munkaterületet védeni kell illetéktelen személyek hozzáféréseitől.

Figyelem! Ha bármilyen szokatlan zajt, sercegő hangot, szokatlan szagot stb. észlel, azonnal kapcsolja ki a fúrót, és vegye ki az akkumulátort a konnektorból.

Fúrás

A gép rögzítése után ellenőrizze, hogy a mágneses talp biztonságosan a helyén van-e, és hogy a gép nem tud-e elmozdulni. A forgatás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a szerszám nem érintkezik-e a munkadarabbal. Állítsa az irányváltó kapcsolót „FWD” állásba. Csak „FWD” állásban fúrjon. A „REV” állást csak útmutatóként használja a szerszám kioldásához, ha az beszorul a furatba. Indítsa el a fúrást a bekapcsológombbal. Aktiválás után állítsa be a kívánt sebességet a sebességválasztó gombbal, amely végiglépteti a beállításokat. Állítsa be a sebességet a szerszám működésének és a motor hangjának változásainak megfigyelése alapján. Szükség esetén nyomja meg a gombot egyesével, amíg el nem éri a kívánt hatást.

Ellenőrizze, hogy a szerszám szabadon forog-e, nem sűrűdik-e a munkadarabhoz, és hogy a fúró tengely merőleges-e a felületre. Kezdje a fúrást alacsony előtolási sebességgel, fokozatosan hozva a szerszámot az anyaggal érintkezésbe. Fúrás közben simán tolja előre az orsó előtölő kart, és állandó, mérsékelt terhelést tartson fenn a szerszámon, rángatás vagy túlzott nyomás nélkül. A magasabb nyomás nem javítja a vágási teljesítményt, és lerövidítheti a szerszám és a motor élettartamát. Szükség esetén használjon hűtést a hűtőfolyadék-tartály specifikációi szerint.

Szokatlan rezgések, zajok vagy észrevehető játék esetén azonnal állítsa le a fúrást a kapcsoló megnyomásával, és várja meg, amíg az orsó teljesen leáll. Leállítás után ellenőrizze a rögzítés stabilitását, a szerszám állapotát és a mágneses talp érintkezőfelületének tisztaságát. Az irányváltó kapcsolót csak az orsó teljes leállása után váltson. Fúrás után csökkentse az előtolási sebességet, és simán húzza ki a szerszámot az anyagból. Ezután állítsa le a forgást a kapcsoló megnyomásával, és várja meg, amíg a szerszám teljesen leáll. Csak leállítás után szabad a mágneset kioldó helyzetbe vinni, és a gépet eltávolítani a munkadarabról.

Hűtés és forgáscsökkentés

Hűtőfolyadékkal végzett fúrás esetén a munka megkezdése előtt tölts fel a hűtőfolyadék-tartályt vágófolyadékkal. Töltés közben hagyja zárva a tartály szelepet, majd ellenőrizze, hogy a tápvezeték nincs-e eltömődve, és megfelelően csatlakozik-e a hűtőfolyadék-tartályhoz és a házon lévő nyíláshoz.

Fúrás előtt nyissa ki a szelepet egy köztes állásba a hűtőfolyadék áramlásának biztosítása érdekében. Trepanáló fúró használat esetén ellenőrizze a hűtőfolyadék-ellátást a vezetősín megnyomásával, és szükség esetén állítsa be a szelep beállítását. Használaton kívül tartsa zárva a hűtőfolyadék-szelepet. Hűtőfolyadék használata esetén kerülje, hogy az a gép házára és elektromos alkatrészeire folyjon. Ferde, függőleges vagy fordított helyzetben történő fúrás esetén ajánlott vágópasztát vagy spray-t közvetlenül a szerszámról és a munkadarabra felvinni, hogy csökkentse a folyadék gépbe jutásának kockázatát. Ha fúrás közben a hűtőfolyadék-ellátás leáll, vagy a hűtőfolyadék-tartály kiürül, állítsa le a fúrást, és kapcsolja ki a gépet az utántöltés előtt.

A fúrás során keletkező forgácsok és a mag nagyon forrók lehetnek, ezért csak a szerszám leállítása és a motor kikapcsolása után távolítsa el azokat segédeszközök, például kefe segítségével. Tartsa tisztán a munkaterületet, és a munka befejezése után távolítsa el a forgácsokat a mágneses talpról és az érintkező felületekről, mivel a szennyeződés gyengíti a szorítóerőt.

A koci nyomásának beállítása a vezetőhöz képest

Ha a vezetősín beszorult, vagy játékot észlel, állítsa be a vezetősín nyomását a függőleges vezetőhöz a motorház oldalán található beállítócsavarok segítségével. Beállítás előtt győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva, és vegye ki az akkumulátort a házából. Állítsa be az beállítócsavarokat kis, egyenletes lépésekben, miközben egyidejűleg ellenőrzi a vezetősín sima mozgását az orsóadagoló kar segítségével, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e játék és nincs-e beszorulás a teljes mozgástartományban. Miután a megfelelő beállítást elérte, húzza meg újra a rögzítőanyákat a beállítás rögzítéséhez.

Csak szükség esetén állítsa be, mivel a nyomást a gyárban helyesen állítják be, és a korrekció csak hosszabb használat vagy erős ütések után ajánlott.

További megjegyzések

Működés közben tartson szüneteket. Ne működtesse folyamatosan 3 óránál tovább a túlmelegedés kockázatának csökkentése érdekében. Hosszú munkaciklus után állítsa le a fúrást, és hagyja a gépet kihűlni a konnektorból, amíg el nem hűl. Ne hagyja felügyelet nélkül a gépet, ha az akkumulátor be van helyezve. A fúrás befejezése után állítsa le a fúrást, és vegye ki az akkumulátort az akkumulátorrekeszből.

A forgácsok, a fúrómag, a fúrt lyuk és a szerszám forrók maradhatnak, ezért használat után azonnal ne érintse meg őket szabad bõrrel. Tisztítás, ellenőrzés, karbantartás vagy tárolás előtt vegye ki az akkumulátort, és várja meg, amíg az összes forró alkatrész lehűl. Fejfel lefelé végzett munka esetén ügyeljen arra, hogy a forgácsok ne kerüljenek a motorház szellőzőnyílásaiba.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az erős nyomás a gép elmozdulását okozhatja még rögzített mágneses talp esetén is, ezért ne támaszkodjon a gépre, és ne fejtessen ki rá oldalirányú erőt olyan módon, ami elmozdulást okozhat.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt vegye ki az akkumulátort az akkumulátorrekeszből. A munka befejezése után ellenőrizze a gép műszaki állapotát a motorház, az akkumulátor és az akkumulátorrekesz vizuális ellenőrzésével; a bel/ki kapcsoló és a mágneskapcsoló működését; az iránykapcsolót és a sebességkapcsolót; a szellőzőnyílások átjárhatóságát; a csapágyak és fogaskerekek zajszintjét; valamint az indítást és a zavartalan működést. Az ellenőrzés vagy üzemeltetés során észlelt bármilyen rendellenességet annak a jelének kell tekinteni, hogy javítást kell végeztetni egy szervizközpontban.

Rendszeresen ellenőrizze, kenje meg, és szükség esetén állítsa be a függőleges vezető csúszóelemeit a holtjáték megszüntetése és a vezetőszám sima mozgásának biztosítása érdekében. Vizsgálja meg a mágneses talpat a mágneses felület és a védőréteg sérülései szempontjából. Ha sérülést talál, ne folytassa a működtetést a hiba elhárításáig.

A munka befejezése után tisztítsa meg a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat és a mágneses talpat például legfeljebb 0,3 MPa nyomású levegősugárral, kefével vagy száraz ruhával, vegyszerek és tisztítófolyadékok használata nélkül. A szerszámokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával tisztítsa.

A gépet száraz, zárt helyen, hőforrásoktól, nedvességtől és korrozív anyagoktól távol kell tárolni. A tárolóhelyet védeni kell gyermekektől és illetéktelen személyektől. Tárolás előtt kapcsolja ki a gépet, vegye ki az akkumulátort az akkumulátorrekeszből, és tisztítsa meg a házat, a szellőzőnyílásokat és a mágneses talpat. A vágószerszámokat el kell távolítani a szerszámtartóból, és külön kell tárolni a sérülések és a véletlen sérülések elkerülése érdekében. A gépet stabil helyzetben kell tárolni, védve a felborulástól és az ütésektől. Az akkumulátort külön kell tárolni a sérülések és a véletlen rövidzárlat elkerülése érdekében.

CARACTERISTICI ALE SCULEI

O găuritoare magnetică este o unealtă electrică fără fir concepută pentru găurirea elementelor de oțel, în special în structuri mari și în timpul lucrărilor de asamblare pe teren. Alimentarea cu baterie permite funcționarea în locații fără acces la o rețea electrică și facilitează sarcinile pe șantierele de construcții și în afara atelierului. Baza magnetică permite o fixare stabilă pe suprafața feromagnetică a piesei de prelucrat, permițând lucrul atât pe suprafețe orizontale, cât și verticale. Un ghidaj de alimentare manual asigură ghidarea precisă a sculei și permite obținerea unor rezultate de prelucrare repetabile. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de funcționarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECIPAMENTE

Produsul este livrat complet, dar necesită asamblare așa cum este descris mai târziu în manual.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-820507
Tensiune de funcționare	[V d.c.]	18
Viteză nominală	[min ⁻¹]	0-540
Tipul și dimensiunea mânerului	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Diametrul maxim al burghiului spiralat	[mm]	13
Diametrul maxim al frezelor de trepanare	[mm]	35
Puterea unui magnet	[N]	11000
Cursa de lucru	[mm]	120
Adâncimea maximă de găurire	[mm]	50
Masa	[kg]	12
Nivel de zgomot		
- presiune sonoră $L_{pa} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- putere sonoră $L_{wa} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Nivelul vibrațiilor	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Tip baterie		Li-Ion

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un instrument cu altul. Valoarea declarată a emisiilor de zgomot poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.

Notă: Emisiile de vibrații și zgomot în timpul funcționării unealtei pot diferi de valoarea declarată, în funcție de modul de utilizare a acesteia.

Notă: Trebuie stabilite măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită sau în mers în gol și momentele de activare).

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

Atenție! Citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „scule electrice” utilizat în avertismentele se referă la toate sculele electrice, atât cu fir, cât și fără fir.

Siguranța la locul de muncă

Păstrați-vă zona de lucru bine iluminată și curată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.

Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

Țineți copiii și persoanele din jur departe de zona de lucru. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați

adaptoare cu scule electrice împământate. Un ștecher nemodificat care se potrivește cu priza reduce riscul de electrocutare. **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigiderele.** Împământarea crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți uneltele electrice la precipitații sau umezeală. Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul de la priza de perete. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea unei unelte electrice care are întrerupătorul în poziția pornit poate duce la vătămări grave.

Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică. O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări grave.

Nu vă întindeți prea mult și nu vă suprasolicitați. Mențineți o postură corectă și echilibrul în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neprevăzute în timpul lucrului.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.

Dacă echipamentul este prevăzut pentru a fi conectat la sisteme de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea extracției prafului reduce riscul pericolelor legate de praf.

Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

Nu supraîncărcați o unealtă electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dorită. Unealta electrică corectă va efectua lucrarea mai bine și mai sigur atunci când este utilizată la capacitatea sa prevăzută.

Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, din unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea uneltelor electrice. Aceste precauții vor preveni pornirea accidentală a unealtei electrice.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă unealta nu prezintă aliniere greșită sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Reparați orice deteriorări înainte de a utiliza sculele electrice. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.

Păstrați uneltele tăietoare curate și ascuțite. Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Folosiți sculele electrice, accesoriile și atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate crea o situație periculoasă.

Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică utilizarea și controlul în siguranță al uneltei în situații periculoase.

Reparații

Reparați unealta electrică numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura funcționarea corectă a unealtei electrice.

Nu reparați bateriile deteriorate. Revizia bateriilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

Utilizarea și întreținerea unei unelte fără fir

Încărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător potrivit pentru un anumit tip de baterie poate crea un

risc de incendiu atunci când este utilizat cu o altă baterie.

Folosiți unealta numai cu bateriile specificate. Utilizarea altor baterii poate prezenta risc de vătămare corporală și incendiu. Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de obiecte metalice (de exemplu, agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi) care pot provoca o conexiune între borne. Scurtcircuitarea bornelor poate provoca arsuri sau un incendiu.

Suprîncărcarea bateriei poate cauza scurgeri de electroliti; evitați contactul. În caz de contact cu pielea, clătiți cu apă. În caz de contact cu ochii, solicitați imediat asistență medicală. Electroliti pot provoca iritații sau arsuri.

Nu utilizați o baterie sau o unealtă deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil, creând risc de incendiu, explozie sau vătămare corporală.

Nu expuneți bateria sau unealta la foc sau căldură excesivă. Temperaturile peste 130 °C pot provoca o explozie.

Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți bateria sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea în afara intervalului de temperatură specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PRIVIND MAȘINA DE BURGHIAT

La găurire, purtați ochelari de protecție și, în funcție de condițiile de lucru, și echipament de protecție auditivă. Schije și zgometul pot provoca leziuni.

Înainte de a începe, verificați dacă unealta de tăiere este fixată corect și nu este deteriorată. O unealtă slăbită sau spartă poate fi aruncată.

Nu atingeți piesele rotative și nu vă apropiați de zona de găurire. Acest lucru ar putea duce la încurcare și vătămare corporală.

Nu lucrați niciodată la o viteză mai mare decât viteza maximă a burghiului. La viteze mai mari, burghiul se poate îndoi dacă este lăsat să se rotească liber fără a atinge piesa de lucru, provocând vătămări corporale.

Înainte de a schimba uneltele, a efectua ajustări sau a îndepărta așchii, opriți mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare. Pornirea accidentală poate provoca vătămări corporale.

Aplicați presiune doar în direcția axei burghiului și nu aplicați o presiune excesivă. Burghiul se poate îndoi, provocând ruperea sau pierderea controlului, rezultând vătămări corporale.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Înainte de a începe lucrul, verificați carcasa motorului și compartimentul bateriei pentru a vedea dacă există deteriorări. Dacă constatați vreo deteriorare, nu continuați lucrul.

Notă! Toate activitățile legate de montarea și înlocuirea sculelor de lucru, a capacelor și ghidajelor de montare, a reglajelor etc. trebuie efectuate cu tensiunea de alimentare oprită, prin urmare, înainte de a începe aceste activități: **Scoateți bateria din unealtă!**

Asamblarea sculelor (III)

Dacă scula dumneavoastră necesită un știft de ghidare, introduceți-l în scula înainte de montare. Introduceți scula în suportul axului și apoi fixați-o strângând șuruburile de fixare până când simțiți rezistență.

După montare, verificați dacă unealta este fixată corect și nu există joc. Înainte de a începe, scoateți toate cheile sau uneltele de asamblare din zona de lucru.

Montarea mașinii la suprafață

Înainte de montarea pe o suprafață, se recomandă instalarea bateriei în slotul pentru baterie pentru a utiliza indicatorul magnetic și indicatorul de încărcare a bateriei. Instalați unealta de lucru în suportul pentru unealtă înainte de a așeza baza magnetică pe suprafață. Atașați mașina doar pe o suprafață feromagnetică stabilă, cu o rigiditate adecvată. Curățați suprafața de contact a bazei magnetice de orice așchii, praf, ulei, vopsea sau rugină neaderentă. Aderența bazei magnetice depinde de grosimea materialului. Se recomandă atașarea acesteia pe oțel feromagnetic cu o grosime mai mare de 20 mm. Nu atașați mașina pe tablă subțire. Dacă substratul este prea subțire sau suprafața de contact este prea mică, utilizați o placă de oțel suplimentară cu o rigiditate adecvată pentru a mări suprafața de contact la cel puțin 15 mm.

Când lucrați la înălțime sau în poziții înclinate, verticale sau inversate, utilizați protecție suplimentară împotriva căderii, cum ar fi o frânghie sau un lanț atașat la un punct stabil. Apoi, așezați baza magnetică pe sol, aliniați mașina cu zona de lucru și comutați comutatorul magnetului în poziția de atragere. După comutarea magnetului, indicatorul luminos al magnetului se va aprinde. Verificați stabilitatea suportului încercând să mișcați mașina fără a folosi forță excesivă. Înainte de a începe lucrul, verificați dacă baza magnetică este ferm în contact cu solul.

Dacă piciorul magnetic nu se fixează ferm, setați comutatorul magnetic în poziția de eliberare, îndepărtați mașina de sol și curățați din nou suprafața de contact. Apoi, verificați grosimea și dimensiunea zonei de contact. Dacă este necesar, utilizați o placă de oțel suplimentară cu o rigiditate suficientă și repetați testul de stabilitate. Dacă problema persistă, nu începeți lucrul. Inspectați mașina și montarea acesteia. Dacă se constată anomalii, returnați mașina pentru service.

UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

Puteți începe lucrul după finalizarea pregătirilor descrise în secțiunea anterioară. Asigurați-vă că scula este fixată corect în suportul pentru scule, că mașina este poziționată stabil și că baza magnetică este fixată în siguranță pe piesa de lucru. Dacă se utilizează răcirea, trebuie verificată pregătirea agentului de răcire, precum și etanșeitatea și permeabilitatea sistemului, iar zona de lucru trebuie protejată împotriva accesului persoanelor neautorizate.

Atenție! Dacă observați zgomote neobișnuite, trosnituri, mirosuri neobișnuite etc., opriți imediat bormașina și scoateți bateria din priză.

Foraj

După fixarea mașinii, verificați dacă baza magnetică este fixată corect și dacă mașina nu se poate mișca. Înainte de a începe rotația, verificați dacă scula nu este în contact cu piesa de prelucrat. Setati comutatorul de direcție în poziția „FWD”. Găuriți numai în poziția „FWD”. Folosiți poziția „REV” doar ca ghid pentru a elibera scula dacă se blochează în gaură.

Începeți găurirea cu butonul de pornire. După activare, setați viteza dorită folosind butonul de selectare a vitezei, care parcurge ciclul setărilor. Reglați viteza în funcție de observarea funcționării unelei și a modificărilor sunetului motorului. Dacă este necesar, apăsați butonul pe rând până când se obține efectul dorit.

Verificați dacă scula se rotește liber, nu se freacă de piesa de prelucrat și dacă axa de găurire este perpendiculară pe suprafață. Începeți găurirea la o viteză de avans mică, aducând treptat scula în contact cu materialul. În timpul găuririi, avansați lin maneta de avans a axului și mențineți o sarcină constantă și moderată asupra sculei, fără smucituri sau presiune excesivă. O presiune mai mare nu îmbunătățește performanța de așchiere și poate scurta durata de viață a sculei și a motorului. Dacă este necesar, utilizați răcirea conform specificațiilor rezervorului de lichid de răcire.

Dacă apar vibrații neobișnuite, zgomote sau joc sesizabil, opriți imediat găurirea apăsând comutatorul și așteptați ca axul să se oprească complet. După oprire, verificați stabilitatea montajului, starea sculei și curățenia suprafeței de contact a bazei magnetice. Schimbați comutatorul de direcție numai după ce axul s-a oprit complet. După găurire, reduceți viteza de avans și retrageți ușor scula din material. Apoi, opriți rotația apăsând comutatorul și așteptați ca scula să se oprească complet. Numai după oprire, magnetul trebuie mutat în poziția de eliberare și mașina trebuie scoasă din piesa de prelucrat.

Răcire și îndepărtare a așchiilor

Dacă găuriți cu lichid de răcire, umpleți rezervorul de lichid de răcire cu fluid de tăiere înainte de a începe lucrul. Lăsați robinetul rezervorului închis în timpul umplerii, apoi verificați dacă linia de alimentare este liberă și conectată corect la rezervorul de lichid de răcire și la orificiul de pe corp.

Înainte de găurire, deschideți supapa într-o poziție intermediară pentru a asigura curgerea lichidului de răcire. Dacă utilizați un burghiu de trepanare, verificați alimentarea cu lichid de răcire apăsând știftul de ghidare și ajustați setarea supapei, dacă este necesar. Mențineți supapa de răcire închisă atunci când nu este utilizată. Când utilizați lichid de răcire, evitați să îl lăsați să curgă pe carcasa mașinii și pe componentele electrice. Când găuriți în poziție înclinată, verticală sau inversată, se recomandă aplicarea de pastă de tăiere sau spray direct pe unealtă și pe piesa de prelucrat pentru a reduce riscul de pătrundere a fluidului în mașină. Dacă alimentarea cu lichid de răcire se oprește în timpul găuririi sau rezervorul de lichid de răcire se golește, opriți găurirea și opriți mașina înainte de reumplere.

Așchiile și miezul de găurire pot fi foarte fierbinți, așa că îndepărtați-le numai după oprirea sculei și a motorului, folosind unelte auxiliare, cum ar fi o perie. Mențineți zona de lucru curată și, după terminarea lucrului, îndepărtați așchiile de pe baza magnetică și de pe suprafețele de contact, deoarece contaminarea slăbește forța de strângere.

Reglarea presiunii căruciorului față de ghidaj

Dacă căruciorul de ghidare este blocat sau dacă se observă joc, reglați presiunea căruciorului de ghidare față de ghidajul vertical folosind șuruburile de reglare situate pe partea laterală a carcasei motorului. Înainte de reglare, asigurați-vă că mașina este oprită și scoateți bateria din carcasă. Reglați șuruburile de reglare în trepte mici și uniforme, verificând simultan mișcarea lină a căruciorului de ghidare folosind maneta de avans a axului pentru a vă asigura că nu există joc și blocare pe întreaga gamă de mișcare. După ce alinierea corectă este obținută, strângeți din nou piulițele de blocare pentru a fixa reglarea.

Reglați doar atunci când este necesar, deoarece presiunea este setată corect din fabrică, iar corecția este recomandată doar după o utilizare prelungită sau după șocuri puternice.

Note suplimentare

Luați pauze în timpul funcționării. Nu utilizați mașina în mod continuu mai mult de 3 ore pentru a reduce riscul de supraîncălzire. După o utilizare prelungită, opriți găurirea și lăsați mașina scoasă din priză până când se răcește. Nu lăsați mașina nesupravegheată cu bateria instalată. Când ați terminat, opriți găurirea și scoateți bateria din compartimentul bateriei.

Așchiile, carota burghiului, gaura perforată și scula pot rămâne fierbinți, așadar nu le atingeți cu pielea goală imediat după utilizare. Înainte de curățare, inspecție, întreținere sau depozitare, scoateți bateria și așteptați ca toate componentele fierbinți să se răcească. Când lucrați cu susul în jos, asigurați-vă că așchiile nu prind în orificiile de ventilație ale carcasei motorului.

Rețineți că o presiune puternică poate cauza mișcarea mașinii chiar și cu piciorul magnetic blocat, așadar nu vă sprijiniți de mașină și nu exercitați nicio forță laterală asupra acesteia într-un mod care ar putea-o mișca.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

ATENȚIE: Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, scoateți bateria din compartimentul bateriei. După finalizarea lucrărilor, verificați starea tehnică a mașinii prin inspectarea vizuală a carcasei motorului, a bateriei și a compartimentului bateriei; funcționarea comutatorului pornit/oprit și a comutatorului magnetic; comutatorul de direcție și comutatorul de viteză; permeabilitatea fanțelor de ventilație; nivelul de zgomot al rulmenților și angrenajelor; precum și pornirea și funcționarea lină. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau funcționării trebuie considerate un semn că reparațiile trebuie efectuate la un centru de service.

Verificați, lubrifiați și, dacă este necesar, reglați periodic elementele de glisare ale ghidajului vertical pentru a elimina jocul și a asigura o mișcare lină a căruciorului de ghidare. Inspectați piciorul magnetic pentru a depista eventualele deteriorări ale suprafeței magnetice și ale stratului protector. Dacă se constată deteriorări, nu continuați operarea până când defecțiunea nu este remediată.

După finalizarea lucrării, curățați carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele și baza magnetică, de exemplu, cu un jet de aer la o presiune de maximum 0,3 MPa, o perie sau o lavetă uscată, fără a utiliza substanțe chimice sau lichide de curățare. Curățați uneltele și mânerul cu o lavetă uscată și curată.

Mașina trebuie depozitată într-un spațiu uscat, închis, ferit de surse de căldură, umiditate și substanțe corozive. Zona de depozitare trebuie protejată de accesul copiilor și al persoanelor neautorizate. Înainte de depozitare, opriți mașina, scoateți bateria din compartimentul bateriei și curățați carcasa, fantele de ventilație și baza magnetică. Uneltele de tăiere trebuie scoase din suportul pentru scule și depozitate separat pentru a preveni deteriorarea și accidentarea. Mașina trebuie depozitată într-o poziție stabilă, protejată de răsturnare și impacturi. Bateria trebuie depozitată separat pentru a preveni deteriorarea și scurtcircuitarea accidentală.

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

Un taladro magnético es una herramienta eléctrica inalámbrica diseñada para perforar elementos de acero, especialmente en grandes estructuras y durante trabajos de montaje en campo. La alimentación por batería permite su uso en lugares sin acceso a la red eléctrica y facilita las tareas en obras y fuera del taller. La base magnética permite una fijación estable a la superficie ferromagnética de la pieza, lo que permite trabajar tanto en superficies horizontales como verticales. Una guía de avance manual garantiza un guiado preciso de la herramienta y permite obtener resultados de mecanizado repetibles. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su correcto funcionamiento; por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPO

El producto se entrega completo pero requiere montaje como se describe más adelante en el manual.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-820507
Voltaje de funcionamiento	[V d.c.]	18
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	0-540
Tipo y tamaño del mango	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Diámetro máximo de la broca helicoidal	[mm]	13
Diámetro máximo de las fresas de trepanación	[mm]	35
El poder de un imán	[N]	11000
Carrera de trabajo	[mm]	120
Profundidad máxima de perforación	[mm]	50
Masa	[kg]	12
Nivel de ruido		
- presión sonora $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- potencia sonora $L_{WA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Nivel de vibración	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Tipo de batería		Li-Ion

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

El valor total de vibración declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Nota: Las emisiones de vibración y ruido durante el funcionamiento de la herramienta pueden diferir del valor declarado dependiendo de cómo se utilice la herramienta.

Nota: Se deben establecer medidas de seguridad para proteger al operador y deben basarse en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que la herramienta está apagada o en ralentí y los tiempos de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. No seguirlas podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término „herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas, tanto con cable como inalámbricas.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga su área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o humos inflamables.

Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados de su área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable de alimentación debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Un enchufe compatible con la toma de corriente, sin modificar, reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y refrigeradores. Conectar el cuerpo a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar el cable de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Al trabajar al aire libre, utilice cables de extensión diseñados para exteriores. Usar un cable de extensión adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR) como protección contra la tensión de alimentación. El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o encenderla con el interruptor en la posición de encendido puede provocar lesiones graves.

Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave inglesa o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

No se estire ni se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas mientras trabaja.

Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si el equipo está preparado para conectarse a sistemas de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros relacionados con el polvo.

No permita que la experiencia adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga descuidar e ignorar las normas de seguridad. Un descuido puede causar lesiones graves en un instante.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación prevista. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad cuando se utiliza a su capacidad nominal.

No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas precauciones evitarán que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.

Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Revise la herramienta para detectar desalineaciones o atascamientos de piezas móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar durante la operación.

Utilice las herramientas eléctricas, accesorios y aditamentos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los previstos puede crear una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones peligrosas.

Refacción

Repare su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados y utilice únicamente repuestos originales. Esto garantizará su correcto funcionamiento.

No repare baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o centros de servicio autorizados.

Uso y mantenimiento de una herramienta inalámbrica

Cargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede generar riesgo de incendio al usarse con otro tipo.

Utilice la herramienta únicamente con las baterías especificadas. El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos (por ejemplo, clips, monedas, llaves, clavos o tornillos) que puedan provocar una conexión entre los terminales. Un cortocircuito entre los terminales podría causar quemaduras o un incendio.

La sobrecarga de la batería puede causar fugas de electrolito; evite el contacto. En caso de contacto con la piel, enjuague con agua. En caso de contacto con los ojos, busque atención médica inmediata. El electrolito puede causar irritación o quemaduras.

No utilice baterías ni herramientas dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible, lo que supone un riesgo de incendio, explosión o lesiones.

No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. Las temperaturas superiores a 130 °C pueden provocar una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado. Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TALADRO

Al taladrar, utilice protección ocular y, según las condiciones de trabajo, también protección auditiva. Las astillas y el ruido pueden causar lesiones.

Antes de comenzar, compruebe que la herramienta de corte esté bien sujeta y sin daños. Una herramienta suelta o rota podría ser desechada.

No toque las piezas giratorias ni coloque las manos cerca del área de perforación. Esto podría provocar enredos y lesiones personales.

Nunca opere a una velocidad superior a la velocidad máxima de la broca. A velocidades más altas, la broca podría doblarse si gira libremente sin tocar la pieza de trabajo, lo que podría causar lesiones personales.

Antes de cambiar herramientas, realizar ajustes o retirar virutas, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación. Un arranque accidental podría causar lesiones.

Aplique presión únicamente en la dirección del eje de la broca y no la aplique excesivamente. La broca podría doblarse, causando rotura o pérdida de control, y consecuentemente lesiones personales.

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

Antes de comenzar a trabajar, revise la carcasa del motor y el compartimento de la batería para detectar posibles daños. Si detecta algún daño, no continúe trabajando.

¡Nota! Todas las actividades relacionadas con el montaje y reemplazo de herramientas de trabajo, montaje de cubiertas y guías, ajustes, etc., deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada. Por lo tanto, antes de iniciar estas actividades:

¡Retire la batería de la herramienta!

Conjunto de herramientas (III)

Si su herramienta requiere un pasador guía, insértelo antes de montarla. Inserte la herramienta en el portahusillo y fíjela apretando los tornillos de fijación hasta que note resistencia.

Tras el montaje, compruebe que la herramienta esté firmemente asentada y sin holgura. Antes de comenzar, retire cualquier llave o herramienta de montaje del área de trabajo.

Montaje de la máquina en la superficie

Antes de montarlo en una superficie, se recomienda instalar la batería en su ranura para usar el indicador magnético y el indicador de carga. Instale la herramienta en el portaherramientas antes de colocar la base magnética sobre la superficie.

Fije la máquina únicamente a una superficie ferromagnética estable con la rigidez adecuada. Limpie la superficie de contacto de la base magnética para eliminar virutas, polvo, aceite, pintura u óxido suelto. La adherencia de la base magnética depende del grosor del material. Se recomienda fijarla a acero ferromagnético con un grosor superior a 20 mm. No fije la máquina a chapa fina. Si el sustrato es demasiado fino o el área de contacto es demasiado pequeña, utilice una placa de acero adicional con la rigidez adecuada para aumentar el área de contacto a al menos 15 mm.

Al trabajar en altura o en posiciones inclinadas, verticales o invertidas, utilice protección anticaídas adicional, como una cuerda o cadena sujeta a un punto estable. A continuación, coloque la base magnética en el suelo, alinee la máquina con el área de trabajo y coloque el interruptor magnético en la posición de atracción. Tras activar el imán, se encenderá la luz indicadora. Compruebe

la estabilidad del soporte intentando mover la máquina sin ejercer demasiada fuerza. Antes de comenzar a trabajar, compruebe que la base magnética esté firmemente en contacto con el suelo.

Si el pie magnético no se sujeta firmemente, coloque el interruptor magnético en la posición de liberación, aleje la máquina del suelo y limpie de nuevo la superficie de contacto. A continuación, compruebe el grosor y el tamaño del área de contacto. Si es necesario, utilice una placa de acero adicional con suficiente rigidez y repita la prueba de estabilidad. Si el problema persiste, no comience a trabajar. Inspeccione la máquina y su soporte. Si detecta alguna anomalía, devuélvala para su reparación.

USO DE LA HERRAMIENTA

Puede comenzar a trabajar después de completar los preparativos descritos en la sección anterior. Asegúrese de que la herramienta esté correctamente fijada en el portaherramientas, que la máquina esté en una posición estable y que la base magnética esté firmemente sujeta a la pieza de trabajo.

Si se utiliza refrigeración, se debe comprobar la preparación del refrigerante, la estanqueidad y la permeabilidad del sistema y se debe proteger el área de trabajo del acceso de personas no autorizadas.

¡Precaución! Si nota ruidos inusuales, crujidos, olores extraños, etc., apague inmediatamente el taladro y desconecte la batería del enchufe.

Perforación

Después de fijar la máquina, compruebe que la base magnética esté bien colocada y que no se mueva. Antes de iniciar la rotación, compruebe que la herramienta no esté en contacto con la pieza de trabajo. Coloque el interruptor de dirección en la posición „FWD” (avance). Taladre solo en la posición „FWD” (avance). Utilice la posición „REV” (retroceso) solo como guía para liberar la herramienta si se atasca en el orificio.

Comience a taladrar con el botón de encendido. Una vez activado, configure la velocidad deseada con el selector de velocidad, que permite alternar entre las distintas configuraciones. Ajuste la velocidad observando el funcionamiento de la herramienta y los cambios en el sonido del motor. Si es necesario, presione los botones uno a uno hasta lograr el efecto deseado.

Compruebe que la herramienta gire libremente, no roce la pieza y que el eje de perforación sea perpendicular a la superficie. Comience a taladrar a un avance lento, llevando la herramienta gradualmente al contacto con el material. Durante la perforación, mueva la palanca de avance del husillo suavemente y mantenga una carga constante y moderada sobre la herramienta, sin tirones ni presión excesiva. Una presión más alta no mejora el rendimiento de corte y puede acortar la vida útil de la herramienta y del motor. Si es necesario, utilice refrigerante según las especificaciones del depósito.

Si se producen vibraciones, ruidos o holgura inusuales, detenga la perforación inmediatamente pulsando el interruptor y espere a que el husillo se detenga por completo. Tras detenerse, compruebe la estabilidad del soporte, el estado de la herramienta y la limpieza de la superficie de contacto de la base magnética. Cambie el interruptor de dirección solo después de que el husillo se haya detenido por completo. Después de perforar, reduzca la velocidad de avance y retire suavemente la herramienta del material. A continuación, detenga la rotación pulsando el interruptor y espere a que la herramienta se detenga por completo. Solo después de detenerse, mueva el imán a la posición de liberación y retire la máquina de la pieza de trabajo.

Enfriamiento y eliminación de virutas

Si perfora con refrigerante, llene el tanque de refrigerante con fluido de corte antes de comenzar a trabajar. Mantenga la válvula del tanque cerrada mientras lo llena y luego verifique que la línea de suministro esté libre de obstrucciones y correctamente conectada al tanque de refrigerante y al puerto del cuerpo.

Antes de taladrar, abra la válvula a una posición intermedia para asegurar el flujo de refrigerante. Si utiliza una broca de trepanación, compruebe el suministro de refrigerante presionando el pasador guía y ajuste la válvula si es necesario. Mantenga la válvula de refrigerante cerrada cuando no la utilice. Al usar refrigerante, evite que entre en contacto con la carcasa y los componentes eléctricos de la máquina. Al taladrar en posición inclinada, vertical o invertida, se recomienda aplicar pasta de corte o aerosol directamente sobre la herramienta y la pieza de trabajo para reducir el riesgo de que entre líquido en la máquina. Si el suministro de refrigerante se interrumpe durante la perforación o si el depósito se vacía, detenga la perforación y apague la máquina antes de rellenarlo.

Las virutas y el núcleo de perforación pueden estar muy calientes, por lo que solo debe retirarlos después de detener la herramienta y apagar el motor, utilizando herramientas auxiliares como un cepillo. Mantenga limpia el área de trabajo y, al finalizar el trabajo, retire las virutas de la base magnética y las superficies de contacto, ya que la contaminación debilita la fuerza de sujeción.

Ajuste de la presión del carro contra la guía

Si el carro guía está atascado o nota holgura, ajuste la presión del carro contra la guía vertical con los tornillos de ajuste ubicados en el lateral de la carcasa del motor. Antes de ajustar, asegúrese de que la máquina esté apagada y retire la batería de la carcasa. Ajuste los tornillos de ajuste en incrementos pequeños y uniformes, comprobando simultáneamente la suavidad del movimiento del carro guía con la palanca de avance del husillo para garantizar que no haya holgura ni atascamiento en todo el rango de movimiento. Una vez que la alineación sea correcta, vuelva a apretar las contratueras para asegurar el ajuste.

Ajuste sólo cuando sea necesario, ya que la presión se configura correctamente en la fábrica y solo se recomienda corregirla después de un uso prolongado o después de golpes fuertes.

Notas adicionales

Tome descansos durante el uso. No utilice la herramienta de forma continua durante más de 3 horas para reducir el riesgo de sobrecalentamiento. Tras un uso prolongado, deje de perforar y desenchufe la máquina hasta que se enfríe. No deje la máquina sin supervisión con la batería instalada. Al terminar, deje de perforar y extraiga la batería del compartimento.

Las virutas, el núcleo de la broca, el orificio perforado y la herramienta pueden permanecer calientes, así que no los toque con la piel desnuda inmediatamente después de usarla. Antes de limpiar, inspeccionar, realizar tareas de mantenimiento o almacenar la herramienta, retire la batería y espere a que se enfríen todos los componentes calientes. Al trabajar boca abajo, asegúrese de que las virutas no entren en las aberturas de ventilación del cárter del motor.

Tenga en cuenta que una presión fuerte puede hacer que la máquina se mueva incluso con el pie magnético bloqueado, así que no se apoye en la máquina ni ejerza ninguna fuerza lateral sobre ella de una manera que pueda hacer que se mueva.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIÓN: Antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento, retire la batería de su compartimento. Tras finalizar el trabajo, compruebe el estado técnico de la máquina inspeccionando visualmente la carcasa del motor, la batería y su compartimento; el funcionamiento del interruptor de encendido/apagado y el interruptor magnético; el interruptor de dirección y el interruptor de velocidad; la permeabilidad de las ranuras de ventilación; el nivel de ruido de los cojinetes y engranajes; y el arranque y el buen funcionamiento. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento debe considerarse una indicación de que se deben realizar reparaciones en un centro de servicio.

Revise, lubrique y, si es necesario, ajuste periódicamente los elementos deslizantes de la guía vertical para eliminar holgura y asegurar un movimiento suave del carro guía. Inspeccione el pie magnético para detectar daños en la superficie magnética y la capa protectora. Si encuentra algún daño, no continúe la operación hasta que se haya subsanado la falla.

Tras finalizar el trabajo, limpie la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores y la base magnética, por ejemplo, con un chorro de aire a una presión no superior a 0,3 MPa, un cepillo o un paño seco, sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. Limpie las herramientas y los mangos con un paño limpio y seco.

La máquina debe almacenarse en un lugar seco y cerrado, alejado de fuentes de calor, humedad y sustancias corrosivas. El área de almacenamiento debe estar protegida del acceso de niños y personas no autorizadas. Antes de guardarla, apague la máquina, extraiga la batería de su compartimento y limpie la carcasa, las ranuras de ventilación y la base magnética. Las herramientas de corte deben retirarse del portaherramientas y almacenarse por separado para evitar daños y lesiones accidentales. La máquina debe almacenarse en una posición estable, protegida de vuelcos e impactos. La batería debe almacenarse por separado para evitar daños y cortocircuitos accidentales.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

Une perceuse magnétique est un outil électroportatif sans fil conçu pour percer des trous dans des éléments en acier, notamment dans les grandes structures et lors de travaux d'assemblage sur site. Son alimentation par batterie permet une utilisation dans des endroits dépourvus de réseau électrique et facilite les interventions sur les chantiers et en extérieur. La base magnétique assure une fixation stable sur la surface ferromagnétique de la pièce à usiner, permettant ainsi de travailler aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale. Un guide d'avance manuel garantit un guidage précis de l'outil et des résultats d'usinage répétables. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil repose sur une utilisation appropriée ; par conséquent :

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet mais nécessite un assemblage comme décrit plus loin dans le manuel.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-820507
Tension de fonctionnement	[V d.c.]	18
vitesse nominale	[min ⁻¹]	0-540
Type et taille de la poignée	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
diamètre maximal des forets hélicoïdaux	[mm]	13
Diamètre maximal des fraises de trépanation	[mm]	35
La puissance d'un aimant	[N]	11000
coup de travail	[mm]	120
Profondeur de forage maximale	[mm]	50
Masse	[kg]	12
niveau sonore		
- pression acoustique $L_{pA} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- puissance acoustique $L_{wA} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Niveau de vibration	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Type de batterie		Li-Ion

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Remarque : Les vibrations et les émissions sonores pendant le fonctionnement de l'outil peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de son utilisation.

Remarque : Des mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur doivent être établies et sont basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est éteint ou au ralenti, et les temps d'activation).

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

Avertissement ! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique . Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne tous les outils électriques, qu'ils soient filaires ou sans fil.

Sécurité au travail

Veillez à ce que votre espace de travail soit bien éclairé et propre. Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de la zone de travail. Un manque de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

sécurité électrique

La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur de prise avec les outils électriques mis à la terre. Une fiche non modifiée et compatible avec la prise murale réduit le risque d'électrocution.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. Le contact avec la terre augmente le risque d'électrocution.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau ou l'humidité qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la prise murale. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues à cet effet. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger contre les surtensions. L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

sécurité personnelle

Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Même un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier et des protections auditives réduit le risque de blessures graves.

Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre en marche un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut entraîner des blessures graves.

Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou un outil en place sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Ne vous penchez pas excessivement et ne vous étirez pas trop. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu pendant votre travail.

Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

Si l'équipement est conçu pour être raccordé à un système d'aspiration ou de collecte de poussières, assurez-vous qu'il est correctement raccordé et utilisé. L'utilisation d'un système d'aspiration de poussières réduit les risques liés aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous rendre négligent et vous faire ignorer les règles de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

Ne surchargez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à l'application prévue. Un outil électrique adapté fonctionnera mieux et en toute sécurité lorsqu'il est utilisé à sa capacité nominale.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement de l'outil électrique, débranchez-le de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible. Ces précautions empêcheront toute mise en marche accidentelle.

Gardez cet outil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes non familiarisées avec les outils électriques ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. Réparez tout dommage avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et affûtés. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler pendant l'utilisation.

Utilisez les outils électriques, accessoires et autres dispositifs conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils à des fins autres que celles prévues peut créer une situation dangereuse.

Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et le contrôle de l'outil dans les situations dangereuses.

Réparations

Faites réparer votre outil électrique uniquement par des ateliers de réparation agréés utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Cela garantira son bon fonctionnement.

Ne tentez pas d'intervenir sur des batteries endommagées. L'entretien des batteries doit être effectué exclusivement par le

fabricant ou des centres de service agréés.

Utilisation et entretien d'un outil sans fil

Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

Utilisez cet outil uniquement avec les piles spécifiées. L'utilisation d'autres piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, etc.) susceptibles de provoquer un court-circuit entre les bornes. Ce court-circuit peut entraîner des brûlures ou un incendie. Une surcharge de la batterie peut provoquer une fuite d'électrolyte ; éviter tout contact. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin. L'électrolyte peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible, créant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.

Ne pas exposer la batterie ou l'outil au feu ou à une chaleur excessive. Les températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.

Respectez scrupuleusement les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ni l'outil en dehors de la plage de température spécifiée. Une charge incorrecte ou effectuée en dehors de cette plage peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PERCEUSES

Lors du perçage, portez des lunettes de protection et, selon les conditions de travail, également une protection auditive. Les échardes et le bruit peuvent causer des blessures.

Avant de commencer, vérifiez que l'outil de coupe est bien fixé et en bon état. Un outil mal fixé ou cassé peut être jeté.

Ne touchez pas les pièces en rotation et n'approchez pas vos mains de la zone de perçage. Cela pourrait entraîner un enchevêtrement et des blessures.

Ne jamais utiliser une vitesse supérieure à la vitesse maximale du foret. À des vitesses plus élevées, le foret risque de se tordre s'il tourne librement sans contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.

Avant de changer d'outil, d'effectuer des réglages ou de retirer des copeaux, mettez la machine hors tension et débranchez-la de l'alimentation électrique. Un redémarrage accidentel peut entraîner des blessures.

Exercez une pression uniquement dans le sens de l'axe du foret et n'exercez pas une pression excessive. Le foret pourrait se tordre, se casser ou vous faire perdre le contrôle, ce qui pourrait entraîner des blessures.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Avant de commencer les travaux, vérifiez que le carter du moteur et le compartiment de la batterie ne sont pas endommagés. Si vous constatez des dommages, arrêtez immédiatement le travail.

Remarque ! Toutes les opérations de montage et de remplacement des outils de travail, des couvercles et guides de montage, des réglages, etc. doivent être effectuées hors tension. Par conséquent, avant de commencer ces opérations : **retirez la batterie de l'outil !**

Assemblage d'outils (III)

Si votre outil nécessite une goupille de guidage, insérez-la avant le montage. Insérez ensuite l'outil dans le porte-broche et fixez-le en serrant les vis de blocage jusqu'à sentir une résistance.

Après le montage, vérifiez que l'outil est bien en place et qu'il n'y a pas de jeu. Avant de commencer, retirez toutes les clés et tous les outils de montage de la zone de travail.

Fixation de la machine à la surface

Avant de fixer l'appareil sur une surface, il est recommandé d'insérer la batterie dans son logement afin d'utiliser l'indicateur magnétique et l'indicateur de charge. Installez l'outil de travail dans son support avant de placer la base magnétique sur la surface. Fixez la machine uniquement sur une surface ferromagnétique stable et suffisamment rigide. Nettoyez la surface de contact de la base magnétique de toute impureté : copeaux, poussière, huile, peinture ou rouille non adhérente. L'adhérence de la base magnétique dépend de l'épaisseur du matériau. Il est recommandé de la fixer sur de l'acier ferromagnétique d'une épaisseur supérieure à 20 mm. Ne fixez pas la machine sur de la tôle fine. Si le support est trop fin ou si la surface de contact est trop petite, utilisez une plaque d'acier supplémentaire suffisamment rigide pour augmenter la surface de contact à au moins 15 mm. Lorsque vous travaillez en hauteur ou en position inclinée, verticale ou inversée, utilisez un système antichute supplémentaire, comme une corde ou une chaîne fixée à un point stable. Placez ensuite la base magnétique au sol, alignez la machine avec la zone de travail et mettez l'interrupteur magnétique en position d'attraction. Le voyant magnétique s'allumera alors. Vérifiez la stabilité de la fixation en essayant de déplacer la machine sans forcer. Avant de commencer à travailler, assurez-vous que la base magnétique est bien en contact avec le sol.

Si le pied magnétique ne tient pas correctement, mettez l'interrupteur magnétique en position de déverrouillage, éloignez la

machine du sol et nettoyez à nouveau la surface de contact. Vérifiez ensuite l'épaisseur et la taille de la zone de contact. Si nécessaire, utilisez une plaque d'acier supplémentaire suffisamment rigide et répétez le test de stabilité. Si le problème persiste, ne mettez pas la machine en marche. Inspectez la machine et son montage. Si vous constatez une anomalie, renvoyez la machine pour réparation.

UTILISATION DE L'OUTIL

Vous pouvez commencer le travail après avoir effectué les préparatifs décrits dans la section précédente. Assurez-vous que l'outil est correctement fixé dans le porte-outil, que la machine est stable et que la base magnétique est bien maintenue sur la pièce à usiner. En cas d'utilisation d'un système de refroidissement, la préparation du liquide de refroidissement ainsi que l'étanchéité et la perméabilité du système doivent être vérifiées, et la zone de travail doit être protégée de l'accès aux personnes non autorisées.

Attention ! Si vous remarquez des bruits inhabituels, des crépitements, des odeurs inhabituelles, etc., éteignez immédiatement la perceuse et retirez la batterie de son logement.

Forage

Après avoir fixé la machine, vérifiez que la base magnétique est bien en place et que la machine est immobile. Avant de démarrer la rotation, assurez-vous que l'outil n'est pas en contact avec la pièce à usiner. Positionnez le commutateur de sens de rotation sur « AVANT ». Percez uniquement en position « AVANT ». Utilisez la position « ARRIÈRE » uniquement comme guide pour dégager l'outil s'il se bloque dans le trou.

Démarez le perçage à l'aide du bouton marche/arrêt. Une fois l'outil allumé, sélectionnez la vitesse souhaitée grâce au sélecteur de vitesse, qui permet de parcourir les différents réglages. Ajustez la vitesse en fonction du fonctionnement de l'outil et des variations du bruit du moteur. Si nécessaire, appuyez sur les boutons un par un jusqu'à obtenir l'effet désiré.

Vérifiez que l'outil tourne librement, ne frotte pas contre la pièce et que l'axe de perçage est perpendiculaire à la surface. Démarez le perçage à faible vitesse d'avance, en amenant progressivement l'outil en contact avec le matériau. Pendant le perçage, actionnez le levier d'avance de la broche en douceur et maintenez une charge constante et modérée sur l'outil, sans à-coups ni pression excessive. Une pression trop élevée n'améliore pas les performances de coupe et peut réduire la durée de vie de l'outil et du moteur. Si nécessaire, utilisez le refroidissement conformément aux spécifications du réservoir de liquide de refroidissement. En cas de vibrations anormales, de bruits inhabituels ou de jeu perceptible, arrêtez immédiatement le perçage en appuyant sur l'interrupteur et attendez l'arrêt complet de la broche. Après l'arrêt, vérifiez la stabilité du montage, l'état de l'outil et la propreté de la surface de contact de la base magnétique. Ne changez le sens de rotation qu'une fois la broche complètement arrêtée. Après le perçage, réduisez la vitesse d'avance et retirez l'outil du matériau en douceur. Arrêtez ensuite la rotation en appuyant sur l'interrupteur et attendez l'arrêt complet de l'outil. Ce n'est qu'après l'arrêt complet que vous pouvez déplacer l'aimant en position de déverrouillage et retirer la machine de la pièce.

Refroidissement et enlèvement des copeaux

Pour le perçage avec arrosage, remplissez le réservoir de liquide de coupe avant de commencer. Laissez le robinet du réservoir fermé pendant le remplissage, puis vérifiez que la conduite d'alimentation n'est pas obstruée et qu'elle est correctement raccordée au réservoir et à l'orifice prévu à cet effet sur le corps de la machine.

Avant de percer, ouvrez la vanne en position intermédiaire pour assurer la circulation du liquide de refroidissement. Si vous utilisez une foret à trépaner, vérifiez l'arrivée de liquide de refroidissement en appuyant sur la goupille de guidage et ajustez le réglage de la vanne si nécessaire. Gardez la vanne de refroidissement fermée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Lors de l'utilisation du liquide de refroidissement, évitez tout contact avec le carter de la machine et les composants électriques. Lors du perçage en position inclinée, verticale ou inversée, il est recommandé d'appliquer de la pâte de coupe ou un spray directement sur l'outil et la pièce à usiner afin de réduire le risque de pénétration de liquide dans la machine. Si l'arrivée de liquide de refroidissement s'interrompt pendant le perçage ou si le réservoir de liquide de refroidissement est vide, arrêtez le perçage et mettez la machine hors tension avant de la remplir.

Les copeaux et le noyau de perçage peuvent être très chauds ; retirez-les uniquement après avoir arrêté l'outil et coupé le moteur, à l'aide d'outils auxiliaires tels qu'une brosse. Maintenez la zone de travail propre et, après utilisation, retirez les copeaux de la base magnétique et des surfaces de contact, car leur présence diminue la force de serrage.

Réglage de la pression du chariot contre le guide

Si le chariot de guidage est bloqué ou présente du jeu, ajustez sa pression contre le guide vertical à l'aide des vis de réglage situées sur le côté du carter moteur. Avant tout réglage, assurez-vous que la machine est hors tension et retirez la batterie. Procédez par petits incréments réguliers, tout en vérifiant la fluidité du mouvement du chariot de guidage à l'aide du levier d'avance de la broche afin de garantir l'absence de jeu et de blocage sur toute la course. Une fois l'alignement correct obtenu, resserrez les contre-écrous pour fixer le réglage.

N'ajustez que lorsque cela est nécessaire, car la pression est correctement réglée en usine et une correction n'est recommandée qu'après une utilisation prolongée ou après des chocs importants.

Notes complémentaires

Faites des pauses pendant l'utilisation. Ne pas utiliser en continu pendant plus de 3 heures afin de réduire les risques de surchauffe.

Après une utilisation prolongée, arrêtez le perçage et débranchez la machine jusqu'à ce qu'elle refroidisse. Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec la batterie installée. Une fois le perçage terminé, arrêtez-la et retirez la batterie de son compartiment. Les copeaux, le foret, le trou percé et l'outil peuvent rester chauds ; évitez tout contact direct avec la peau immédiatement après utilisation. Avant de nettoyer, d'inspecter, d'entretenir ou de ranger l'outil, retirez la batterie et attendez que tous les composants chauds refroidissent. Lorsque vous travaillez à l'envers, veillez à ce que les copeaux ne pénètrent pas par les ouvertures de ventilation du carter moteur.

Veuillez noter qu'une forte pression peut entraîner le déplacement de la machine même lorsque le pied magnétique est verrouillé. Par conséquent, ne vous appuyez pas sur la machine et n'exercez aucune force latérale sur celle-ci de manière à la faire bouger.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ATTENTION : Avant toute intervention (réglage, entretien, etc.), retirez la batterie de son compartiment. Après utilisation, vérifiez l'état technique de la machine en inspectant visuellement le carter moteur, la batterie et son compartiment ; le fonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt et de l'interrupteur magnétique ; le sélecteur de sens de marche et le variateur de vitesse ; la perméabilité des orifices de ventilation ; le niveau sonore des roulements et des engrenages ; ainsi que le démarrage et le bon fonctionnement. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou du fonctionnement doit être considérée comme un signe indiquant la nécessité de faire réparer la machine dans un centre de service agréé.

Vérifiez, lubrifiez et, si nécessaire, ajustez périodiquement les éléments coulissants du guide vertical afin d'éliminer tout jeu et d'assurer un déplacement fluide du chariot. Inspectez le pied magnétique afin de détecter tout dommage à la surface magnétique et à la couche protectrice. En cas de dommage, arrêtez immédiatement l'utilisation jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Après utilisation, nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation, les interrupteurs et la base magnétique, par exemple à l'aide d'un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa, d'une brosse ou d'un chiffon sec, sans utiliser de produits chimiques ni de liquides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon propre et sec.

La machine doit être rangée dans un endroit sec et clos, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des substances corrosives. L'accès à la zone de rangement doit être protégé des enfants et des personnes non autorisées. Avant le rangement, éteignez la machine, retirez la batterie de son compartiment et nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation et la base magnétique. Retirez les outils de coupe de leur porte-outils et rangez-les séparément afin d'éviter tout dommage ou blessure accidentelle. La machine doit être rangée en position stable, à l'abri des chocs et des basculements. La batterie doit être rangée séparément afin d'éviter tout dommage ou court-circuit accidentel.

CARATTERISTICHE DELL'UTENSILE

Un trapano magnetico è un elettrotroutensile a batteria progettato per forare elementi in acciaio, in particolare in strutture di grandi dimensioni e durante i lavori di assemblaggio sul campo. L'alimentazione a batteria consente l'utilizzo in luoghi senza accesso alla rete elettrica e facilita le attività in cantiere e all'esterno dell'officina. La base magnetica consente un fissaggio stabile alla superficie ferromagnetica del pezzo, consentendo di lavorare sia su superfici orizzontali che verticali. Una guida di avanzamento manuale garantisce una guida precisa dell'utensile e consente risultati di lavorazione ripetibili. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'utensile dipende dal suo corretto utilizzo, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo ma necessita di montaggio come descritto più avanti nel manuale.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-820507
Tensione di esercizio	[V d.c.]	18
Velocità nominale	[min ⁻¹]	0-540
Tipo e dimensione della maniglia	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Diametro massimo della punta elicoidale	[mm]	13
Diametro massimo delle frese per trapanazione	[mm]	35
Il potere di un magnete	[N]	11000
Corsa di lavoro	[mm]	120
Profondità massima di perforazione	[mm]	50
Massa	[kg]	12
Livello di rumore		
- pressione sonora $L_{pa} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- potenza sonora $L_{wa} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Livello di vibrazione	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Tipo di batteria		Li-Ion

Il valore di emissione acustica dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di emissione acustica dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione. Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione. Nota: le vibrazioni e le emissioni acustiche durante il funzionamento dell'utensile potrebbero differire dal valore dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile.

Nota: le misure di sicurezza per proteggere l'operatore devono essere stabilite e basate su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (incluse tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento o inattivo e i momenti di attivazione).

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

Attenzione! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotroutensile. La mancata osservanza di tali avvertenze può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine „elettrotroutensile“ utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli elettrotroutensili, sia con filo che senza filo.

Sicurezza sul posto di lavoro

Mantieni l'area di lavoro ben illuminata e pulita. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.

Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o fumi infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

Tenere bambini e astanti lontani dall'area di lavoro. La perdita di concentrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni e frigoriferi. Mettere a terra il corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettrodomestici a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa a muro. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Quando si lavora all'aperto, utilizzare prolunghe progettate per l'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se non è possibile evitare l'uso di un elettrodomestico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione dalla tensione di alimentazione. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un elettrodomestico. Non utilizzate un elettrodomestico quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'utilizzo di un elettrodomestico può causare gravi lesioni personali.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi e protezioni acustiche riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile elettrico alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o di alimentare un utensile elettrico con l'interruttore in posizione di acceso può causare gravi lesioni.

Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettrodomestico. Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrodomestico può causare gravi lesioni.

Non sporgersi o allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre una postura corretta e l'equilibrio. Questo consentirà di controllare meglio l'elettrodomestico in situazioni impreviste durante il lavoro.

Indossare abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti mobili dell'elettrodomestico. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti mobili.

Se l'apparecchiatura è predisposta per essere collegata a sistemi di aspirazione o raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di sistemi di aspirazione riduce il rischio di pericoli correlati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente degli utensili ti porti a diventare negligente e a ignorare le norme di sicurezza. Azioni imprudenti possono causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli utensili elettrici

Non sovraccaricare un elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per l'applicazione prevista. L'elettrodomestico corretto eseguirà il lavoro in modo migliore e più sicuro se utilizzato alla capacità per cui è stato progettato.

Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico. Queste precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'utensile elettrico.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.

Eseguire la manutenzione degli elettrodomestici e degli accessori. Controllare l'utensile per verificare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento. Riparare eventuali danni prima di utilizzare l'utensile. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici sottoposti a scarsa manutenzione.

Mantenere gli utensili da taglio puliti e affilati. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e con bordi affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrodomestici, accessori, componenti aggiuntivi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli previsti può creare situazioni pericolose.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose impediscono l'utilizzo e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

Riparazioni

Fate riparare il vostro elettrodomestico solo da officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Questo garantirà il corretto funzionamento dell'elettrodomestico.

Non effettuare la manutenzione di batterie danneggiate. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

Utilizzo e manutenzione di uno strumento senza fili

Caricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare il

rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

Utilizzare l'utensile solo con le batterie specificate. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendio. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici (ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti) che potrebbero causare un collegamento tra i terminali. Cortocircuitare i terminali può causare ustioni o incendi.

Condizioni di sovraccarico della batteria possono causare perdite di elettrolita; evitare il contatto. In caso di contatto con la pelle, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. L'elettrolita può causare irritazioni o ustioni.

Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate potrebbero comportarsi in modo imprevedibile, creando il rischio di incendio, esplosione o lesioni.

Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a calore eccessivo. Temperature superiori a 130 °C possono causare esplosioni. **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica impropria o al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL TRAPANO

Durante la foratura, indossare protezioni per gli occhi e, a seconda delle condizioni di lavoro, anche protezioni per l'udito. Schegge e rumore possono causare lesioni.

Prima di iniziare, verificare che l'utensile da taglio sia ben fissato e non danneggiato. Un utensile allentato o rotto può essere gettato via.

Non toccare le parti rotanti né avvicinare le mani all'area di foratura. Ciò potrebbe causare intrappolamenti e lesioni personali.

Non utilizzare mai l'utensile a una velocità superiore a quella massima della punta del trapano. A velocità più elevate, la punta del trapano rischia di piegarsi se lasciata ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo in lavorazione, causando lesioni personali.

Prima di cambiare utensili, effettuare regolazioni o rimuovere trucioli, spegnere la macchina e scollegarla dall'alimentazione elettrica. L'avvio accidentale può causare lesioni.

Applicare pressione solo nella direzione dell'asse della punta del trapano e non esercitare una pressione eccessiva. La punta del trapano potrebbe piegarsi, causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

PREPARAZIONE AL LAVORO

Prima di iniziare il lavoro, controllare che l'alloggiamento del motore e il vano batteria non siano danneggiati. Se si riscontrano danni, interrompere il lavoro.

Nota! Tutte le attività relative al montaggio e alla sostituzione degli utensili di lavoro, al montaggio di coperture e guide, alle regolazioni, ecc. devono essere eseguite con la tensione di alimentazione disattivata, pertanto prima di iniziare queste attività:

Rimuovere la batteria dall'utensile!

Montaggio utensili (III)

Se l'utensile richiede un perno guida, inserirlo nell'utensile prima del montaggio. Inserire l'utensile nel porta-mandrino e fissarlo serrando le viti di fissaggio fino a percepire resistenza.

Dopo il montaggio, verificare che l'utensile sia saldamente in posizione e che non vi sia gioco. Prima di iniziare, rimuovere eventuali chiavi o utensili di montaggio dall'area di lavoro.

Montaggio della macchina sulla superficie

Prima di montare l'utensile su una superficie, si consiglia di installare la batteria nell'apposito alloggiamento per utilizzare l'indicatore magnetico e l'indicatore di carica della batteria. Installare l'utensile di lavoro nel portautensili prima di posizionare la base magnetica sulla superficie.

Fissare la macchina solo a una superficie ferromagnetica stabile e sufficientemente rigida. Pulire la superficie di contatto della base magnetica da eventuali schegge, polvere, olio, vernice o ruggine. L'adesione della base magnetica dipende dallo spessore del materiale. Si consiglia di fissarla su acciaio ferromagnetico di spessore superiore a 20 mm. Non fissare la macchina su lamiere sottili. Se il substrato è troppo sottile o l'area di contatto è troppo piccola, utilizzare una piastra di acciaio aggiuntiva di adeguata rigidità per aumentare l'area di contatto ad almeno 15 mm.

Quando si lavora in quota o in posizione inclinata, verticale o capovolta, utilizzare una protezione anticaduta aggiuntiva, come una fune o una catena fissata a un punto stabile. Quindi, posizionare la base magnetica a terra, allineare la macchina con l'area di lavoro e portare l'interruttore del magnete in posizione di attrazione. Dopo aver commutato il magnete, la spia luminosa del magnete si illuminerà. Verificare la stabilità del supporto provando a spostare la macchina senza esercitare una forza eccessiva. Prima di iniziare il lavoro, verificare che la base magnetica sia saldamente a contatto con il terreno.

Se il piede magnetico non è ben saldo, impostare l'interruttore magnetico in posizione di rilascio, allontanare la macchina da terra e pulire nuovamente la superficie di contatto. Quindi, verificare lo spessore e le dimensioni dell'area di contatto. Se necessario, utilizzare un'ulteriore piastra in acciaio di rigidità sufficiente e ripetere il test di stabilità. Se il problema persiste, non iniziare il

lavoro. Ispezionare la macchina e il suo montaggio. Se si riscontrano anomalie, restituire la macchina per la manutenzione.

UTILIZZO DELLO STRUMENTO

È possibile iniziare a lavorare dopo aver completato i preparativi descritti nella sezione precedente. Assicurarsi che l'utensile sia correttamente fissato nel portautensile, che la macchina sia posizionata in modo stabile e che la base magnetica sia saldamente fissata al pezzo in lavorazione.

Se si utilizza il raffreddamento, è necessario controllare la preparazione del refrigerante, la tenuta e la permeabilità del sistema e proteggere l'area di lavoro dall'accesso di persone non autorizzate.

Attenzione! Se si notano rumori insoliti, crepitii, odori insoliti, ecc., spegnere immediatamente il trapano e rimuovere la batteria dalla presa.

Perforazione

Dopo aver fissato la macchina, verificare che la base magnetica sia saldamente in posizione e che la macchina non possa muoversi. Prima di avviare la rotazione, verificare che l'utensile non sia a contatto con il pezzo in lavorazione. Impostare il selettore di direzione in posizione „FWD“. Forare solo in posizione „FWD“. Utilizzare la posizione „REV“ solo come guida per liberare l'utensile se si inceppa nel foro.

Avviare la foratura premendo il pulsante di accensione. Una volta attivato, impostare la velocità desiderata utilizzando il pulsante di selezione della velocità, che scorre tra le impostazioni. Regolare la velocità osservando il funzionamento dell'utensile e le variazioni del rumore del motore. Se necessario, premere i pulsanti uno alla volta fino a ottenere l'effetto desiderato.

Verificare che l'utensile ruoti liberamente, non sfregi contro il pezzo in lavorazione e che l'asse di foratura sia perpendicolare alla superficie. Iniziare la foratura a bassa velocità di avanzamento, portando gradualmente l'utensile a contatto con il materiale. Durante la foratura, azionare la leva di avanzamento del mandrino in modo fluido e mantenere un carico costante e moderato sull'utensile, senza strappi o pressioni eccessive. Una pressione maggiore non migliora le prestazioni di taglio e può ridurre la durata dell'utensile e del motore. Se necessario, utilizzare il raffreddamento secondo le specifiche del serbatoio del refrigerante. In caso di vibrazioni insolite, rumori o giochi evidenti, interrompere immediatamente la foratura premendo l'interruttore e attendere che il mandrino si arresti completamente. Dopo l'arresto, verificare la stabilità del supporto, le condizioni dell'utensile e la pulizia della superficie di contatto della base magnetica. Cambiare direzione solo dopo l'arresto completo del mandrino. Dopo la foratura, ridurre la velocità di avanzamento ed estrarre delicatamente l'utensile dal materiale. Quindi, arrestare la rotazione premendo l'interruttore e attendere che l'utensile si arresti completamente. Solo dopo l'arresto, il magnete deve essere spostato in posizione di rilascio e la macchina deve essere rimossa dal pezzo in lavorazione.

Raffreddamento e rimozione dei trucioli

Se si forna con refrigerante, riempire il serbatoio del refrigerante con fluido da taglio prima di iniziare il lavoro. Lasciare chiusa la valvola del serbatoio durante il riempimento, quindi verificare che la linea di alimentazione sia libera e correttamente collegata al serbatoio del refrigerante e alla porta sul corpo macchina.

Prima di forare, aprire la valvola in una posizione intermedia per garantire il flusso del refrigerante. Se si utilizza un trapano a trapanazione, controllare l'afflusso di refrigerante premendo il perno guida e regolare la valvola se necessario. Tenere la valvola del refrigerante chiusa quando non in uso. Quando si utilizza il refrigerante, evitare che coli sulla carcassa della macchina e sui componenti elettrici. Quando si forna in posizione inclinata, verticale o capovolta, si consiglia di applicare pasta da taglio o spray direttamente sull'utensile e sul pezzo in lavorazione per ridurre il rischio di ingresso di fluido nella macchina. Se l'afflusso di refrigerante si interrompe durante la foratura o il serbatoio del refrigerante si esaurisce, interrompere la foratura e spegnere la macchina prima di effettuare il rabbocco.

I trucioli e il nucleo di foratura possono essere molto caldi, quindi rimuoverli solo dopo aver fermato l'utensile e spento il motore, utilizzando strumenti ausiliari come una spazzola. Mantenere pulita l'area di lavoro e, al termine del lavoro, rimuovere i trucioli dalla base magnetica e dalle superfici di contatto, poiché la contaminazione indebolisce la forza di serraggio.

Regolazione della pressione del carrello contro la guida

Se il carrello guida è inceppato o se si nota del gioco, regolare la pressione del carrello guida contro la guida verticale utilizzando le viti di regolazione situate sul lato dell'alloggiamento del motore. Prima di effettuare la regolazione, assicurarsi che la macchina sia spenta e rimuovere la batteria dall'alloggiamento. Regolare le viti di regolazione con piccoli incrementi uniformi, controllando contemporaneamente la fluidità del movimento del carrello guida utilizzando la leva di avanzamento del mandrino per assicurarsi che non vi sia gioco o inceppamenti lungo l'intero intervallo di movimento. Una volta ottenuto il corretto allineamento, serrare nuovamente i controdadi per fissare la regolazione.

Regolare solo quando necessario, poiché la pressione è impostata correttamente in fabbrica e si consiglia di correggerla solo dopo un uso prolungato o dopo urti violenti.

Note aggiuntive

Fare pause durante l'uso. Non utilizzare l'utensile per più di 3 ore consecutive per ridurre il rischio di surriscaldamento. Dopo un uso prolungato, interrompere la foratura e lasciare la macchina scollegata finché non si raffredda. Non lasciare la macchina incustodita con la batteria installata. Al termine, interrompere la foratura e rimuovere la batteria dal vano batteria.

I trucioli, la carota, il foro e l'utensile potrebbero rimanere caldi, quindi non toccarli a pelle nuda subito dopo l'uso. Prima di pulire,

ispezionare, mantenere o riporre l'utensile, rimuovere la batteria e attendere che tutti i componenti caldi si raffreddino. Quando si lavora in posizione capovolta, assicurarsi che i trucioli non entrino nelle aperture di ventilazione del vano motore. Si prega di notare che una forte pressione potrebbe far muovere la macchina anche con il piedino magnetico bloccato, quindi non appoggiarsi alla macchina né esercitare su di essa alcuna forza laterale che possa causarne lo spostamento.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

ATTENZIONE: Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assistenza o manutenzione, rimuovere la batteria dal vano batteria. Al termine del lavoro, verificare le condizioni tecniche della macchina ispezionando visivamente l'alloggiamento del motore, la batteria e il vano batteria; il funzionamento dell'interruttore di accensione/spegnimento e dell'interruttore magnetico; l'interruttore di direzione e l'interruttore di velocità; la pervietà delle fessure di ventilazione; il livello di rumorosità dei cuscinetti e degli ingranaggi; nonché l'avviamento e il funzionamento regolare. Qualsiasi irregolarità osservata durante l'ispezione o il funzionamento deve essere considerata un segno che è necessario effettuare le riparazioni presso un centro di assistenza.

Controllare periodicamente, lubrificare e, se necessario, regolare gli elementi scorrevoli della guida verticale per eliminare il gioco e garantire il movimento fluido del carrello di guida. Ispezionare il piede magnetico per verificare che la superficie magnetica e lo strato protettivo non siano danneggiati. In caso di danni, interrompere l'utilizzo finché il guasto non sarà stato riparato.

Dopo aver completato il lavoro, pulire l'alloggiamento, le fessure di ventilazione, gli interruttori e la base magnetica, ad esempio con un getto d'aria a una pressione non superiore a 0,3 MPa, una spazzola o un panno asciutto, senza utilizzare prodotti chimici o detergenti. Pulire gli utensili e le impugnature con un panno asciutto e pulito.

La macchina deve essere conservata in un luogo asciutto e chiuso, lontano da fonti di calore, umidità e sostanze corrosive. L'area di stoccaggio deve essere protetta dall'accesso da parte di bambini e persone non autorizzate. Prima di riporre la macchina, spegnere la macchina, rimuovere la batteria dal vano batteria e pulire l'alloggiamento, le fessure di ventilazione e la base magnetica. Gli utensili da taglio devono essere rimossi dai portautensili e conservati separatamente per evitare danni e lesioni accidentali. La macchina deve essere conservata in una posizione stabile, protetta da ribaltamenti e urti. La batteria deve essere conservata separatamente per evitare danni e cortocircuiti accidentali.

GEREEDSCHAPSKENMERKEN

Een magnetische boormachine is een snoerloos elektrisch gereedschap dat is ontworpen voor het boren van gaten in stalen elementen, met name in grote constructies en tijdens montagewerkzaamheden op locatie. De accu maakt gebruik mogelijk op locaties zonder toegang tot een elektriciteitsnet en vergemakkelijkt taken op bouwplaatsen en buiten de werkplaats. De magnetische voet zorgt voor een stabiele bevestiging aan het ferromagnetische oppervlak van het werkstuk, waardoor zowel horizontaal als verticaal gewerkt kan worden. Een handmatige aanvoergeleider zorgt voor nauwkeurige gereedschapsgeleiding en maakt herhaalbare bewerkingsresultaten mogelijk. Correcte, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap is afhankelijk van de juiste bediening, daarom:

Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd, maar moet nog in elkaar gezet worden zoals verderop in de handleiding beschreven.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-820507
Bedrijfsspanning	[V d.c.]	18
Nominale snelheid	[min ⁻¹]	0-540
Type en formaat van het handvat	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Maximale boordiameter	[mm]	13
Maximale diameter van trepanatiesnijders	[mm]	35
De kracht van een magneet	[N]	11000
Werkslag	[mm]	120
Maximale boordiepte	[mm]	50
Massa	[kg]	12
Geluidsniveau		
- geluidsdruk $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- geluidsvermogen $L_{WA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Trillingsniveau	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Batterijtype		Li-Ion

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende instrumenten met elkaar te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

Let op: Trillingen en geluidsemissies tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op: Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de gebruiker te beschermen. Deze maatregelen zijn gebaseerd op een beoordeling van de blootstelling onder de feitelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de momenten waarop het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait, en de inschakeltijden).

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term „elektrisch gereedschap“ die in de waarschuwingen wordt gebruikt, verwijst naar alle elektrische gereedschappen, zowel met snoer als draadloos.

Veiligheid op de werkplek

Zorg ervoor dat uw werkplek goed verlicht en schoon is. Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.

Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of dampen. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

Houd kinderen en omstanders uit de buurt van de werkplek. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle.

Elektrische veiligheid

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. **Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap.** Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok.

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten. Het aarden van uw lichaam vergroot het risico op een elektrische schok.

Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken of te tillen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of in de knoop geraakt netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) ter bescherming tegen de netspanning. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbescherming vermindert het risico op ernstig letsel.

Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat, kan ernstig letsel veroorzaken.

Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga niet te ver en strek uw armen niet te ver uit. Behoud te allen tijde een goede houding en evenwicht. Dit zorgt ervoor dat u het gereedschap beter kunt beheersen in onverwachte situaties tijdens het werk.

Kleed u gepast. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen van het elektrische gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.

Als apparatuur is uitgerust om te worden aangesloten op stofafzuig- of -opvangsystemen, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.

Laat de ervaring die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u onzorgvuldig wordt en de veiligheidsregels negeert. Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

Overbelast een elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de beoogde toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal de klus beter en veiliger klaren wanneer het op het daarvoor ontworpen vermogen wordt gebruikt.

Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten. Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien afneembaar) uit het gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer het gereedschap op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Repareer eventuele schade voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Houd snijgereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren tijdens het gebruik.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en hulpstukken, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het type en de omstandigheden van de werkzaamheden. Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie opleveren.

Houd de handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en gripvlakken belemmeren een veilige bediening en controle van het gereedschap in gevaarlijke situaties.

Reparaties

Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door erkende reparatiewerkplaatsen die uitsluitend originele onderdelen gebruiken. Dit garandeert een goede werking van het gereedschap.

Beschadigde accu's mogen niet zelf gerepareerd worden. Accureparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

Gebruik en onderhoud van een snoerloos gereedschap

Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type batterij.

Gebruik het gereedschap uitsluitend met de voorgeschreven batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan letsel en brandgevaar opleveren.

Houd de batterij, wanneer deze niet in gebruik is, uit de buurt van metalen voorwerpen (zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers en schroeven) die een kortsluiting tussen de polen kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de polen kan brandwonden of brand veroorzaken.

Overbelasting van de accu kan leiden tot lekkage van elektrolyt; vermijd contact. Bij contact met de huid, afspoelen met water. Bij contact met de ogen, onmiddellijk medische hulp inroepen. Elektrolyt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Gebruik geen beschadigde of gemodificeerde accu of gereedschap. Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat een risico op brand, explosie of letsel met zich meebrengt.

Stel de accu of het gereedschap niet bloot aan vuur of extreme hitte. Temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.

Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt vermeld. Onjuist opladen of opladen buiten het aangegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIGHEID BIJ HET BOORMEN

Draag tijdens het boren oogbescherming en, afhankelijk van de werkomstandigheden, ook gehoorbescherming. Splinters en lawaai kunnen letsel veroorzaken.

Controleer voordat u begint of het snijgereedschap goed vastzit en onbeschadigd is. Een los of kapot gereedschap kunt u weggooiën.

Raak geen draaiende onderdelen aan en houd uw handen in de buurt van het boorgebied. Dit kan leiden tot beknelling en persoonlijk letsel.

Gebruik nooit een hogere snelheid dan de maximale snelheid van de boor. Bij hogere snelheden kan de boor buigen als deze vrij kan draaien zonder contact te maken met het werkstuk, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.

Voordat u gereedschap verwisselt, aanpassingen maakt of spanen verwijdert, moet u de machine uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Onbedoeld inschakelen kan letsel veroorzaken.

Oefen alleen druk uit in de richting van de booras en oefen geen overmatige druk uit. De boor kan buigen, waardoor deze kan breken of u de controle verliest, met mogelijk letsel tot gevolg.

VOORBEREIDING OP HET WERK

Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden de motorbehuizing en het accuvak op beschadigingen. Indien u schade constateert, dient u de werkzaamheden niet voort te zetten.

Let op! Alle werkzaamheden met betrekking tot het monteren en demonteren van gereedschap, het monteren van afdekkingen en geleiders, afstellingen, enz. moeten worden uitgevoerd met de voedingsspanning uitgeschakeld. **Verwijder daarom vóór aanvang van deze werkzaamheden de accu uit het gereedschap!**

Gereedschapsmontage (III)

Als uw gereedschap een geleidepen nodig heeft, plaats deze dan in het gereedschap voordat u het monteert. Plaats het gereedschap in de spindelhouder en zet het vast door de stelschroeven aan te draaien totdat u weerstand voelt.

Controleer na de montage of het gereedschap stevig vastzit en geen speling heeft. Verwijder vóór aanvang alle sleutels of montagegereedschap uit de werkruimte.

De machine op het oppervlak monteren

Voordat u het apparaat op een oppervlak monteert, is het raadzaam de batterij in het batterijvak te plaatsen om de magneetindicator en de batterijlaadindicator te kunnen gebruiken. Plaats het gereedschap in de gereedschapshouder voordat u de magnetische basis op het oppervlak plaatst.

Bevestig het apparaat alleen op een stabiel, ferromagnetisch oppervlak met voldoende stijfheid. Reinig het contactoppervlak van de magnetische basis van eventuele spanen, stof, olie, verf of losse roest. De hechting van de magnetische basis is afhankelijk van de dikte van het materiaal. Het wordt aanbevolen om het apparaat te bevestigen op ferromagnetisch staal met een dikte van

meer dan 20 mm. Bevestig het apparaat niet op dun plaatmetaal. Als het substraat te dun is of het contactoppervlak te klein, gebruik dan een extra stalen plaat met voldoende stijfheid om het contactoppervlak te vergroten tot minimaal 15 mm. Bij werkzaamheden op hoogte of in schuine, verticale of omgekeerde posities, dient u extra valbeveiliging te gebruiken, zoals een touw of ketting die aan een stabiel punt is bevestigd. Plaats vervolgens de magnetische voet op de grond, richt de machine op het werkgebied en zet de magneetschakelaar in de aantrekkingsstand. Na het inschakelen van de magneet zal het magneetindicatielampje gaan branden. Controleer de stabiliteit van de bevestiging door te proberen de machine te verplaatsen zonder overmatige kracht te gebruiken. Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de magnetische voet stevig contact maakt met de grond. Als de magnetische voet niet goed vastzit, zet u de magneetschakelaar in de ontgrendelingsstand, verplaatst u de machine van de grond en reinigt u het contactoppervlak opnieuw. Controleer vervolgens de dikte en de grootte van het contactoppervlak. Gebruik indien nodig een extra stalen plaat met voldoende stijfheid en herhaal de stabiliteitstest. Als het probleem aanhoudt, start u de werkzaamheden niet. Inspecteer de machine en de bevestiging ervan. Als er afwijkingen worden geconstateerd, stuurt u de machine terug voor onderhoud.

HET GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

U kunt aan de slag nadat u de in de vorige sectie beschreven voorbereidingen hebt voltooid. Zorg ervoor dat het gereedschap goed vastzit in de gereedschapshouder, dat de machine stabiel staat en dat de magnetische basis stevig op het werkstuk is bevestigd. Indien koeling wordt toegepast, dienen de bereiding van de koelvloeistof en de dichtheid en doorlaatbaarheid van het systeem te worden gecontroleerd, en dient de werkruimte te worden beveiligd tegen toegang door onbevoegden.

Let op! Als u ongebruikelijke geluiden, knetterende geluiden, vreemde geuren, enz. opmerkt, schakel dan onmiddellijk de boormachine uit en verwijder de accu uit het stopcontact.

Boren

Nadat u de machine hebt vastgezet, controleert u of de magnetische basis stevig op zijn plaats zit en of de machine niet kan bewegen. Controleer vóór het starten van de rotatie of het gereedschap geen contact maakt met het werkstuk. Zet de richtingschakelaar in de stand „FWD”. Boor alleen in de stand „FWD”. Gebruik de stand „REV” alleen als hulpmiddel om het gereedschap los te maken als het vast komt te zitten in het gat.

Start het boren met de aan/uit-knop. Zodra het apparaat is ingeschakeld, stelt u de gewenste snelheid in met de snelheidskeuze-knop. Hiermee schakelt u tussen de verschillende standen. Pas de snelheid aan op basis van de werking van het gereedschap en de veranderingen in het motorgeluid. Druk indien nodig één voor één op de knop totdat het gewenste resultaat is bereikt.

Controleer of het gereedschap vrij kan draaien, niet tegen het werkstuk aanloopt en of de booras loodrecht op het oppervlak staat. Begin met boren met een lage voedingssnelheid en breng het gereedschap geleidelijk in contact met het materiaal. Beweeg tijdens het boren de spindelaanvoerhendel soepel en houd een constante, gematigde belasting op het gereedschap aan, zonder schokken of overmatige druk. Een hogere druk verbetert de snijprestaties niet en kan de levensduur van het gereedschap en de motor verkorten. Koel indien nodig volgens de specificaties van het koelvloeistofreservoir.

Als er ongebruikelijke trillingen, lawaai of merkbare speling optreden, stop dan onmiddellijk met boren door de schakelaar in te drukken en wacht tot de spindel volledig tot stilstand is gekomen. Controleer na het stoppen de stabiliteit van de bevestiging, de staat van het gereedschap en de reinheid van het contactoppervlak van de magnetische basis. Schakel de draairichtingsschakelaar pas om nadat de spindel volledig tot stilstand is gekomen. Verlaag na het boren de voedingssnelheid en trek het gereedschap soepel uit het materiaal. Stop vervolgens de rotatie door de schakelaar in te drukken en wacht tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Pas nadat het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen, mag de magneet naar de ontgrendelingspositie worden verplaatst en de machine van het werkstuk worden verwijderd.

Koeling en spaanafvoer

Als u met koelvloeistof boort, vul dan het koelvloeistofreservoir met snijvloeistof voordat u begint met werken. Laat de tankkraan gesloten tijdens het vullen en controleer vervolgens of de toevoerleiding niet verstopt is en correct is aangesloten op het koelvloeistofreservoir en de aansluiting op de behuizing.

Open de klep vóór het boren in een tussenstand om de koelvloeistofstroom te garanderen. Controleer bij gebruik van een trepanboor de koelvloeistoftoevoer door op de geleiden te drukken en pas de klepstand indien nodig aan. Houd de koelvloeistofklep gesloten wanneer de machine niet in gebruik is. Voorkom dat koelvloeistof op de behuizing en elektrische componenten van de machine terechtkomt. Bij het boren in een schuine, verticale of omgekeerde positie is het raadzaam om snijpasta of -spray rechtstreeks op het gereedschap en het werkstuk aan te brengen om te voorkomen dat er vloeistof in de machine terechtkomt. Als de koelvloeistoftoevoer tijdens het boren stopt of het koelvloeistofreservoir leeg raakt, stop dan met boren en schakel de machine uit voordat u bijvult. Boorspanen en -kernen kunnen erg heet zijn, verwijder ze daarom pas nadat u het gereedschap hebt gestopt en de motor hebt uitgeschakeld, met behulp van hulpmiddelen zoals een borstel. Houd de werkplek schoon en verwijder na afloop de spanen van de magnetische basis en de contactoppervlakken, aangezien vervuiling de klemkracht verzwakt.

De druk van de slede tegen de geleider aanpassen

Als de geleidingswagen vastloopt of als er speling merkbaar is, stel dan de druk van de geleidingswagen tegen de verticale geleiding af met behulp van de stelschroeven aan de zijkant van de motorbehuizing. Zorg er vóór het afstellen voor dat de machine

is uitgeschakeld en verwijder de accu uit de behuizing. Stel de stelschroeven in kleine, gelijkmatige stapjes af en controleer tegelijkertijd de soepele beweging van de geleidingswagen met behulp van de spindelaanvoerhendel om er zeker van te zijn dat er geen speling of blokkering is over het gehele bewegingsbereik. Zodra de juiste uitlijning is bereikt, draai dan de borgmoeren weer vast om de afstelling te bevestigen. Pas de druk alleen aan wanneer nodig, aangezien deze in de fabriek correct is ingesteld en correctie alleen wordt aanbevolen na langdurig gebruik of na zware schokken.

Aanvullende opmerkingen

Neem pauzes tijdens het gebruik. Gebruik de machine niet langer dan 3 uur achter elkaar om oververhitting te voorkomen. Stop na een lange werkcyclus met boren en laat de machine losgekoppeld totdat deze is afgekoeld. Laat de machine niet onbeheerd achter met de accu erin. Stop na het boren met boren en verwijder de accu uit het accuvak.

Spanen, de boorkern, het geboorde gat en het gereedschap kunnen heet blijven, raak ze daarom niet direct na gebruik met blote handen aan. Verwijder de accu en wacht tot alle hete onderdelen zijn afgekoeld voordat u gaat reinigen, inspecteren, onderhouden of opbergen. Zorg er bij werkzaamheden ondersteboven voor dat er geen spanen in de ventilatieopeningen van de motorbehuizing terechtkomen.

Houd er rekening mee dat sterke druk ervoor kan zorgen dat het apparaat beweegt, zelfs wanneer de magnetische voet vergrendeld is. Leun daarom niet op het apparaat en oefen er geen zijwaartse kracht op uit waardoor het in beweging zou kunnen komen.

ONDERHOUD EN OPSLAG

LET OP: Verwijder de accu uit het accuvak voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert. Controleer na afloop van de werkzaamheden de technische staat van de machine door de motorbehuizing, accu en het accuvak visueel te inspecteren; de werking van de aan/uit-schakelaar en magneetschakelaar; de richtingschakelaar en snelheidsschakelaar; de doorgang van de ventilatiesleuven; het geluidsniveau van de lagers en tandwielen; en de start en soepele werking. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of het gebruik worden geconstateerd, zijn een indicatie dat reparaties in een servicecentrum moeten worden uitgevoerd. Controleer, smeer en stel de schuifelementen van de verticale geleiding periodiek af om speling te voorkomen en een soepele beweging van de geleidingswagen te garanderen. Inspecteer de magnetische voet op beschadigingen aan het magnetische oppervlak en de bescherm laag. Indien schade wordt geconstateerd, mag de machine niet verder worden gebruikt totdat de storing is verholpen. Na afloop van de werkzaamheden dient u de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars en magnetische voet schoon te maken, bijvoorbeeld met een luchtstraal met een druk van maximaal 0,3 MPa, een borstel of een droge doek, zonder chemicaliën of reinigingsvloeistoffen te gebruiken. Reinig gereedschap en handgrepen met een droge, schone doek.

De machine moet worden opgeslagen in een droge, afgesloten ruimte, uit de buurt van warmtebronnen, vocht en corrosieve stoffen. De opslagruimte moet worden beschermd tegen toegang door kinderen en onbevoegden. Schakel de machine vóór opslag uit, verwijder de accu uit het accuvak en reinig de behuizing, de ventilatiesleuven en de magnetische voet. Verwijder de snijgereedschappen uit de gereedschapshouder en berg ze apart op om beschadiging en ongelukken te voorkomen. De machine moet stabiel worden opgeslagen, beschermd tegen kantelen en stoten. De accu moet apart worden opgeborgen om beschadiging en kortsluiting te voorkomen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Ένα μαγνητικό τρυπάνι είναι ένα ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο σχεδιασμένο για διάτρηση σπών σε χαλύβδινα στοιχεία, ιδιαίτερα σε μεγάλες κατασκευές και κατά τη διάρκεια εργασιών συναρμολόγησης στο πεδίο. Η ισχύς της μπαταρίας επιτρέπει τη λειτουργία σε τοποθεσίες χωρίς πρόσβαση σε ηλεκτρικό δίκτυο και διευκολύνει τις εργασίες σε εργοτάξια και εκτός εργαστηρίου. Η μαγνητική βάση επιτρέπει τη σταθερή πρόσδεση στην σιδηρομαγνητική επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, επιτρέποντας την εργασία τόσο σε οριζόντιες όσο και σε κάθετες επιφάνειες. Ένας χειροκίνητος οδηγός τροφοδοσίας εξασφαλίζει ακριβή καθοδήγηση του εργαλείου και επιτρέπει επαναλήψιμα αποτελέσματα κατεργασίας. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την ορθή λειτουργία, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες αλλά απαιτεί συναρμολόγηση όπως περιγράφεται αργότερα στο εγχειρίδιο.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-820507
Τάση λειτουργίας	[V d.c.]	18
Οριαία ταχύτητα	[min ⁻¹]	0-540
Τύπος και μέγεθος λαβής	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Μέγιστη διάμετρος τρυπανιού	[mm]	13
Μέγιστη διάμετρος κοπτικών τρυπήματος	[mm]	35
Η δύναμη ενός μαγνήτη	[N]	11000
Εργασιακό κεφαλικό επείσδιο	[mm]	120
Μέγιστο βάθος διάτρησης	[mm]	50
Μάζα	[kg]	12
Επίπεδο θορύβου		
- ηχητική πίεση $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- ηχητική ισχύς $L_{WA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Επίπεδο κραδασμών	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Σημείωση: Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά τη λειτουργία του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Σημείωση: Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και οι χρόνοι ενεργοποίησης).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, τόσο με καλώδιο όσο και χωρίς καλώδιο.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή ανα-

θυμιάσεων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το **φίς** του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την **πρίζα**. Μην τροποποιείτε το **φίς** με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ένα μη τροποποιημένο **φίς** που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία. Η γείωση του σώματός σας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχόπτωση ή υγρασία. Η εισχώρηση νερού ή υγρασίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το **φίς** από την **πρίζα**. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας. Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ενός ηλεκτρικού εργαλείου που έχει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Μην το παρακάνετε με το χέρι ή το τέντωμα. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις κατά την εργασία.

Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πασιτούν στα κινούμενα μέρη.

Εάν ο εξοπλισμός είναι εξοπλισμένος για σύνδεση σε συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένοι και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο κινδύνων που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην αφήσετε την εμπειρία που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας κάνει να γίνετε απρόσεκτοι και να αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιείται στην προβλεπόμενη χωρητικότητά του.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

Αποσυνδέστε το **φίς** από την **πρίζα** ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτές οι προφυλάξεις θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν κακή υπογράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τυχόν ζημιές πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά και αιχμηρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγχετε κατά τη λειτουργία.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπό-

ψη τον τύπο και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για εργασία διαφορετική από αυτά που προορίζονται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία και τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Επισκευές

Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

Μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες. Η επισκευή των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Χρήση και συντήρηση ενός ασύρματου εργαλείου

Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με μια άλλη μπαταρία.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες) που μπορούν να προκαλέσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Οι συνθήκες υπερφόρτωσης της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν διαρροή ηλεκτρολυτών. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Ο ηλεκτρολύτης μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία ή εργαλείο. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να συμπεριφέρονται απρόβλεπτα, δημιουργώντας κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.

Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα. Θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ

Κατά τη διατήρηση, να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας, και προστατευτικά ακοής. Τα θραύσματα και ο θόρυβος μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο κοπής είναι σωστά στερεωμένο και άθικτο. Ένα χαλαρό ή σπασμένο εργαλείο μπορεί να πεταχτεί.

Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μέρη και μην τοποθετείτε τα χέρια σας κοντά στην περιοχή τρυπήματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή και τραυματισμό.

Μην λειτουργείτε ποτέ με ταχύτητα υψηλότερη από τη μέγιστη ταχύτητα της μύτες του τρυπανιού. Σε υψηλότερες ταχύτητες, η μύτη του τρυπανιού είναι πιθανό να λυγίσει εάν περιστραφεί ελεύθερα χωρίς να έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας, προκαλώντας τραυματισμό.

Πριν αλλάξετε εργαλεία, κάνετε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε τσιπς, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ασκήστε πίεση μόνο προς την κατεύθυνση του άξονα του τρυπανιού και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Το τρυπάνι μπορεί να λυγίσει, προκαλώντας θραύση ή απώλεια ελέγχου, με αποτέλεσμα τραυματισμό.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε το περίβλημα του κινητήρα και τη θήκη της μπαταρίας για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην συνεχίσετε την εργασία.

Σημείωση! Όλες οι δραστηριότητες που σχετίζονται με την τοποθέτηση και αντικατάσταση εργαλείων εργασίας, την τοποθέτηση καλυμμάτων και οδηγών, τις ρυθμίσεις κ.λπ. πρέπει να εκτελούνται με απενεργοποιημένη την τάση τροφοδοσίας, επομένως πριν ξεκινήσετε αυτές τις δραστηριότητες: **Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο!**

Συναρμολόγηση εργαλείου (III)

Εάν το εργαλείο σας απαιτεί πείρο οδηγό, τοποθετήστε τον στο εργαλείο πριν από την τοποθέτηση. Τοποθετήστε το εργαλείο στη βάση του άξονα και στη συνέχεια ασφαλίστε το σφίγγοντας τις βίδες στερέωσης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.

Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε ότι το εργαλείο έχει τοποθετηθεί σταθερά και ότι δεν υπάρχει τζόγος. Πριν ξεκινήσετε, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή εργαλεία συναρμολόγησης από την περιοχή εργασίας.

Τοποθέτηση του μηχανήματος στην επιφάνεια

Πριν από την τοποθέτηση σε μια επιφάνεια, συνιστάται η τοποθέτηση της μπαταρίας στην υποδοχή μπαταρίας για να χρησιμοποιήσετε την ένδειξη μαγνήτη και την ένδειξη φόρτισης μπαταρίας. Τοποθετήστε το εργαλείο εργασίας στη θήκη εργαλείων πριν τοποθετήσετε τη μαγνητική βάση στην επιφάνεια.

Συνδέστε το μηχανήμα μόνο σε μια σταθερή, σιδηρομαγνητική επιφάνεια με επαρκή ακαμψία. Καθαρίστε την επιφάνεια επαφής της μαγνητικής βάσης από τυχόν θραύσματα, σκόνη, λάδι, χρώμα ή χαλαρή σκουριά. Η πρόσφυση της μαγνητικής βάσης εξαρτάται από το πάχος του υλικού. Συνιστάται η σύνδεση της σε σιδηρομαγνητικό χάλυβα πάχους άνω των 20 mm. Μην συνδέετε το μηχανήμα σε λεπτή λαμαρίνα. Εάν το υπόστρωμα είναι πολύ λεπτό ή η επιφάνεια επαφής είναι πολύ μικρή, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη χαλύβδινη πλάκα επαρκούς ακαμψίας για να αυξήσετε την επιφάνεια επαφής σε τουλάχιστον 15 mm.

Όταν εργάζεστε σε ύψος ή σε κεκλιμένες, κλίσεις ή ανεστραμμένες θέσεις, χρησιμοποιήστε πρόσθετη προστασία από πτώσεις, όπως ένα σχοινί ή αλυσίδα προσαρτημένη σε ένα σταθερό σημείο. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη μαγνητική βάση στο έδαφος, ευθυγραμμίστε το μηχανήμα με την περιοχή εργασίας και γυρίστε τον διακόπτη μαγνήτη στη θέση έλξης. Αφού αλλάξετε τον μαγνήτη, η ενδεικτική λυχνία μαγνήτη θα ανάψει. Ελέγξτε τη σταθερότητα της βάσης προσπαθώντας να μετακινήσετε το μηχανήμα χωρίς να ασκήσετε υπερβολική δύναμη. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι η μαγνητική βάση εφάπτεται σταθερά με το έδαφος.

Εάν το μαγνητικό πόδι δεν συγκρατείται σταθερά, ρυθμίστε τον διακόπτη μαγνήτη στη θέση απελευθέρωσης, μετακινήστε το μηχανήμα μακριά από το έδαφος και καθαρίστε ξανά την επιφάνεια επαφής. Στη συνέχεια, ελέγξτε το πάχος και το μέγεθος της περιοχής επαφής. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη χαλύβδινη πλάκα επαρκούς ακαμψίας και επαναλάβετε τη δοκιμή σταθερότητας. Εάν το πρόβλημα επιμένει, μην ξεκινήσετε την εργασία. Επιθεωρήστε το μηχανήμα και τη βάση του. Εάν εντοπιστούν τυχόν ανωμαλίες, επιστρέψτε το μηχανήμα για σέρβις.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Μπορείτε να ξεκινήσετε την εργασία αφού ολοκληρώσετε τις προετοιμασίες που περιγράφονται στην προηγούμενη ενότητα. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σωστά στερεωμένο στη θήκη εργαλείων, ότι το μηχανήμα είναι σταθερά τοποθετημένο και ότι η μαγνητική βάση είναι σταθερά στερεωμένη στο τεμάχιο εργασίας.

Εάν χρησιμοποιείται παλινδρομική, θα πρέπει να ελέγχεται η προετοιμασία του ψυκτικού μέσου και η στεγανότητα και η διαπερατότητα του συστήματος, ενώ ο χώρος εργασίας θα πρέπει να προστατεύεται από την πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων.

Προσοχή! Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστους θορύβους, τριξίματα, ασυνήθιστες οσμές κ.λπ., απενεργοποιήστε αμέσως το τρυπάνι και αφαιρέστε την μπαταρία από την τρύπα.

Γέωση

Αφού ασφαλίσετε το μηχανήμα, ελέγξτε ότι η μαγνητική βάση είναι σταθερά στη θέση της και ότι το μηχανήμα δεν μπορεί να κινηθεί. Πριν ξεκινήσετε την περιστροφή, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο δεν έρχεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Ρυθμίστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση „FWD”. Τρυπήστε μόνο στη θέση „FWD”. Χρησιμοποιήστε τη θέση „REV” μόνο ως οδηγό για να απελευθερώσετε το εργαλείο εάν μπλοκάρει στην τρύπα.

Ξεκινήστε τη διάτρηση με το κουμπί λειτουργίας. Μόλις ενεργοποιηθεί, ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής ταχύτητας, το οποίο εναλλάσσεται στις ρυθμίσεις. Προσαρμόστε την ταχύτητα με βάση την παρατήρηση της λειτουργίας του εργαλείου και τις αλλαγές στον ήχο του κινητήρα. Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε το κουμπί ένα κάθε φορά μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Ελέγξτε ότι το εργαλείο περιστρέφεται ελεύθερα, δεν τριβεται στο τεμάχιο εργασίας και ότι ο άξονας διάτρησης είναι κάθετος στην επιφάνεια. Ξεκινήστε τη διάτρηση με χαμηλή ταχύτητα τροφοδοσίας, φέρνοντας σταδιακά το εργαλείο σε επαφή με το υλικό. Κατά τη διάρκεια της διάτρησης, τροφοδοτήστε τον μοχλό τροφοδοσίας του άξονα ομαλά και διατηρήστε ένα σταθερό, μέτριο φορτίο στο εργαλείο, χωρίς τραντάγματα ή υπερβολική πίεση. Η υψηλότερη πίεση δεν βελτιώνει την απόδοση κοπής και μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του εργαλείου και του κινητήρα. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ψύξη σύμφωνα με τις προδιαγραφές της δεξαμενής ψυκτικού.

Εάν παρατηρηθούν ασυνήθιστες δονήσεις, θόρυβος ή αισθητό τζόγος, διακόψτε αμέσως το τρύπημα πατώντας τον διακόπτη και περιμένετε να σταματήσει εντελώς ο άξονας. Αφού σταματήσει, ελέγξτε τη σταθερότητα της βάσης, την κατάσταση του εργαλείου και την καθαριότητα της επιφάνειας επαφής της μαγνητικής βάσης. Αλλάξτε τον διακόπτη κατεύθυνσης μόνο αφού σταματήσει εντελώς ο άξονας. Μετά το τρύπημα, μειώστε την ταχύτητα τροφοδοσίας και τραβήξτε ομαλά το εργαλείο από το υλικό. Στη συνέχεια, διακόψτε την περιστροφή πατώντας τον διακόπτη και περιμένετε να σταματήσει εντελώς το εργαλείο. Μόνο μετά το σταμάτημα θα πρέπει να μετακινήσετε τον μαγνήτη στη θέση απελευθέρωσης και να αφαιρέσετε το μηχανήμα από το τεμάχιο εργασίας.

Ψύξη και αφαίρεση τσιπς

Εάν κάνετε διάτρηση με ψυκτικό, γεμίστε τη δεξαμενή ψυκτικού με υγρό κοπής πριν ξεκινήσετε την εργασία. Αφήστε τη βαλβίδα της δεξαμενής κλειστή κατά την πλήρωση και, στη συνέχεια, ελέγξτε ότι η γραμμή τροφοδοσίας είναι ανεμπόδιση και σωστά συνδεδεμένη στη δεξαμενή ψυκτικού και στη θύρα στο αμάξωμα.

Πριν από τη διάτρηση, ανοίξτε τη βαλβίδα σε μια ενδιάμεση θέση για να διασφαλίσετε τη ροή ψυκτικού. Εάν χρησιμοποιείτε τρυπάνι τρυπήματος, ελέγξτε την παροχή ψυκτικού πείζοντας τον πείρο οδηγό και προσαρμόστε τη ρύθμιση της βαλβίδας, εάν είναι απαραίτητο. Κρατήστε τη βαλβίδα ψυκτικού κλειστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Όταν χρησιμοποιείτε ψυκτικό, αποφύγετε να

αφήνεται να τρέχει πάνω στο περίβλημα και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του μηχανήματος. Όταν τρυπάτε σε κεκλιμένη, κάθετη ή ανεστραμμένη θέση, συνιστάται να εφαρμόζετε κόλλα κοπής ή ψεκασμό απευθείας στο εργαλείο και το τεμάχιο εργασίας για να μειώσετε τον κίνδυνο εισόδου υγρού στο μηχανήμα. Εάν η παροχή ψυκτικού σταματήσει κατά τη διάρκεια της διάτρησης ή η δεξαμενή ψυκτικού αδειάσει, σταματήστε τη διάτρηση και απενεργοποιήστε το μηχανήμα πριν την επαναπλήρωση. Τα θραύσματα και ο πυρήνας της διάτρησης μπορεί να είναι πολύ ζεστά, επομένως αφαιρέστε τα μόνο αφού σταματήσετε το εργαλείο και σβήσετε τον κινητήρα, χρησιμοποιώντας βοηθητικά εργαλεία όπως μια βούρτσα. Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό και, αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αφαιρέστε τα θραύσματα από τη μαγνητική βάση και τις επιφάνειες επαφής, καθώς η μόλυνση αποδυναμώνει τη δύναμη σύσφιξης.

Ρύθμιση της πίεσης του φορείου έναντι του οδηγού

Εάν το φορείο οδηγού έχει μπλοκάρει ή εάν υπάρχει αισθητό τζόγος, ρυθμίστε την πίεση του φορείου οδηγού έναντι του κατακόρυφου οδηγού χρησιμοποιώντας τις βίδες ρύθμισης που βρίσκονται στο πλάι του περιβλήματος του κινητήρα. Πριν από τη ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο και αφαιρέστε την μπαταρία από το περίβλημα. Ρυθμίστε τις βίδες ρύθμισης σε μικρά, ομοιόμορφα βήματα, ελέγχοντας ταυτόχρονα την ομαλή κίνηση του φορείου οδηγού χρησιμοποιώντας τον μοχλό τροφοδοσίας του άξονα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τζόγος και μπλοκάρισμα σε όλο το εύρος κίνησης. Μόλις επιτευχθεί η σωστή ευθυγράμμιση, σφίξτε ξανά τα παξιμάδια ασφάλισης για να ασφαλίσετε τη ρύθμιση.

Ρυθμίστε μόνο όταν είναι απαραίτητο, καθώς η πίεση έχει ρυθμιστεί σωστά στο εργοστάσιο και η διόρθωση συνιστάται μόνο μετά από παρατεταμένη χρήση ή μετά από σοβαρούς κραδασμούς.

Πρόσθετες σημειώσεις

Κάντε διαλείμματα κατά τη λειτουργία. Μην λειτουργείτε συνεχώς για περισσότερο από 3 ώρες για να μειώσετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης. Μετά από έναν μεγάλο κύκλο εργασίας, διακόψτε το τρύπημα και αφήστε το μηχανήμα αποσυνδεδεμένο από την πρίζα μέχρι να κρυώσει. Μην αφήνετε το μηχανήμα χωρίς επίβλεψη με τοποθετημένη την μπαταρία. Όταν ολοκληρώσετε το τρύπημα, διακόψτε το τρύπημα και αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της.

Τα θραύσματα, ο πυρήνας του τρυπανιού, η τρυπημένη οπή και το εργαλείο ενδέχεται να παραμείνουν ζεστά, επομένως μην τα αγγίζετε με γυμνό δέρμα αμέσως μετά τη χρήση. Πριν από τον καθαρισμό, την επιθεώρηση, τη συντήρηση ή την αποθήκευση, αφαιρέστε την μπαταρία και περιμένετε να κρυώσουν όλα τα ζεστά εξαρτήματα. Όταν εργάζεστε σε αναποδογυρισμένη θέση, βεβαιωθείτε ότι τα θραύσματα δεν εισέρχονται στα ανοίγματα εξαερισμού του περιβλήματος του κινητήρα.

Λάβετε υπόψη ότι η ισχυρή πίεση μπορεί να προκαλέσει κίνηση του μηχανήματος ακόμη και με το μαγνητικό πόδι κλειδωμένο, επομένως μην ακουμπάτε στο μηχανήμα και μην ασκείτε πλευρική δύναμη σε αυτό με τρόπο που θα μπορούσε να το προκαλέσει κίνηση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση, αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του μηχανήματος ελέγχοντας οπτικά το περίβλημα του κινητήρα, την μπαταρία και τη θήκη της μπαταρίας, τη λειτουργία του διακόπτη on/off και του μαγνητικού διακόπτη, τον διακόπτη κατεύθυνσης και τον διακόπτη ταχύτητας, τη βατότητα των σχισμών αερισμού, το επίπεδο θορύβου των ρουλεμάν και των γραναζιών, καθώς και την εκκίνηση και την ομαλή λειτουργία. Οποιοσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή τη λειτουργία θα πρέπει να θεωρούνται ένδειξη ότι οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν σε κέντρο σέρβις.

Ελέγχετε, λιπάνετε και, εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίζετε περιοδικά τα συρόμενα στοιχεία του κατακόρυφου οδηγού για να εξαλείψετε το τζόγο και να διασφαλίσετε την ομαλή κίνηση του φορέα οδηγού. Επιθεωρήστε το μαγνητικό πόδι για τυχόν ζημιές στη μαγνητική επιφάνεια και στο προστατευτικό στρώμα. Εάν εντοπιστεί ζημιά, μην συνεχίσετε τη λειτουργία μέχρι να διορθωθεί το σφάλμα. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, καθαρίστε το περίβλημα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες και τη μαγνητική βάση, για παράδειγμα, με δέσμη αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa, μια βούρτσα ή ένα στεγνό πανί, χωρίς να χρησιμοποιήσετε χημικά ή υγρά καθαρισμού. Καθαρίστε τα εργαλεία και τις λαβές με ένα στεγνό, καθαρό πανί.

Το μηχανήμα πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό, κλειστό χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας, υγρασία και διαβρωτικές ουσίες. Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να προστατεύεται από την πρόσβαση παιδιών και μη εξουσιοδοτημένων ατόμων. Πριν από την αποθήκευση, απενεργοποιήστε το μηχανήμα, αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της μπαταρίας και καθαρίστε το περίβλημα, τις σχισμές εξαερισμού και τη μαγνητική βάση. Τα εργαλεία κοπής πρέπει να αφαιρούνται από τη θήκη εργαλείων και να φυλάσσονται ξεχωριστά για την αποφυγή ζημιών και τυχαίων τραυματισμών. Το μηχανήμα πρέπει να φυλάσσεται σε σταθερή θέση, προστατευμένο από ανατροπές και κρούσεις. Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται ξεχωριστά για την αποφυγή ζημιών και τυχαίων βραχυκυκλωμάτων.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИНСТРУМЕНТА

Магнитната бормашина е безжичен електрически инструмент, предназначен за пробиване на отвори в стоманени елементи, особено в големи конструкции и по време на монтажни работи на място. Захранването от батерия позволява работа на места без достъп до електрическа мрежа и улеснява задачите на строителни площадки и извън работилницата. Магнитната основа позволява стабилно закрепване към феромагнитната повърхност на детайла, което позволява работа както върху хоризонтални, така и върху вертикални повърхности. Ръчното подаващо устройство осигурява прецизно водене на инструмента и позволява повтаряеми резултати от обработката. Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилната му експлоатация, следователно:

Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но изисква събляване, както е описано по-нататък в ръководството.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-820507
Работно напрежение	[V d.c.]	18
Номинална скорост	[min ⁻¹]	0-540
Вид и размер на дръжката	[° / mm]	Weldon 3/4 / 19
Максимален диаметър на спиралното свредло	[mm]	13
Максимален диаметър на трепанационните фрези	[mm]	35
Силата на магнита	[N]	11000
Работен ход	[mm]	120
Максимална дълбочина на пробиване	[mm]	50
Маса	[kg]	12
Ниво на шум		
- звуково налягане $L_{pA} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- звукова мощност $L_{wA} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Ниво на вибрации	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Тип батерия		Li-Ion

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на шумовите емисии може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Забележка: Емисиите на вибрации и шум по време на работа на инструмента може да се различават от декларираната стойност в зависимост от начина на употреба на инструмента.

Забележка: Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да бъдат установени и да се основават на оценка на експозицията при реални условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времената, когато инструментът е изключен или работи на празен ход, и времената за активиране).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Внимание! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електрически инструменти, както с кабел, така и без кабел.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното си място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят злополуки. **Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или изпарения.** Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч от работната зона. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

Щепселът на захранващия кабел трябва да е в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифициран щепсел, който е в контакта, намалява риска от токов удар.

Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага. Попадането на вода или влага в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на щепсела от контакта. **Дръжте захранващия кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части.** Повреден или заплитан захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

Ако използването на електрически инструмент във влажна среда е неизбежно, използвайте дефектнотокова защита (RCD) като защита срещу захранващото напрежение. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори момент на невнимание по време на работа с електрически инструмент може да доведе до сериозни телесни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства, като например маски за прах, предпазни обувки против хлъзгане, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, да го повдигнете или да го носите. Носенето на електрически инструмент с пръст върху превключвателя или включването на електрически инструмент, който е във включено положение, може да доведе до сериозно нараняване.

Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до сериозно нараняване.

Не се пренатягайте и не се разтягайте прекалено. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще ви позволи да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации по време на работа.

Облечайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електрическия инструмент. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Ако оборудването е оборудвано за свързване към системи за прахоулавяне или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоулавяне намалява риска от опасности, свързани с праха.

Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да ви доведе до невнимание и пренебрегване на правилата за безопасност. Невнимателните действия могат да причинят сериозни наранявания за части от секундата.

Използване и грижа за електрически инструменти

Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за предвиденото приложение. Правилният електрически инструмент ще изпълнява работата по-добре и по-безопасно, когато се използва с проектирания си капацитет.

Не използвайте електрически инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако е подвижна, от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да е настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електрическите инструменти. Тези предпазни мерки ще предотвратят случайно включване на електрическия инструмент.

Дръжте инструмента далеч от деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическите инструменти или не са запознати с тези инструкции, да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте инструмента за неправилно подравняване или заклинване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата му. Поправете всички повреди, преди да използвате електрическия инструмент. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

Поддържайте режещите инструменти чисти и остри. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и са по-лесни за контролиране по време на работа.

Използвайте електрически инструменти, аксесоари, приставки и др. в съответствие с тези инструкции, като взе-

мете предвид вида и условията на работа. Използването на инструменти за работа, различна от предназначенияте, може да създаде опасна ситуация.

Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане пречат на безопасната работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

Ремонти

Ремонтирайте електрическия си инструмент само в оторизирани сервизи, като използвате само оригинални резервни части. Това ще гарантира правилната работа на електрическия инструмент.

Не обслужвайте повредени батерии. Обслужването на батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни центрове.

Използване и поддръжка на безжичен инструмент

Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.

Използвайте инструмента само с посочените батерии. Използването на други батерии може да представлява риск от нараняване и пожар.

Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от метални предмети (напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове), които могат да причинят свързване между клемите. Късо съединение на клемите може да причини изгаряния или пожар. Претоварването на батерията може да причини изтичане на електролит; избягвайте контакт. В случай на контакт с кожата, изплакнете с вода. В случай на контакт с очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Електролитът може да причини дразнене или изгаряния.

Не използвайте повредена или модифицирана батерия или инструмент. Повредените или модифицирани батерии могат да се държат непредсказуемо, създавайки риск от пожар, експлозия или нараняване.

Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна топлина. Температури над 130°C могат да причинят експлозия.

Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането извън посочения температурен диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ДРОБИЛКА

При пробиване носете предпазни средства за очите и, в зависимост от условията на работа, също и предпазни средства за слуха. Треските и шумът могат да причинят наранявания.

Преди да започнете, проверете дали режещият инструмент е правилно закрепен и не е повреден. Разхлабен или счупен инструмент може да бъде изхвърлен.

Не докосвайте въртящи се части и не поставяйте ръцете си близо до зоната на пробиване. Това може да доведе до заплитане и нараняване.

Никога не работете със скорост, по-висока от максималната скорост на свредлото. При по-високи скорости свредлото е вероятно да се огъне, ако се остави да се върти свободно, без да докосва детайла, което може да причини нараняване.

Преди да сменяте инструменти, да правите настройки или да отстранявате стружки, изключете машината и я разкачете от захранването. Случайното стартиране може да доведе до нараняване.

Прилагайте натиск само по посока на оста на свредлото и не прилагайте прекомерен натиск. Свредлото може да се огъне, което да причини счупване или загуба на контрол, а оттам и нараняване.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Преди започване на работа проверете корпуса на двигателя и отделението за батерията за повреди. Ако бъдат открити някакви повреди, не продължавайте работата.

Забележка! Всички дейности, свързани с монтаж и смяна на работни инструменти, монтаж на капаци и водачи, настройки и др., трябва да се извършват при изключено захранващо напрежение, затова преди започване на тези дейности: **Извадете батерията от инструмента!**

Сглобка на инструмента (III)

Ако вашият инструмент изисква водещ шифт, поставете го в инструмента преди монтажа. Поставете инструмента в държача на шпиндела и след това го закрепете, като затегнете закрепващите винтове, докато усетите съпротивление.

След монтажа проверете дали инструментът е здраво закрепен и дали няма луфт. Преди да започнете, отстранете всички гаечни ключове или монтажни инструменти от работната зона.

Монтиране на машината към повърхността

Преди монтаж към повърхност се препоръчва да инсталирате батерията в слота за батерия, за да използвате магнитния

индикатор и индикатора за зареждане на батерията. Инсталирайте работния инструмент в държача за инструменти, преди да поставите магнитната основа върху повърхността.

Закрепвайте машината само към стабилна, феромагнитна повърхност с достатъчна твърдост. Почистете контактната повърхност на магнитната основа от всякакви стърготини, прах, масло, боя или ръжда. Адхезията на магнитната основа зависи от дебелината на материала. Препоръчително е да я закрепите към феромагнитна стомана с дебелина над 20 мм. Не закрепвайте машината към тънка ламарина. Ако основата е твърде тънка или контактната площ е твърде малка, използвайте допълнителна стоманена плоча с достатъчна твърдост, за да увеличите контактната площ до поне 15 мм. Когато работите на височина или в наклонени, вертикални или обърнати позиции, използвайте допълнителна защита срещу падане, като например въже или верига, закрепени към стабилна точка. След това поставете магнитната основа на земята, подравнете машината с работната зона и превключете магнитния превключвател в позиция за привличане. След включване на магнита, индикаторната светлина на магнита ще светне. Проверете стабилността на монтажа, като се опитате да преместите машината, без да използвате прекомерна сила. Преди да започнете работа, проверете дали магнитната основа е здраво в контакт със земята.

Ако магнитното кроче не държи здраво, поставете магнитния превключвател в положение за освобождаване, преместете машината далеч от земята и почистете отново контактната повърхност. След това проверете дебелината и размера на контактната площ. Ако е необходимо, използвайте допълнителна стоманена плоча с достатъчна твърдост и повторете теста за стабилност. Ако проблемът продължава, не започвайте работа. Проверете машината и нейното закрепване. Ако бъдат открити някакви аномалии, върнете машината за сервизно обслужване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

Можете да започнете работа след завършване на подготовката, описана в предишния раздел. Уверете се, че инструментът е правилно закрепен в държача за инструменти, машината е позиционирана стабилно и магнитната основа е здраво закрепена към детайла.

Ако се използва охлаждане, трябва да се провери подготовката на охлаждащата течност и херметичността и пропускливостта на системата, а работната зона трябва да бъде защитена от достъп на неупълномощени лица.

Внимание! Ако забележите необичайни шумове, пукащи звуци, необичайни миризми и др., незабавно изключете бормашината и извадете батерията от контакта.

Сондиране

След като закрепите машината, проверете дали магнитната основа е здраво закрепена на мястото си и дали машината не може да се движи. Преди да започнете въртенето, проверете дали инструментът не е в контакт с детайла. Поставете превключвателя за посока в положение „FWD“. Пробивайте само в положение „FWD“. Използвайте положение „REV“ само като ръководство за освобождаване на инструмента, ако той се заклещи в отвора.

Започнете пробиването с бутона за захранване. След като е активиран, задайте желаната скорост, като използвате бутона за избор на скорост, който превключва през настройките. Регулирайте скоростта въз основа на наблюдение на работата на инструмента и промените в звука на двигателя. Ако е необходимо, натиснете бутона един по един, докато се постигне желаният ефект. Проверете дали инструментът се върти свободно, не се трие в детайла и дали оста на пробиване е перпендикулярна на повърхността. Започнете пробиването с ниска скорост на подаване, като постепенно довеждате инструмента в контакт с материала. По време на пробиване, подавайте лоста за подаване на шпиндела плавно и поддържайте постоянно, умерено натоварване на инструмента, без резки движения или прекомерен натиск. По-високото налягане не подобрява производителността на рязане и може да съкрати живота на инструмента и двигателя. Ако е необходимо, използвайте охлаждане съгласно спецификациите на резервоара за охлаждаща течност.

Ако се появят необичайни вибрации, шум или забележим луфт, незабавно спрете пробиването, като натиснете превключвателя, и изчакайте шпинделът да спре напълно. След спиране проверете стабилността на закрепването, състоянието на инструмента и чистотата на контактната повърхност на магнитната основа. Сменяйте превключвателя за посока само след като шпинделът е спрял напълно. След пробиване намалете скоростта на подаване и плавно издърпайте инструмента от материала. След това спрете въртенето, като натиснете превключвателя, и изчакайте инструментът да спре напълно. Едва след спиране магнитът трябва да се премести в позиция за освобождаване и машината да се отстрани от детайла.

Охлаждане и отстраняване на стружки

Ако пробивате с охлаждаща течност, напълнете резервоара за охлаждаща течност с режеща течност, преди да започнете работа. Оставете вентила на резервоара затворен по време на пълненето, след което проверете дали захранващата линия е свободна и правилно свързана към резервоара за охлаждаща течност и отвора на корпуса.

Преди пробиване, отворете клапана до междинно положение, за да осигурите потока на охлаждащата течност. Ако използвате трепанационна бормашина, проверете подаването на охлаждаща течност, като натиснете водещия шифт и регулирате настройката на клапана, ако е необходимо. Дръжте клапана на охлаждащата течност затворен, когато не се използва. Когато използвате охлаждаща течност, избягвайте да попада върху корпуса и електрическите компоненти на машината. При пробиване в наклонено, вертикално или обърнато положение се препоръчва да нанесете режеща паста или спрей директно върху инструмента и детайла, за да намалите риска от попадане на течност в машината. Ако пода-

ването на охлаждаща течност спре по време на пробиване или резервоарът за охлаждаща течност се изпразни, спрете пробиването и изключете машината, преди да я напълните отново.

Стружилите и сърцевината от пробиване могат да бъдат много горещи, затова ги отстранявайте само след като спрете инструмента и изключите двигателя, като използвате помощни инструменти, като например четка. Поддържайте работната зона чиста и след приключване на работата отстранявайте стружките от магнитната основа и контактните повърхности, тъй като замърсяването отслабва силата на затягане.

Регулиране на натиска на каретката спрямо водача

Ако водещата каретка е заседнала или ако се забележи луфт, регулирайте натиска на водещата каретка към вертикалния водач, като използвате регулиращите винтове, разположени отстрани на корпуса на двигателя. Преди регулиране се уверете, че машината е изключена и извадете батерията от корпуса. Регулирайте регулиращите винтове на малки, равномерни стъпки, като едновременно с това проверявате плавното движение на водещата каретка, като използвате лоста за подаване на шпиндела, за да се уверите, че няма луфт и заклиняване в целия диапазон на движение. След като се постигне правилното подравняване, затегнете отново контрагайките, за да закрепите регулирането.

Регулирайте само когато е необходимо, тъй като налягането е настроено правилно фабрично и корекцията се препоръчва само след продължителна употреба или след силни удари.

Допълнителни бележки

Правете почивки по време на работа. Не работете непрекъснато повече от 3 часа, за да намалите риска от прегряване. След дълъг работен цикъл, спрете пробиването и оставете машината изключена от контакта, докато се охлади. Не оставяйте машината без надзор с поставена батерия. Когато приключите с пробиването, спрете пробиването и извадете батерията от отделението за батерии.

Стружките, сърцевината на свредлото, пробитият отвор и инструментът може да останат горещи, така че не ги докосвайте с гола кожа веднага след употреба. Преди почистване, проверка, поддръжка или съхранение, извадете батерията и изчакайте всички горещи компоненти да се охладят. Когато работите в обърнато положение, уверете се, че стружките не попадат във вентилационните отвори на корпуса на двигателя.

Моля, обърнете внимание, че силният натиск може да доведе до движение на машината, дори когато магнитното краче е заключено, така че не се облягайте на машината и не упражнявайте странична сила върху нея по начин, който би могъл да я размести.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: Преди да извършвате каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, извадете батерията от отделение-то за батерии. След приключване на работата проверете техническото състояние на машината, като огледате визуално корпуса на двигателя, батерията и отделението за батерии; работата на превключвателя за включване/изключване и магнитния превключвател; превключвателя за посока и превключвателя за скорост; проходимостта на вентилационните отвори; нивото на шум от лагерите и зъбните колела; както и стартирането и плавната работа. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверка или работа, трябва да се считат за знак, че ремонтът трябва да се извърши в сервизен център.

Периодично проверявайте, смазвайте и, ако е необходимо, регулирайте плъзгащите се елементи на вертикалния водач, за да елиминирате луфта и да осигурите плавно движение на водещата каретка. Проверете магнитното краче за повреди по магнитната повърхност и защитния слой. Ако се установи повреда, не продължавайте работата, докато повредата не бъде отстранена. След приключване на работата почистете корпуса, вентилационните отвори, превключвателите и магнитната основа, например с въздушна струя с налягане не повече от 0,3 МПа, четка или суха кърпа, без да използвате химикали или почистващи течности. Почистете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа.

Машината трябва да се съхранява на сухо, затворено място, далеч от източници на топлина, влага и корозивни вещества. Мястото за съхранение трябва да бъде защитено от достъп на деца и неупълномощени лица. Преди съхранение изключете машината, извадете батерията от отделението за батерии и почистете корпуса, вентилационните отвори и магнитната основа. Режещите инструменти трябва да се извадят от държача за инструменти и да се съхраняват отделно, за да се предотвратят повреди и случайни наранявания. Машината трябва да се съхранява в стабилно положение, защитено от преобръщане и удари. Батерията трябва да се съхранява отделно, за да се предотвратят повреди и случайно късо съединение.

CARACTERÍSTICAS DA FERRAMENTA

Uma broca magnética é uma ferramenta elétrica sem fios concebida para fazer furos em elementos de aço, especialmente em grandes estruturas e durante trabalhos de montagem no terreno. A energia a bateria permite-lhe trabalhar em áreas sem acesso à rede elétrica e facilita a realização de tarefas dentro e fora do estaleiro de obras. A base magnética permite uma fixação estável à superfície ferromagnética da peça, o que permite realizar o trabalho em superfícies horizontais e verticais. O guia manual de alimentação garante uma orientação precisa da ferramenta e permite resultados de maquinação repetíveis. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende do funcionamento correto, portanto:

Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO

O produto é entregue em condição total, mas requer a montagem descrita mais adiante nas instruções.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-820507
Tensão de Funcionamento	[V d.c.]	18
Velocidade Nominal	[min ⁻¹]	0-540
Tipo e tamanho do cabo	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Max. Diâmetro da broca de torção	[mm]	13
Max. Diâmetro dos cortadores de trepanação	[mm]	35
Força do íman	[N]	11000
Stroke de trabalho	[mm]	120
Max. Profundidade de perfuração	[mm]	50
Missa	[kg]	12
Nível de ruído		
- pressão sonora $L_{pA} + K$	[dB (A)]	$86,0 \pm 3,0$
- Potência sonora $L_{wA} + K$	[dB (A)]	$99,0 \pm 3,0$
Nível de vibração	[m/s ²]	$6,5 \pm 1,5$
Tipo de bateria		Li-Ion

O valor declarado de emissão sonora foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado de emissão sonora pode ser utilizado na avaliação inicial de exposição.

O valor total de vibração declarado foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A vibração e a emissão de ruído durante o funcionamento da ferramenta podem diferir do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador baseadas numa avaliação da exposição em condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, como o momento em que a ferramenta está desligada ou em marcha lenta e o momento da ativação).

AVISOS GERAIS PARA A SEGURANÇA DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Consulte todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A falta de observação pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo „ferramenta elétrica” usado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, tanto com fio como sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. A desordem e a má iluminação podem ser a causa de acidentes.

Não opere ferramentas elétricas em ambientes com risco acrescido de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Crianças e transeuntes não devem ser autorizados a entrar no local de trabalho. A perda de concentração pode fazer com que percas o controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico tem de corresponder à tomada AC. Não debes modificar o plugin de forma alguma. Não use nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecedores e frigoríficos. Aterrar o corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha ferramentas elétricas à precipitação ou à humidade. A água e a humidade que entra na ferramenta elétrica aumentam o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada AC. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas afiadas e partes móveis. Danos ou emaranhamentos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico.

Ao trabalhar fora de espaços fechados, utilize extensões desenhadas para uso em espaços fechados. O uso de uma extensão adequada para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.

Se o uso da ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. O uso de RCDs reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a lesões pessoais graves.

Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O uso de equipamentos de proteção individual, como máscaras anti-pó, calçados antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de lesões pessoais graves.

Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor de energia está na posição „desligado” antes de ligar à bateria e/ou ao pacote de baterias, levantar ou mover a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta enquanto o interruptor está na posição „ligado” pode causar lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves inglesas e outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave inglesa deixada em componentes rotativos pode causar ferimentos graves.

Não estendas a mão nem te inclines demasiado. Mantenha sempre a postura correta e o equilíbrio. Isto facilitará o controlo da ferramenta elétrica em caso de situações inesperadas durante o funcionamento.

Vista-te adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos por partes móveis.

Se os dispositivos forem concebidos para ligar a extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e usados corretamente. A utilização de extração de pó reduz o risco de riscos de pó.

Não deixes que a experiência adquirida ao usar frequentemente a ferramenta te leve a ser descuidado e a ignorar as regras de segurança. Agir de forma descuidada pode causar ferimentos graves num instante.

Utilização e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica para a aplicação específica. A ferramenta elétrica certa proporcionará uma operação melhor e mais segura se for usada para a carga projetada.

Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de rede é perigosa e tem de ser reparada.

Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for destacável da ferramenta elétrica antes de ajustar, substituir acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas evitam ligações acidentais da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não permita que pessoas que não conheçam o funcionamento da ferramenta elétrica ou estas instruções a utilizem. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Mantenha ferramentas elétricas e acessórios. Inspeção a ferramenta quanto a desalinhamento ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de usar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas de manutenção inadequadas. Mantém as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte devidamente mantidas com arestas afiadas têm menos probabilidade de encravamento e são mais fáceis de controlar durante a operação.

Use ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de inserção, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de funcionamento. O uso de ferramentas para trabalhos diferentes das concebidas pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha as pegas e as superfícies de agarrão secas, limpas e livres de óleo e gordura. Pegas escorregadias e superfícies de aderência não permitem manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare apenas a ferramenta elétrica de instalações autorizadas utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá a segurança adequada da ferramenta elétrica.

Não repare baterias danificadas. A manutenção da bateria deve ser realizada apenas pelo fabricante ou pelos pontos de serviço autorizados.

Utilização e Operação da Ferramenta Sem Fios

Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar risco de incêndio se usado com uma bateria diferente.

Use a ferramenta apenas com as baterias designadas. O uso de outros packs de baterias pode resultar em risco de ferimentos e incêndio.

Quando o pack de baterias não estiver em uso, mantenha-o afastado de objetos metálicos (por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos) que possam causar uma ligação entre os terminais. O curto-circuito nos terminais pode resultar em queimaduras ou incêndios.

Em condições de sobrecarga da bateria, pode ocorrer fuga de eletrólitos; evite o contacto. Em caso de contacto com a pele, enxague com água. Em caso de contacto visual, procure imediatamente assistência médica. O eletrólito pode causar irritação ou queimaduras.

Não use baterias e ferramentas danificadas ou modificadas. Baterias danificadas ou modificadas podem comportar-se de forma imprevisível, resultando em risco de incêndio, explosão ou ferimento.

Não exponha a bateria ou a ferramenta a incêndios ou a temperaturas excessivas. Temperaturas acima de 130°C podem causar uma explosão.

Siga todas as instruções de carregamento e não carregue baterias nem a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado no manual. Um carregamento incorreto ou carregamento a temperaturas fora do intervalo especificado pode causar danos à bateria e aumentar o risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA DA PERFURAÇÃO

Deve ser usada proteção ocular durante a furação, assim como proteção auditiva, dependendo das condições de trabalho. Lascas e ruído podem causar lesões.

Antes de começar, verifique se a ferramenta de corte está bem presa e não danificada. Uma ferramenta solta ou partida pode ser deitada fora.

Não toque nos componentes rotativos nem aproxime a mão da zona de perfuração. Fazê-lo pode resultar em tração e lesões pessoais.

Nunca operar a uma velocidade superior à velocidade máxima de rotação da broca. A velocidades mais elevadas, a broca tende a dobrar-se se for deixada rodar livremente sem entrar em contacto com a peça, causando ferimentos pessoais.

Antes de mudar a ferramenta, ajustar ou remover chips, desligue a máquina e desligue-a da fonte de alimentação. Arrancar acidentalmente pode resultar em lesões.

Apenas aplique pressão em direção ao eixo da broca e não aplique pressão excessiva. A broca pode dobrar-se, partindo-a ou perdendo o controlo, causando ferimentos pessoais.

PREPARAÇÃO

Antes de começar a trabalhar, verifique se o corpo do motor e a tomada da bateria não estão danificados. Se forem encontrados danos, é proibido continuar a trabalhar.

Atenção! Todas as atividades relacionadas com a fixação e substituição de ferramentas de trabalho, instalação de proteções e guias, ajuste, etc. Deve ser feito com a tensão de alimentação desligada, por isso, antes de avançar: **Retire a bateria da ferramenta!**

Montagem de Ferramentas (III)

Se a ferramenta em uso precisar de um mandrin-guia, coloque-o na ferramenta antes da montagem. Deslize a ferramenta para dentro do suporte do fuso e depois bloqueie-a no lugar apertando os parafusos de fixação a uma resistência percebida.

Depois de ligado, verifique se a ferramenta está bem encaixada e sem folga. Retire as chaves e as ferramentas de montagem da área de trabalho antes de começar.

Montar a máquina na superfície

Antes de a montar em superfície, recomenda-se montar a bateria na ranhura da bateria para usar a luz indicadora do íman e o indicador de carga da bateria. Instale a ferramenta acessória no suporte da ferramenta antes de aplicar o pé magnético no solo. Fixe a máquina apenas a uma superfície ferromagnética estável com rigidez adequada. Limpe a superfície de contacto da liga magnética de lascas, pó, óleo, tinta e ferrugem solta. A adesão do pé magnético depende da espessura do material. Recomenda-se fixar em aço ferromagnético com espessura superior a 20 mm. Não prenda a máquina a chapas metálicas finas. Se o substrato for demasiado fino ou a área de aderência demasiado pequena, use uma placa de aço adicional com rigidez adequada, aumentando a espessura da aderência para pelo menos 15 mm.

Ao trabalhar em altura e numa posição inclinada, vertical ou invertida, use proteção adicional contra quedas, como uma corda ou corrente presa a um ponto estável. Depois, coloque o pé magnético no chão, alinhe a posição da máquina com o local de usinagem e mude o interruptor magnético para a posição de encaixe. Quando o íman é comutado, a luz indicadora do íman acende-se. Verifique a estabilidade da fixação tentando mover a máquina sem aplicar força excessiva. Antes de começar a trabalhar, verifique se o pé magnético adere firmemente ao solo.

Se o pé magnético não segurar bem, mude o interruptor magnético para a posição de libertação, afaste a máquina do terra e limpe novamente a superfície de contacto, depois verifique a espessura e o tamanho da área de contacto. Se necessário, utilize uma placa de aço adicional com rigidez adequada e volte a testar a estabilidade. Se o problema persistir, não comece o trabalho para verificar o estado da máquina e da montagem, e se forem encontradas anomalias, leve a máquina para manutenção.

USAR A FERRAMENTA

Pode começar a trabalhar após completar os passos preparatórios descritos na secção anterior. Certifique-se de que a ferramenta está devidamente fixada no suporte da ferramenta, que a máquina está posicionada de forma estável e que o pé magnético assegura a peça. Se for utilizado arrefecimento, a preparação do líquido de arrefecimento e a estanqueidade e permeabilidade do sistema devem ser verificadas, e a zona de trabalho deve ser protegida contra o acesso de terceiros.

Atenção! Se forem observados ruídos suspeitos, estalidos, cheiro suspeito, etc., desligue imediatamente a furadeira e retire a bateria da tomada.

Orientação de perfuração

Após ligar a máquina, verifique se o pé magnético adere firmemente ao terra e que a máquina não pode ser movida. Antes de iniciar a rotação, verifique se a ferramenta não está em contacto com a peça de trabalho. Defina o interruptor de direcção para a posição „FWD“. Treina apenas na posição „FWD“. Posição – „REV“ só pode ser usado como auxiliar para libertar a ferramenta caso ocorra um engarrafamento no orifício.

Começa a furar com o botão do interruptor. Depois de iniciado, defina a velocidade necessária com o botão do interruptor de velocidade, que altera as próximas definições no ciclo. A mudança de velocidade deve ser seleccionada com base na observação do funcionamento da ferramenta e na alteração do som do motor. Se necessário, pressione o botão um de cada vez para obter o efeito certo. Verifique se a ferramenta roda livremente, não roça contra a peça e se o eixo de perfuração é perpendicular à superfície. Comece a furar com uma alimentação baixa, colocando gradualmente a ferramenta em contacto com o material. Ao perfurar, alimente a alavanca de alimentação do fuso de forma suave e mantenha uma carga constante e moderada na ferramenta, sem solavancos e sem pressão excessiva. Maior downforce não melhora a eficiência do corte e pode encurtar a vida útil da ferramenta e do motor. Se necessário, use o arrefecimento conforme previsto para o depósito de refrigerante.

No caso de vibrações anormais, ruído ou brincadeira perceptível, pare imediatamente de furar pressionando o botão do interruptor e espere até que o eixo pare completamente. Após a paragem, verifique a estabilidade da montagem, o estado da ferramenta e a limpeza da superfície de adesão da liga magnética. Só muda a posição do interruptor de direcção quando o eixo estiver completamente parado. Depois de fazer o furo, reduza a alimentação e retire suavemente a ferramenta do material, depois pare a rotação do botão do interruptor e espere até que a ferramenta pare completamente. Só depois de parar é que se pode mudar o íman para a posição de libertação e retirar a máquina da peça de trabalho.

Arrefecimento e evacuação de chips

Se a perfuração for feita com líquido de arrefecimento, encha o depósito de líquido de refrigeração com fluido de usinagem antes de iniciar o trabalho. Deixe a válvula do depósito fechada durante o abastecimento, depois verifique se a linha de alimentação está livre e devidamente ligada ao depósito de líquido de refrigeração e à ligação ao corpo.

Antes de perfurar, abra a válvula na posição intermédia para garantir o fornecimento de líquido de arrefecimento. Se for usada perfuração com uma broca de trepanação, verifique o fornecimento de líquido de refrigeração pressionando a haste guia e corrija a configuração da válvula se necessário. Mantenha a válvula do líquido de arrefecimento fechada quando não estiver a ser usada. Ao usar líquido de arrefecimento, evite que este escorra para a carcaça e componentes elétricos da máquina. Ao furar numa posição inclinada, vertical ou invertida, recomenda-se usar uma pasta ou spray de corte aplicado diretamente à ferramenta e à peça para reduzir o risco de entrada de líquido na máquina. Se o fornecimento do líquido de refrigeração parar durante a perfuração ou se o depósito de refrigeração esvaziar, pare de funcionar e desligue a máquina antes de reabastecer.

As aparas e o núcleo podem ficar muito quentes após a furação, por isso só os remova depois de parar a ferramenta e desligar o motor, usando ferramentas auxiliares como uma escova. Mantenha a zona de trabalho limpa e remova lascas da liga magnética e da superfície de adesão quando o trabalho estiver concluído, pois os detritos enfraquecem a força de fixação.

Ajustar a pressão do carrinho ao guia

Se houver engarrafamentos no movimento do carro guia ou jogo visível, ajuste a pressão do carro guia contra o guia vertical usando os parafusos de ajuste localizados na lateral da carcaça do motor. Antes de ajustar, certifique-se de que a máquina está desligada e retire a bateria da tomada. Corrija a posição dos parafusos de ajuste em pequenos passos e de forma uniforme, enquanto verifica a suavidade do movimento do carro guia com a alavanca de alimentação do eixo, para que não haja jogo e, ao mesmo tempo, não haja encravamento em toda a amplitude de movimento. Uma vez alcançada a orientação correta, volte a apertar as porcas de bloqueio para fixar o ponto de ajuste.

Ajuste apenas quando necessário, pois a pressão está corretamente definida de fábrica e a correção só é recomendada após uso prolongado ou após choques fortes.

Notas adicionais

Faz pausas durante o trabalho. Não opere continuamente por mais de 3 horas para reduzir o risco de sobreaquecimento. Depois de um ciclo de trabalho mais longo, pare de furar e deixe a máquina desligada até arrefecer. Não deixe a máquina sem vigilância com a bateria instalada e, quando terminar de trabalhar, pare de furar e retire a bateria do soquete.

As lascas, o núcleo após a perfuração, o furo feito e a ferramenta podem permanecer quentes, por isso não os toque com pele descoberta imediatamente após o trabalho. Antes da limpeza, inspeção visual, manutenção e armazenamento, retire a bateria e deixe todos os componentes aquecidos arrefecer. Ao trabalhar na posição invertida, certifique-se de que os chips não entrem nas aberturas de ventilação do corpo do motor.

Note que, com forte pressão, é possível mover a máquina apesar do pé magnético bloqueado, por isso não se encoste à máquina nem exerça uma força lateral que possa fazer com que se mova.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

NOTA. Antes de fazer ajustes, manutenção ou manutenção, remova o pacote de baterias da tomada da bateria. Após a conclusão do trabalho, o estado técnico da máquina deve ser verificado por inspeção e avaliação externa: do corpo do motor, bateria e tomada da bateria, funcionamento do interruptor e do interruptor magnético, interruptor de direção e interruptor de velocidade, patência das folgas de ventilação, ruído do funcionamento do rolamento e engrenagem, arranque e uniformidade do funcionamento. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar reparações num ponto de serviço.

Verifique periodicamente, lubrifique e ajuste os elementos deslizantes do guia vertical, se necessário, para eliminar o jogo e garantir o movimento suave do carro de guia. O pé magnético deve ser inspecionado quanto a danos na superfície magnética e na camada protetora e, se forem encontrados danos, é proibido continuar a trabalhar até que as irregularidades sejam removidas. Após o trabalho, a carcaça, as aberturas de ventilação, os interruptores e o pé magnético devem ser limpos, por exemplo, com um jato de ar de no máximo 0,3 MPa, uma escova ou um pano seco, sem o uso de produtos químicos ou líquidos de limpeza. Limpe as ferramentas e os cabos com um pano seco e limpo.

Guarde a máquina numa sala seca e fechada, longe de fontes de calor, humidade e substâncias corrosivas. A área de armazenamento deve ser protegida contra o acesso de crianças e pessoas não autorizadas. Antes de arrumar, desligue a máquina, retire a bateria da tomada e limpe a carcaça, as ranhuras de ventilação e o pé magnético. Retire as ferramentas de corte do suporte e guarde-as separadamente para evitar danos e cortes acidentais. Guarde a máquina numa posição estável, protegida de tombamentos e impactos. Guarde a bateria separadamente de forma a proteger contra danos e curtos-circuitos acidentais dos contactos.

KARAKTERISTIKE ALATA

Magnetska bušilica je bežični električni alat dizajniran za bušenje rupa u čeličnim elementima, posebno u velikim konstrukcijama i tijekom terenskih montažnih radova. Napajanje baterijom omogućuje rad na mjestima bez pristupa električnoj mreži i olakšava zadatke na gradilištima i izvan radionice. Magnetska baza omogućuje stabilno pričvršćivanje na feromagnetsku površinu obratka, što omogućuje rad na horizontalnim i vertikalnim površinama. Vodilica za ručno pomicanje osigurava precizno vođenje alata i omogućuje ponovljive rezultate obrade. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnom radu, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan, ali ga je potrebno sastaviti kako je opisano kasnije u priručniku.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-820507
Radni napon	[V d.c.]	18
Nazivna brzina	[min ⁻¹]	0-540
Vrsta i veličina ručke	["/ mm]	Weldon 3/4 / 19
Maks. promjer spiralnog svrdla	[mm]	13
Maks. promjer rezača za trepanaciju	[mm]	35
Moć magneta	[N]	11000
Radni hod	[mm]	120
Maks. dubina bušenja	[mm]	50
Masa	[kg]	12
Razina buke		
- zvučni tlak $L_{pa} + K$	[dB (A)]	86,0 ± 3,0
- zvučna snaga $L_{wa} + K$	[dB (A)]	99,0 ± 3,0
Razina vibracija	[m/s ²]	6,5 ± 1,5
Vrsta baterije		Li-Ion

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Napomena: Emisije vibracija i buke tijekom rada alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata.

Napomena: Sigurnosne mjere za zaštitu operatera moraju se utvrditi i temelje se na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen ili u praznom hodu i vremena aktivacije).

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat“ koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate, i one s kabelom i bežične.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte svoje radno mjesto dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu uzrokovati nesreće.

Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

Električna sigurnost

Utička kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način modificirati utikač. Nemojte koristiti adaptere za utikač s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora i hladnjaka. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u električni alat povećavaju rizik od strujnog udara.

Ne preopterećivajte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje utikača iz zidne utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećen ili zapetljan kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Prilikom rada na otvorenom koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je korištenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbježno, koristite zaštitni prekidač struje (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitne kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u uključenom položaju može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za odvrtanje. Ključ ili ključ ostavljen pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte se previše naprezati ili ispružati. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu. To će vam omogućiti bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama tijekom rada.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove.

Ako je oprema opremljena za spajanje na sustave za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno se koriste. Korištenje sustava za usisavanje prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom upotrebom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Korištenje i briga o električnim alatima

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za namjeravanu primjenu. Ispravan električni alat će bolje i sigurnije obavljati posao kada se koristi s predviđenim kapacitetom.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i treba ga popraviti.

Prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili pohranjivanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata. Ove mjere opreza spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatima ili ovim uputama da rukuju alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučanih korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite alat na neusklađenost ili blokiranje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Popravite svu štetu prije upotrebe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.

Alate za rezanje održavajte čistima i oštima. Pravilno održavani alati za rezanje s oštirim rubovima manje su sklони zaglavlivanju i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za rad koji nije namijenjen može stvoriti opasnu situaciju.

Ručke i površine za hvatanje držite usitnima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenim servisima koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

Ne servisirajte oštećene baterije. Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centri.

Korištenje i održavanje bežičnog alata

Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.

Koristite alat samo s navedenim baterijama. Korištenje drugih baterija može predstavljati rizik od ozljeda i požara.

Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta (npr. spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka) koji mogu uzrokovati spoj između terminala. Kratki spoj terminala može uzrokovati opekline ili požar.

Preopterećenje baterije može uzrokovati curenje elektrolita; izbjegavajte kontakt. U slučaju kontakta s kožom, isperite vodom. U slučaju kontakta s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Elektrolit može uzrokovati iritaciju ili opekline.

Ne koristite oštećenu ili modificiranu bateriju ili alat. Oštećene ili modificirane baterije mogu se ponašati nepredvidivo, stva-

rajući rizik od požara, eksplozije ili ozljede.

Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj toplini. Temperature iznad 130 °C mogu uzrokovati eksploziju.

Slijedite sve upute za punjenje i ne punitite bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog temperaturnog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BUŠILICE

Prilikom bušenja nosite zaštitu za oči i, ovisno o radnim uvjetima, i zaštitu za sluh. Iverje i buka mogu uzrokovati ozljede.

Prije početka rada provjerite je li alat za rezanje pravilno pričvršćen i neoštećen. Labav ili slomljen alat može se baciti.

Ne dodirujte rotirajuće dijelove niti stavljajte ruke u blizinu područja bušenja. To bi moglo dovesti do zapetljavanja i tjelesnih ozljeda.

Nikada ne radite brzinom većom od maksimalne brzine svrdla. Pri većim brzinama, svrdlo će se vjerojatno saviti ako se slobodno okreće bez dodirivanja obratka, što može uzrokovati ozljede.

Prije promjene alata, podešavanja ili uklanjanja strugotina, isključite stroj i odspojite ga iz napajanja. Slučajno pokretanje može uzrokovati ozljede.

Pritiskajte samo u smjeru osi svrdla i nemojte pretjerano pritiskati. Svrdlo se može saviti, što može uzrokovati lom ili gubitak kontrole, što može uzrokovati tjelesne ozljede.

PRIPREMA ZA RAD

Prije početka rada provjerite kućište motora i odjeljak za bateriju na oštećenja. Ako se pronađu bilo kakva oštećenja, prekinite rad.

Napomena! Sve aktivnosti vezane uz montažu i zamjenu radnih alata, montažnih poklopaca i vodilica, podešavanja itd. moraju se izvoditi s isključenim naponom napajanja, stoga prije početka ovih aktivnosti: **Izvadite bateriju iz alata!**

Sklop alata (III)

Ako vaš alat zahtijeva vodeći klin, umetnite ga u alat prije montaže. Umetnite alat u držač vretena, a zatim ga pričvrstite zatezanjem vijaka za podešavanje dok ne osjetite otpor.

Nakon montaže provjerite je li alat sigurno pričvršćen i da nema zazora. Prije početka rada uklonite sve ključeve ili alate za montažu iz radnog područja.

Montiranje stroja na površinu

Prije montaže na površinu, preporučuje se umetanje baterije u utor za bateriju kako biste mogli koristiti magnetski indikator i indikator napunjenosti baterije. Ugradite radni alat u držač alata prije postavljanja magnetske baze na površinu.

Stroj pričvršćujte samo na stabilnu, feromagnetsku površinu odgovarajuće čvrstoće. Očistite kontaktnu površinu magnetske baze od strugotina, prašine, ulja, boje ili labave hrđe. Prianjanje magnetske baze ovisi o debljini materijala. Preporučuje se pričvršćivanje na feromagnetski čelik deblji od 20 mm. Ne pričvršćujte stroj na tanki lim. Ako je podloga pretanka ili je kontaktna površina premala, upotrijebite dodatnu čeličnu ploču odgovarajuće čvrstoće kako biste povećali kontaktnu površinu na najmanje 15 mm.

Prilikom rada na visini ili u kosim, okomitim ili obrnutim položajima koristite dodatnu zaštitu od pada, poput užeta ili lanca pričvršćenog na stabilnu točku. Zatim postavite magnetsku bazu na tlo, poravnajte stroj s radnim područjem i prebacite prekidač magneta u položaj za privlačenje. Nakon uključivanja magneta, indikatorska lampica magneta će svijetliti. Provjerite stabilnost nosača pokušavajući pomaknuti stroj bez upotrebe prekomjerne sile. Prije početka rada provjerite je li magnetska baza čvrsto u kontaktu s tlom.

Ako magnetska nožica ne drži čvrsto, postavite magnetski prekidač u položaj za otpuštanje, odmaknite stroj od tla i ponovno očistite kontaktnu površinu. Zatim provjerite debljinu i veličinu kontaktne površine. Ako je potrebno, upotrijebite dodatnu čeličnu ploču dovoljne čvrstoće i ponovite test stabilnosti. Ako problem i dalje postoji, nemojte započinjati s radom. Pregledajte stroj i njegovu montažu. Ako se pronađu bilo kakve abnormalnosti, vratite stroj na servisiranje.

KORIŠTENJE ALATA

Možete započeti s radom nakon što dovršite pripreme opisane u prethodnom odjeljku. Provjerite je li alat pravilno pričvršćen u držaču alata, stroj stabilno postavljen i je li magnetska baza sigurno pričvršćena na obratku.

Ako se koristi hlađenje, treba provjeriti pripremu rashladne tekućine te nepropusnost i propusnost sustava, a radno područje treba zaštititi od pristupa neovlaštenih osoba.

Oprez! Ako primijetite bilo kakve neobične zvukove, pucketanje, neobične mirise itd., odmah isključite bušilicu i izvadite bateriju iz utičnice.

Bušenje

Nakon što pričvrstite stroj, provjerite je li magnetska baza sigurno na svom mjestu i da se stroj ne može pomicati. Prije početka rotacije provjerite da alat nije u kontaktu s obratkom. Postavite prekidač za smjer u položaj „NAPRIJED”. Bušite samo u položaju „NAPRIJED”. Položaj „NAZAD” koristite samo kao vodič za oslobađanje alata ako se zaglavi u rupi.

Započnite bušenje pomoću gumba za uključivanje/isključivanje. Nakon aktiviranja, postavite željenu brzinu pomoću gumba za

odabir brzine koji ciklički mijenja postavke. Podesite brzinu promatrajući rad alata i promjene u zvuku motora. Ako je potrebno, pritišćite gumb jedan po jedan dok se ne postigne željeni učinak.

Provjerite okreće li se alat slobodno, ne tare li se o obradak i je li os bušenja okomita na površinu. Započnite bušenje malom brzinom pomaka, postupno dovodeći alat u kontakt s materijalom. Tijekom bušenja, glatko pomičite polugu za pomicanje vretena i održavajte konstantno, umjereno opterećenje alata, bez trzaja ili pretjeranog pritiska. Veći tlak ne poboljšava performanse rezanja i može skratiti vijek trajanja alata i motora. Ako je potrebno, koristite hlađenje prema specifikacijama spremnika rashladne tekućine.

Ako se pojave neuobičajene vibracije, buka ili primjetan zazor, odmah prekinite bušenje pritiskom na prekidač i pričekajte da se vreteno potpuno zaustavi. Nakon zaustavljanja provjerite stabilnost nosača, stanje alata i čistoću kontaktne površine magnetske baze. Prekidač smjera promijenite tek nakon što se vreteno potpuno zaustavi. Nakon bušenja smanjite brzinu pomaka i glatko izvucite alat iz materijala. Zatim zaustavite rotaciju pritiskom na prekidač i pričekajte da se alat potpuno zaustavi. Tek nakon zaustavljanja magnet treba pomaknuti u otpušteni položaj i stroj ukloniti s obratka.

Hlađenje i uklanjanje strugotine

Ako bušite s rashladnom tekućinom, napunite spremnik rashladne tekućine tekućinom za rezanje prije početka rada. Ostavite ventil spremnika zatvoren tijekom punjenja, a zatim provjerite je li dovodni vod nesmetan i pravilno spojen na spremnik rashladne tekućine i priključak na tijelu.

Prije bušenja otvorite ventil u srednji položaj kako biste osigurali protok rashladne tekućine. Ako koristite trepanacijsku svrdlo, provjerite dovod rashladne tekućine pritiskom na vodeći klin i po potrebi prilagodite postavku ventila. Držite ventil rashladne tekućine zatvorenim kada se ne koristi. Prilikom korištenja rashladne tekućine izbjegavajte njezino dolijevanje na kućište stroja i električne komponente. Prilikom bušenja u kosom, okomitom ili obrnutom položaju preporučuje se nanošenje paste za rezanje ili spreja izravno na alat i obradak kako biste smanjili rizik od ulaska tekućine u stroj. Ako dovod rashladne tekućine prestane tijekom bušenja ili se spremnik rashladne tekućine isprazni, prekinite bušenje i isključite stroj prije ponovnog punjenja.

Strugotine i jezgra od bušenja mogu biti vrlo vruće, stoga ih uklonite tek nakon zaustavljanja alata i isključivanja motora, koristeći pomoćne alate poput četke. Radno područje održavajte čistim, a nakon završetka rada uklonite strugotine s magnetske baze i kontaktnih površina, jer onečišćenje slabi silu stezanja.

Podešavanje pritiska kolica na vodilicu

Ako je vodilica zaglavljena ili ako je primjetan zazor, podesite pritisak vodilice na vertikalnu vodilicu pomoću vijaka za podešavanje koji se nalaze sa strane kućišta motora. Prije podešavanja, provjerite je li stroj isključen i izvadite bateriju iz kućišta. Podešavajte vijake za podešavanje u malim, ravnomjernih koracima, istovremeno provjeravajući glatko kretanje vodilice pomoću poluge za pomicanje vretena kako biste bili sigurni da nema zazora i da nema blokiranja u cijelom rasponu kretanja. Nakon što se postigne ispravno poravnanje, ponovno zategnite sigurnosne matice kako biste osigurali podešavanje.

Podešavajte samo kada je potrebno, jer je tlak ispravno postavljen u tvornici, a korekcija se preporučuje samo nakon dulje upotrebe ili nakon jakih udara.

Dodatne napomene

Pravite pauze tijekom rada. Nemojte neprekidno raditi dulje od 3 sata kako biste smanjili rizik od pregrijavanja. Nakon dugog radnog ciklusa prestanite bušiti i ostavite stroj isključen iz struje dok se ne ohladi. Ne ostavljajte stroj bez nadzora s ugrađenom baterijom. Kada završite s bušenjem, prestanite bušiti i izvadite bateriju iz odjeljka za baterije.

Strugotina, jezgra svrdla, izbušena rupa i alat mogu ostati vrući, stoga ih nemojte dodirivati golom kožom odmah nakon upotrebe. Prije čišćenja, pregleda, održavanja ili skladištenja izvadite bateriju i pričekajte da se sve vruće komponente ohlade. Prilikom rada u naopakom položaju pazite da strugotina ne uđe u ventilacijske otvore kućišta motora.

Imajte na umu da snažan pritisak može uzrokovati pomicanje stroja čak i s blokiranom magnetskom nožicom, stoga se nemojte naslanjati na stroj ili primjenjivati bočnu silu na njega na način koji bi mogao uzrokovati njegovo pomicanje.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

OPREZ: Prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, izvadite bateriju iz odjeljka za bateriju. Nakon završetka rada, provjerite tehničko stanje stroja vizualnim pregledom kućišta motora, baterije i odjeljka za bateriju; rad prekidača za uključivanje/isključivanje i magnetskog prekidača; prekidača smjera i prekidača brzine; propusnost ventilacijskih otvora; razinu buke ležajeva i zupčanika; te pokretanje i nesmetan rad. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili rada treba smatrati znakom da se popravci trebaju obaviti u servisnom centru. Povremeno provjeravajte, podmazujte i po potrebi podešavajte klizne elemente vertikalne vodilice kako biste uklonili zazor i osigurali glatko kretanje vodilice. Pregledajte magnetsku nožicu na oštećenja magnetske površine i zaštitnog sloja. Ako se pronađe oštećenje, nemojte nastaviti s radom dok se kvar ne otkloni.

Nakon završetka rada, očistite kućište, ventilacijske otvore, prekidače i magnetsku bazu, na primjer, mlazom zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa, četkom ili suhom krpom, bez upotrebe kemikalija ili tekućina za čišćenje. Alate i ručke očistite suhom, čistom krpom. Stroj treba skladištiti u suhom, zatvorenom prostoru, dalje od izvora topline, vlage i korozivnih tvari. Prostor za skladištenje treba zaštititi od pristupa djece i neovlaštenih osoba. Prije skladištenja isključite stroj, izvadite bateriju iz odjeljka za bateriju i očistite kućište, ventilacijske otvore i magnetsku bazu. Alate za rezanje treba izvaditi iz držača alata i skladištiti odvojeno kako bi se spriječila oštećenja i slučajne ozljede. Stroj treba skladištiti u stabilnom položaju, zaštićen od prevrtanja i udara. Bateriju treba skladištiti odvojeno kako bi se spriječila oštećenja i slučajni kratki spoj.

المثقاب المغناطيسي أداة كهربائية لاسلكية مصممة لحفر الثقوب في العناصر الفولاذية، وخاصة في الهياكل الكبيرة وأثناء أعمال التجميع الميدانية. تنتج طاقة البطارية التشغيل في المواقع التي لا تتوفر فيها شبكة كهرباء، مما يسهل العمل في مواقع البناء وخارج ورش العمل. تنتج القاعدة المغناطيسية تثبيتاً ثابتاً على السطح المغناطيسي لقطعة العمل، مما يسمح بالعمل على الأسطح الأفقية والرأسية. يضمن دليل التغذية اليدوي توجيهها دقيقاً للأداة، مما يسمح بنتائج تشغيل متكررة. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على التشغيل السليم، لذلك:

قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات

يتم تسليم المنتج كاملاً ولكنه يتطلب التجميع كما هو موضح لاحقاً في الدليل.

المعايير الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكالوج		٨٢٠٥٠٧٠٧٢٢
جهد التشغيل	[V dc]	١٨
السرعة المقترنة	[°/min]	٥٤٠٠٠
نوع وحجم المغنطيس	[م / -]	١٩ / ٤/٣٢ ويلتون
أقصى قطر لمثقاب لوحي	[م]	١٣
أقصى قطر لقطع التثبيت	[م]	٣٥
قوة المغناطيس	[N]	١١٠٠٠
ضربة العمل	[م]	١٢٠
أقصى عمق للحفر	[م]	٥٠
كتلة	[كجم]	١٢
مستوى الضوضاء		
- ضغط الصوت L_{pA} + ك	[ديسيبل (د)]	$٣١,٠ \pm ٨٦,٠$
- الفترة الصوتية $L_{wA} + K$	[ديسيبل (د)]	$٣٠,٠ \pm ٩٩,٠$
مستوى الاهتزاز	[م/ث ^٢]	$١,٥ \pm ٦,٥$
نوع البطارية		أيون الليثيوم

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعجلة باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام قيمة انبعاث الضوضاء المعجلة في تقييم أولي للتعرض. تم قياس القيمة الإجمالية المعجلة للاهتزاز باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام هذه القيمة في تقييم أولي للتعرض. ملاحظة: قد تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعجلة اعتماداً على كيفية استخدام الأداة. ملاحظة: يجب وضع تدابير السلامة لحماية المشغل وتستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة أو تركها في وضع الخمول، وأوقات التنشيط).

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حرق أو إصابة خطيرة. **احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.** يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات الكهربائية، سواء كانت سلكية أو لاسلكية.

السلامة في مكان العمل

حافظ على إضاءة جيدة ونظافة مكان عملك. فالفضى والإضاءة السيئة قد تسبب في وقوع حوادث. لا تستخدم الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للاشتعال، مثل وجود سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. تُصدر الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة. ابتعدوا الأطفال والمارة عن منطقة العمل. فقدان التركيز قد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

السلامة الكهربائية

يجب أن ينطبق قابس سلك الطاقة مع مقبس الكهرباء. لا تُجر أي تعديلات على القابس. لا تستخدم أي محولات قابس مع الأدوات الكهربائية الموزعة. يُنزل استخدام قابس غير مُعطل ومتوافق مع مقبس الكهرباء من خطر الصدمة الكهربائية. تجنب ملامسة جسمك للأسطح الموزعة مثل الأبواب والمشعات والثلاجات. فتأريض جسمك يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الرطوبة. دخول الماء أو الرطوبة إلى الأدوات الكهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية. لا تُحمل سلك الطاقة فوق طاقته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل الجهاز أو سحبه أو فصل القابس من مقبس الحائط. احفظ سلك الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يزيد سلك الطاقة التالف أو المتشابك من خطر الصعق الكهربائي. عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك تمديد مصممة للاستخدام الخارجي. استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر الصدمة الكهربائية. إذا كان استخدام الأدوات الكهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) كحماية ضد جهد التيار الكهربائي. يقلل استخدام جهاز الحماية من التيار المتبقي من خطر الصدمة الكهربائية.

السلامة الشخصية

كن متيقظاً، وانتبه لما تفعله، واستخدم المنطق السليم عند تشغيل الأدوات الكهربائية. لا تستخدمها وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. حتى لحظة غفلة أثناء تشغيلها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة.

استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقيات العين دائماً. يقلل استخدام معدات الوقاية الشخصية، مثل أغطية الغيار، وأحذية السلامة المانعة للانزلاق، والخوذات الواقية، وواقيات الأذن، من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة.

تجنب التشغيل العرسي. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل توصيل مصدر الطاقة أو البطارية، أو قبل حمل الأداة الكهربائية. قد يؤدي حمل الأداة الكهربائية مع الضغط على المفتاح أو تشغيلها والمفتاح في وضع التشغيل إلى إصابات خطيرة.

قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي ترك مفتاح الربط أو مفتاح الربط متصل جزء دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة خطيرة.

لا تتابع في مذيك أو تمددهما. حافظ على وضعية جسمك وتوازنك بشكل سليم في جميع الأوقات. سيمنحك ذلك من التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة أثناء العمل.

ارتد ملابس مناسبة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو المجوهرات. أبق شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

إذا كانت المعدات مجهزة للتوصيل بأنظمة شطف أو تجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يقلل استخدام أنظمة شطف الغبار من مخاطر التعرض للغبار. لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملاً وتتجاهل قواعد السلامة. فالإهمال قد ينتسب في إصابات خطيرة في لحظة.

استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية

لا تُحمل الأدوات الكهربائية فوق طاقتها. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود. ستؤدي الأداة الكهربائية المناسبة العمل بشكل أفضل وأكثر أمناً عند استخدامها بكامل طاقتها المصممة.

لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان مفتاح التشغيل لا يعمل. أي أداة لا يمكن التحكم بها بواسطة المفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

افصل القابس من مأخذ الطاقة وأو أزل البطارية، إن كانت قبلة للفصل، من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه الاحتياطات تمنع تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

أبق الأداة بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير المدربين بالأدوات الكهربائية أو بهذه التعليمات بتشغيل الأداة. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على أدواتك الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة للتأكد من عدم وجود خلل في محاذاة الأجزاء المتحركة أو تعطلها، أو وجود أجزاء مكسورة، أو أي عطل آخر قد يؤثر على تشغيلها. أصح أي تلف قبل استخدام الأداة. فالعديد من الحوادث سببها سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

حافظ على نظافة أدوات القطع وحذتها. أدوات القطع التي تتم صيانتها بشكل صحيح وذات الحواف الحادة أقل عرضة للانحشار وأسهل في التحكم بها أثناء التشغيل.

استخدم الأدوات الكهربائية وملحقاتها وغرها وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة نوع العمل وظروفه. قد يؤدي استخدام الأدوات لأغراض غير مخصصة لها إلى خلق وضع خطير.

حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. فالمقابض وأسطح الإمساك الزلقة تعيق التشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

الإصلاحات

قم بإصلاح أدواتك الكهربائية فقط لدى ورش الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع غيار أصلية فقط. هذا يضمن التشغيل السليم للأداة.

لا تقم بصيانة البطاريات التالفة. يجب أن تتم صيانة البطاريات فقط من قبل الشركة المصنعة أو مراكز الخدمة المعتمدة.

استخدام وصيانة الأدوات اللاسلكية

اشحن البطارية فقط باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام شاحن مناسب لنوع معين من البطاريات إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع نوع آخر من البطاريات.

استخدم الأداة فقط مع البطاريات المحددة. قد يؤدي استخدام بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة ونشوب حريق.

عند عدم استخدام البطارية، احفظها بعيداً عن الأجسام المعدنية (مثل مشابك الورق، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي) التي قد تتسبب في حدوث تماس كهربائي بين أطرافها. قد يؤدي التماس بين الأطراف إلى حروق أو نشوب حريق.

قد يؤدي التحميل الزائد للبطارية إلى تسرب الإلكتروليت؛ تجنب ملامسته. في حالة ملامسته للجلد، اشطفه بالماء. في حالة ملامسته للعينين، اطلب العناية الطبية فوراً. قد يسبب الإلكتروليت تهيجاً أو حرقاً.

لا تستخدم بطارية أو أداة تالفة أو معطلة. قد تتصرف البطاريات التالفة أو المعطلة بشكل غير متوقع، مما يشكل خطر نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.

لا تعرض البطارية أو الأداة للنار أو الحرارة الزائدة. قد تتسبب درجات الحرارة التي تتجاوز ١٢٠ درجة مئوية في حدوث انفجار.

اتبع جميع تعليمات الشحن، ولا تشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحددة في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح أو الشحن خارج نطاق درجة الحرارة المحددة إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

تحذيرات السلامة المتعلقة بالمقابض

عند الحفر، ارتد واقيات للعينين، وحسب ظروف العمل، ارتد واقيات للأنف أيضاً. فالشظايا والضوضاء قد تسبب إصابات.

قبل البدء، تأكد من تثبيت أداة القطع بشكل صحيح وأنها غير تالفة. يمكن التخلص من الأداة المفككة أو المكسورة.

تجنب لمس الأجزاء الدوارة أو وضع يديك بالقرب من منطقة الحفر. قد يؤدي ذلك إلى التشابك والإصابة الشخصية.

لا تقم بتشغيل المقابض بسرعة تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها. عند السرعات العالية، قد ينتهي المقابض إذا ترك يدور بحرية دون ملامسة قطعة العمل، مما قد يسبب إصابات.

قبل تغيير الأدوات أو إجراء أي تعديلات أو إزالة الرفائقي، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. قد يؤدي التشغيل العرسي إلى الإصابة.

اضغط فقط في اتجاه محور المقابض، وتجنب الضغط المفرط. قد ينتهي المقابض، مما يؤدي إلى كسره أو فقدان السيطرة عليه، وبالتالي الإصابة.

الاستعداد للعمل

قبل البدء بالعمل، افحص غلاف المحرك وحجرة البطارية بحثاً عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، توقف عن العمل.

ملاحظة! يجب تنفيذ جميع الأنشطة المتعلقة بتركيب واستبدال أدوات العمل، وتركيب الأغذية والأدلة، والتعديلات، وما إلى ذلك، مع فصل التيار الكهربائي، لذلك قبل البدء بهذه الأنشطة: قم بإزالة البطارية من الأداة!

تجميع الأدوات (III)

إذا كانت أداةك تتطلب ديس توجيه، فأدخله في الأداة قبل تركيبها. أدخل الأداة في حامل المغزل ثم ثبتها بإحكام عن طريق شد براغي التثبيت حتى تشعر بمقاومة. بعد التركيب، تأكد من تثبيت الأداة بإحكام وعدم وجود أي فراغ. قبل البدء، أزل أي مفاتيح ربط أو أدوات تجميع من منطقة العمل.

تثبيت الجهاز على السطح

قبل تثبيت الجهاز على السطح، يُنصح بوضع البطارية في مكانها المخصص لتفعيل مؤشر المغناطيس ومؤشر شحن البطارية. ثبت أداة العمل في حامل الأدوات قبل وضع القاعدة المغناطيسية على السطح. ثبت الجهاز فقط على سطح مغناطيسي حديدي ثابت ذي صلابة كافية. نظف سطح التلامس للقاعدة المغناطيسية من أي رقائق أو غبار أو زيت أو طلاء أو صدأ سائب. يعتمد التصاق القاعدة المغناطيسية على سمك المادة. يُنصح بتثبيتها على فولاذ مغناطيسي حديدي يزيد سمكه عن ٢٠ مم. لا تُثبت الجهاز على صفتاح معدنية رقيقة. إذا كانت الركيزة رقيقة جدًا أو كانت مساحة التلامس صغيرة جدًا، فاستخدم صفيحة فولاذية إضافية ذات صلابة كافية لزيادة مساحة التلامس إلى ١٥ مم على الأقل. عند العمل على ارتفاعات أو في أوضاع مائلة أو رأسية أو مقلوبة، استخدم وسائل حماية إضافية من السقوط، مثل حبل أو سلسلة مثبتة في نقطة ثابتة. ثم ضع القاعدة المغناطيسية على الأرض، وقم بمحاذاة الجهاز مع منطقة العمل، وحرك مفتاح المغناطيس إلى وضع الجذب. بعد تحريك المغناطيس، سيضيء مؤشر المغناطيس. تحقق من ثبات القاعدة بمحاولة تحريك الجهاز برفق. قبل بدء العمل، تأكد من أن القاعدة المغناطيسية مثبتة بإحكام على الأرض. إذا لم يُثبت الحامل المغناطيسي بإحكام، اضبط مفتاح المغناطيس على وضع التحرير، وارفع الجهاز عن الأرض، ونظف سطح التلامس مرة أخرى. ثم تحقق من سمك وحجم منطقة التلامس. إذا لزم الأمر، استخدم صفيحة فولاذية إضافية ذات صلابة كافية، واعد اختبار الثبات. إذا استمرت المشكلة، فلا تبدأ العمل. افحص الجهاز وتركيبه. في حال وجود أي خلل، أعد الجهاز للصيانة.

استخدام الأداة

يمكنك البدء بالعمل بعد إتمام التحضيرات الموضحة في القسم السابق. تأكد من تثبيت الأداة بإحكام في حاملها، ووضع الآلة في وضع ثابت، وتثبيت القاعدة المغناطيسية بإحكام على قطعة العمل. في حالة استخدام التبريد، يجب فحص تحضير سائل التبريد وإحكام النظام وفناذيره، ويجب حماية منطقة العمل من دخول الأشخاص غير المصرح لهم.

تنبيه! إذا لاحظت أي ضوضاء غير عادية، أو أصوات طقطقة، أو روائح غير عادية، وما إلى ذلك، فأوقف تشغيل المثقاب على الفور وأزل البطارية من المقيس.

حفر

بعد تثبيت الجهاز، تأكد من أن القاعدة المغناطيسية مثبتة بإحكام وأن الجهاز ثابت لا يتحرك. قبل بدء الدوران، تأكد من عدم ملاصقة الأداة لقطعة العمل. اضبط مفتاح الاتجاه على وضع "إلامام". استخدم وضع "للخلف" فقط كدليل لتحرير الأداة إذا علقت في الثقب. ابدأ الحفر بالضبط على زر التشغيل. بعد التشغيل، اضبط السرعة المطلوبة باستخدام زر اختيار السرعة، الذي يُستخدم للتغلب بين الإعدادات. اضبط السرعة بناءً على مراقبة أداء الأداة والتغيرات في صوت المحرك. إذا لزم الأمر، اضغط على الزر واحدًا تلو الآخر حتى تحصل على النتيجة المرجوة. تأكد من دوران الأداة بحرية، وعدم احتكاكها بقطعة العمل، وأن محور الحفر عمودي على السطح. ابدأ الحفر بمعدل تغذية منخفض، مع تقريب الأداة تدريجيًا من المادة. أثناء الحفر، حرك ذراع تغذية المغزل بسلاسة، وحافظ على حمل ثابت ومعتدل على الأداة، دون اهتزاز أو ضغط زائد. الضغط العالي لا يُحسن أداء القطع، وقد يُقصّر عمر الأداة والمحرك. استخدم نظام تبريد وفقًا لمواصفات خزان سائل التبريد عند الضرورة. في حال حدوث اهتزازات غير معادة، أو ضوضاء، أو حركة ملحوظة، أوقف الحفر فورًا بالضبط على المفتاح وانتظر حتى يتوقف المغزل تمامًا. بعد التوقف، تحقق من ثبات التثبيت، وحالة الأداة، ونظافة سطح التلامس للقاعدة المغناطيسية. غير اتجاه الدوران فقط بعد توقف المغزل تمامًا. بعد الانتهاء من الحفر، خفض معدل التغذية واسحب الأداة بسلاسة من المادة. ثم أوقف الدوران بالضبط على المفتاح وانتظر حتى تتوقف الأداة تمامًا. بعد التوقف فقط، حرك المغناطيس إلى وضع التحرير وأزل الجهاز من قطعة العمل.

التبريد وإزالة الرقائق

في حال استخدام سائل التبريد أثناء الحفر، املأ خزان سائل التبريد بسائل التبريد قطع قبل بدء العمل. اترك صمام الخزان مغلقًا أثناء التهيئة، ثم تأكد من عدم وجود أي عوائق في خط الإمداد ومن توصيله بشكل صحيح بخزان سائل التبريد والمنفذ الموجود على جسم الجهاز. قبل البدء بالحفر، افتح الصمام إلى وضع متوسط لضمان تدفق سائل التبريد. عند استخدام مثقاب حلزوني، تحقق من إمداد سائل التبريد بالضبط على ديس التوجيه، واضبط الصمام إذا لزم الأمر. ابق صمام سائل التبريد مغلقًا عند عدم الاستخدام. عند استخدام سائل التبريد، تجنب تسريه على هيكل الجهاز ومكوناته الكهربائية. عند الحفر في وضع مائل أو رأسي أو مقلوب، يُنصح بوضع معجون أو رذاذ التبريد مباشرة على الأداة وقطعة العمل لتقليل خطر دخول السائل إلى الجهاز. إذا توقف إمداد سائل التبريد أثناء الحفر أو جف خزان سائل التبريد، توقف عن الحفر وأطفئ الجهاز قبل إعادة التعبئة. قد تكون رقائق الحفر واللب ساخنة جدًا، لذا لا تلمسها إلا بعد إيقاف تشغيل الأداة وإطفاء المحرك، باستخدام أدوات مساعدة مثل الفرشاة. حافظ على نظافة منطقة العمل، وبعد الانتهاء من العمل، أزل الرقائق من القاعدة المغناطيسية وأسطح التلامس، لأن التلوث يُضعف قوة التثبيت.

ضبط ضغط العرية على الدليل

إذا كانت عرية التوجيه عاقلة أو لاحظت وجود فراغ، فاضبط ضغط عرية التوجيه على الدليل الرأسي باستخدام براغي الضبط الموجودة على جانب غطاء المحرك. قبل الضبط، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة البطارية من الغطاء. اضبط براغي الضبط بزيادات صغيرة ومتساوية، مع التحقق في الوقت نفسه من سلامة حركة عرية التوجيه باستخدام ذراع تغذية المغزل للتأكد من عدم وجود أي فراغ أو احتكاك في كامل نطاق الحركة. بمجرد الوصول إلى المحاذاة الصحيحة، أعد ربط صواميل النقل لتثبيت الضبط. قم بالتعديل فقط عند الضرورة، حيث يتدهور ضبط الضغط بشكل صحيح في المصنع ولا يُنصح بالتصحيح إلا بعد الاستخدام المطول أو بعد الصدمات الشديدة.

ملاحظات إضافية

خذ فترات راحة أثناء التشغيل. لا تشغل الجهاز بشكل متواصل لأكثر من ٣ ساعات لتقليل خطر ارتفاع درجة الحرارة. بعد دورة عمل طويلة، توقف عن الحفر واترك الجهاز مفضولًا عن الكهرباء حتى يبرد. لا تترك الجهاز دون مراقبة مع وجود البطارية. عند الانتهاء من الحفر، توقف عن الحفر وأخرج البطارية من حجرة البطارية. قد تبقى الرقائق المعدنية، وقبب المثقاب، والقلب المفخور، والأداة ساخنة، لذا تجنب لمسها مباشرة بعد الاستخدام. قبل التنظيف أو الفحص أو الصيانة أو التخزين، أزل البطارية وانتظر حتى يبرد جميع الأجزاء الساخنة. عند العمل في وضع مقلوب، تأكد من عدم دخول الرقائق المعدنية إلى فتحات التهوية في غطاء المحرك. يرجى ملاحظة أن الضغط القوي قد يتسبب في تحريك الجهاز حتى مع قفل القدم المغناطيسية، لذا لا تكن على الجهاز أو تمارس أي قوة جانبية عليه بطريقة قد تتسبب في تحركه.

تنبيه: قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة، قم بإزالة البطارية من حجرة البطارية. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للجهاز من خلال فحص غطاء المحرك والبطارية وحجرة البطارية بصرياً، وتأكد من عمل مفتاح التشغيل/الإيقاف ومفتاح المغناطيس؛ ومفتاح الاتجاه ومفتاح السرعة؛ وسلامة فتحات التهوية؛ ومستوى ضجيج المحامل والتروس؛ وسلاسة التشغيل. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يُعد مؤشراً على ضرورة إجراء الإصلاحات في مركز خدمة معتمد.

افحص عناصر الانزلاق في الدليل الرأسي دورياً، وقم بتزيينها، واضبطها عند الضرورة، لإزالة أي فراغ وضمان حركة سلسلة لعربة الدليل. افحص القاعدة المغناطيسية بحثاً عن أي تلف في السطح المغناطيسي أو الطبقة الواقية. في حال وجود أي تلف، توقف عن التشغيل حتى يتم إصلاح العطل.

بعد الانتهاء من العمل، نظف الهيكل، وفتحات التهوية، والمفاتيح، والقاعدة المغناطيسية، على سبيل المثال، باستخدام تيار هواء مضغوط لا يتجاوز ٣،٠ ميجا باسكال، أو فرشاة، أو قطعة قماش جافة، دون استخدام مواد كيميائية أو سائل تنظيف. نظف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة.

يجب تخزين الجهاز في مكان جاف ومغلق، بعيداً عن مصادر الحرارة والرطوبة والمواد المسببة للتآكل. يجب حماية منطقة التخزين من وصول الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم. قبل التخزين، أوقف تشغيل الجهاز، وأخرج البطارية من حجرة البطارية، ونظف الغلاف الخارجي وفتحات التهوية والقاعدة المغناطيسية. يجب إزالة أدوات القطع من حامل الأدوات وتخزينها بشكل منفصل لمنع التلف والإصابات العرضية. يجب تخزين الجهاز في وضع ثابت، مع حمايته من الانقلاب والصدمات. يجب تخزين البطارية بشكل منفصل لمنع التلف وحدوث ماس كهربائي عرضي.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0126/YT-820507/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Akumulatorowa wiertarka magnetyczna | Cordless magnetic drill | Mașină de găurit magnetică fără acumulator

18 V DC; 1200 W; 0-540 min⁻¹; 13 mm; 35 mm; nr kat.: | item no.: | cod articol.: YT-820507

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

- | | |
|------------|---|
| 2006/42/EC | Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
Machinery and safety elements
Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008) |
| 2014/30/EU | Kompatybilność elektromagnetyczna
Electromagnetic compatibility
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016) |
| 2011/65/EU | Substanje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013) |

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziaś; TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław
Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2026.01.12
(miejsce i data wystawienia)

